

КОНТАКТ

информационно-рекламный журнал

№ 206 • JANUARY 2015 • BOSTON • FREE RUSSIAN-AMERICAN ADVERTISING REVIEW • SINCE 1995

ТРАВМА?

Robert Feinberg
Personal Injury
"Super Lawyer"
Boston Magazine
2004-2013



**БЕСПЛАТНЫЕ
КОНСУЛЬТАЦИИ**
на дому и
в больнице

Оплата только
после успешного
завершения дела

Feinberg & Alban, P.C.

более 125 лет совместной практики

В 2011 году решением суда нашему клиенту присуждена компенсация за телесные повреждения в размере более **\$7,7 миллионов долларов**

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ	УКУСЫ СОБАК
ПРОИСШЕСТВИЯ С УЧАСТИЕМ МОТОЦИКЛИСТОВ	ОЖОГИ
ВЕЛОСИПЕДИСТОВ / ПЕШЕХОДОВ	ТРАВМА НА РАБОТЕ
ПАДЕНИЯ	ПРЕСТУПНАЯ ХАЛАТНОСТЬ В ДОМАХ ПРЕСТАРЕЛЫХ
ТРАВМА ГОЛОВЫ	И ДРУГИЕ ТРАВМЫ

\$1.75 миллионов долларов выплачено нашему клиенту за полученную травму в супермаркете в 2012 году

1051 Beacon Street, Brookline, MA

141 Tremont Street, 4-th Floor, Boston, MA

www.feinbergalban.com

617-232-5950 по-английски

617-560-3231 по-русски

Русский культурно-оздоровительный центр

ЗДОРОВЬЕ

Мы предлагаем весь комплекс услуг для улучшения вашего здоровья!

NEWTON

149 A California Str.
617 795-0668

ЦЕНТРЫ
В НЬЮТОНЕ
И НЭТИКЕ

NATICK

17 Strathmore Rd
508 650-0144



Что отличает нас от других подобных центров

1. Доброжелательная домашняя обстановка, высокопрофессиональный сервис
2. Расположение в заповедной зоне реки Charles River, Ньютон, и парковой зоне, Нэтик, позволяет быть на свежем воздухе когда угодно и сколько угодно, независимо от транспорта
3. Своя кухня с высококвалифицированным поваром и едой, которую не сравнить с привозной
4. Посещение бассейна каждый день для неограниченного числа наших клиентов

Только для посетителей центра “Здоровье”

БЕСПЛАТНАЯ ЗУБНАЯ ПРОГРАММА!

Зубная программа включает
коронки, мосты и даже импланты



ВЫ ПОЛУЧИЛИ ТРАВМУ ?

Я помогу вам получить компенсацию, даже если вы в стране нелегально, не имеете номер SS и работаете на кэши.

Звоните в любое время на мой мобильный телефон: 617.947.4208 за бесплатной консультацией.

Адвокат приедет к вам домой или в больницу.

Говорим на русском и английском языках.

Мы рассматриваем дела персональных травм, полученных в результате:

Автомобильных аварий

Несчастных случаев

Ожогов, отравлений, укусов собак

Халатности воспитателей, тренеров, учителей

Травмы полученные пешеходами, мотоциклистами, велосипедистами, а также на производстве, стройках, пешеходных переходах

Травмы мозга и позвоночника

Травмы при нестандартных случаях на тротуарах, лестницах, в общественном транспорте, зданиях, лифте и магазинах

Профессиональной и медицинской халатности, травмы при родах, поздно поставленного диагноза ракового заболевания, несчастных случаев, приведших к трагической смерти

Привлекаем к ответственности при нарушении закона о тайне медицинских записей

ОПЛАТА ТОЛЬКО ПОСЛЕ УСПЕШНОГО ЗАВЕРШЕНИЯ ДЕЛА!

44 School Street, suite 600, Boston, MA 02108

Cell: 617.947.4208 Tel: 617.722.4040

ПРИВЕТСТВУЕМ ВРАЧА АКУШЕРА-ГИНЕКОЛОГА И АКУШЕРКУ В STEWARD MEDICAL GROUP.



Dr. Zsuzsa Kovacs
Акушер-гинеколог

Резидентура: North Shore University Hospital, New York

Образование: Университет Дебреценского Медицинского центра в Венгрии

Специализация:

Минимально - инвазивная хирургия, заболевания матки, менопауза, сексуальные расстройства

Владение языками:

Английский; Немецкий; Венгерский; Румынский



Anna Keshishyan, CNM, MS, RN
Акушерка

Ординатура Massachusetts General Hospital, Massachusetts

Специализация:

Ведение беременности и родов, Полное Гинекологическое обследование и лечение, Планирование семьи

Владение языками:

Английский; Русский; Мед. терминология на испанском

Steward Medical Group с радостью сообщает, что Dr. Zsuzsa Kovacs И акушерка Anna Keshishyan, начали прием новых пациентов в двух, удобно расположенных офисах.

За более подробной информацией и для назначения визита к нашим новым специалистам, обращайтесь steward.org/doctorfinder, или звоните **800-488-5959**.

SMG CHESTNUT HILL PRIMARY CARE AND OB/GYN
822 Boylston Street, Chestnut Hill, MA 02167

BROOKLINE WOMEN'S HEALTH
226 Harvard Avenue, Boston MA 02134

**Steward
Medical
Group**

Affiliated with St. Elizabeth's Medical Center

A STEWARD FAMILY HOSPITAL





*Посетите сайт
CeltiCareHealthPlan.com,
чтобы узнать
о бонусах.*

Страховка CeltiCare Health — **ВЫБОР, КОТОРЫЙ ПРИНЕСЕТ ПЛОДЫ**

CeltiCare Health возвращает деньги тем, кто выбирает здоровье. Если вы активно занимаетесь своим здоровьем, вы можете зарабатывать деньги на ранее оплаченную клиентскую карточку.

Сделайте свой выбор в пользу CeltiCare Health, приобретя план MassHealth CarePlus или Qualified Health через Health Connector.



celticare health[™]

1-877-687-1186 (TTY: 1-877-941-9234)
CeltiCareHealthPlan.com

©2015 CeltiCare Health Plan of Massachusetts, Inc. Все права защищены.

Law Office of Alina Zilberberg

Адвокат Алина Зильберберг



E-mail: zilberberglaw@gmail.com

251 Harvard st, Suite 10, Brookline, MA 02446

phone: 617.277.0064 fax: 617.326.9166

- ✓ **Семейное право** - брачные контракты, разводы, раздел имущества, решение вопросов после расторжения брака (**Family Law**).
- ✓ **Покупка/продажа недвижимости** - покупка и продажа домов и квартир, рефинансирование, представление интересов покупателей и продавцов (**Real Estate Law**).
- ✓ **Завещания и планирование наследства** - раздел имущества между наследниками, доверенности, опека и завещания.
- ✓ **Защита имущества** от исков и претензий третьих лиц (**Asset Protection**).

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО

ПОКУПКА И ПРОДАЖА БИЗНЕСОВ

The Burbank Group LLC

- старейшее в New England

брокерское агентство - предлагает:

- профессиональную помощь на всех стадиях покупки и продажи;
- помощь в финансировании покупателей;
- широкий выбор бизнесов для продажи:

бензоколонки, ликерные магазины, автомастерские, рестораны, кафе, химчистки и другие бизнесы.

Цены от \$100,000 до \$5,000,000

Консультации по оценке и поиску бизнеса.

(617) 308-5002

БИЗНЕС СЕГОДНЯ - ЭТО СТАБИЛЬНОСТЬ И УСПЕХ!

MAGED & ROST, P.C.

О С Н О В А Н А В 2 0 0 0 Г О Д У



Bradley Maged
email:

Maged@magedrost.com

800-488-5352

617-720-5577

92 State St., Floor 7,

Boston, MA 02109

www.magedrost.com



Kristina Rost
email:

Rost@magedrost.com

US IMMIGRATION & NATURALIZATION LAW

- Иммиграция в США через работодателей и родственников
- Иммиграция иностранцев с экстраординарными способностями / National Interest Waiver
- Профессиональные визы / продление статуса

EMPLOYMENT LAW

- Дискриминация на рабочем месте, незаконные увольнения
- Нарушение условий оплаты труда (Wage & Hour Violations)
- Санкции работодателей и помощь в защите против санкций

Наши клиенты – это наша репутация.

Мы дорожим каждым из вас так, как можно дорожить репутацией первоклассного юриста, нашей репутацией.

20 ЛЕТ В
БИЗНЕСЕ !



ТЫСЯЧИ
ДОВОЛЬНЫХ
АБОНЕНТОВ !



Discount Telecommunications Services, since 1994



1-617-323-8005, 888-214-2444

Russian-American Telecom / MASTERAGENCY USA, предлагает новые программы международной и междугородной связи по сниженным тарифам. Новые расценки ниже предыдущих по большинству популярных стран и местные - от 0.5 ц/мин. Вот примеры цен, в зависимости от плана и размера оплаты:

РОССИЯ - от 1⁵ ц/м, УКРАИНА - от 8² ц/м, БЕЛАРУСЬ - от 19⁹ ц/м, ЛИТВА - от 3⁵ ц/м
ИЗРАИЛЬ - от 1⁵ ц/м, МОЛДОВА - от 7⁷ ц/м, УЗБЕКИСТАН - от 2⁵ ц/м, ГРУЗИЯ - от 3³ ц/м
КАЗАХСТАН - от 1⁵ ц/м, ЛАТВИЯ - от 2⁹ ц/м, АРМЕНИЯ - от 7² ц/м, ГЕРМАНИЯ - от 1⁸ ц/м

Вы экономите с нами минимум десятью путями:

- ✂ **Постоянно низкие конкурентоспособные цены - круглосуточно и в любой день !**
- ✂ **ГАРАНТИРУЕМ** значительное уменьшение среднемесячного расхода по сравнению с компаниями *Master Call, WDT, Airnex / Родная Сторона* и по телефонным карточкам !
- ✂ Никаких ежемесячных "членских взносов" за сервис, дополнительных плат за соединение, минимумов и т.п. на большинстве планов - Никаких скрытых плат и "накруток". ТОЧКА !
- ✂ **ВСЕ НАШИ ЦЕНЫ - ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ**, включающие в себя абсолютно всё - налоги и пр. Т.е., Вы не платите ни одного цента, ни одного процента свыше названной Вам цены !
- ✂ **НОВЫЙ НЕОГРАНИЧЕННЫЙ ПЛАН** на 50 международных направлений всего за 10- 35 ЦЕНТОВ ЗА ЗВОНОК !
- ✂ **Имеются специальные программы для бизнесов, а также с улучшенным качеством связи !**
 - ✂ **Точное Округление** длительности звонка до 60 секунд - "как в аптеке" !
 - ✂ **ДА ! Мы даём кредиты** за минутные звонки - автоматически !
 - ✂ **И - ДА ! Мы даём кредиты** за подписку новых абонентов ! Детали - по телефону.
- ✂ **Специальная система дополнительных скидок - аж до 20% !** - в зависимости от суммы взноса !



ОЧЕНЬ УДОБНЫЙ И ЭКОНОМИЧНЫЙ СЕРВИС для БИЗНЕСОВ, ВОДИТЕЛЕЙ, СТУДЕНТОВ И РОДИТЕЛЕЙ !



ЗВОНИТЕ из США, Канады и из-за рубежа - наш мобильный сервис следует за вами, где бы Вы ни находились ! ЗВОНИТЕ и с городского, и с мобильного, и с рабочего телефонов, и даже с телефона-автомата, гостиницы, аэропорта, от друзей, знакомых, родственников - буквально отовсюду !

НАШ СЕРВИС международного класса работает гораздо УДОБНЕЕ И ДЕШЕВЛЕ, чем обычные телефонные карточки:

- **Не нужно бежать в магазин**, чтобы купить телефонную карточку - позвоните, и мы откроем Вам счёт или предложим телефонную карточку прямо по телефону ! Звонить можно будет **СРАЗУ !**
- **Не надо набирать и запоминать PIN** каждый раз, когда Вы покупаете обычную телефонную карточку !
- **На счёт можно добавлять деньги**, позвонив нам по телефону, по почте, через интернет или даже автоматически, 7/24, из любой точки мира !
- **Удобные функции быстрого набора, повторного перенабора номера и авто-дозвона** во время звонка - экономит время и ручной набор - в 10 раз короче, чем обычно !
- **Заботливое обслуживание** профессиональным опытным агентом, персонально ответственным за Ваш сервис !

☎ Звоните 1-617-323-8005, 888-214-2444, 10 am-11 pm и начинайте экономить прямо сейчас !

Для Вашего удобства, мы принимаем оплату прямо по телефону или через Интернет :



или **Посылайте cash, чеки или money orders по адресу:**

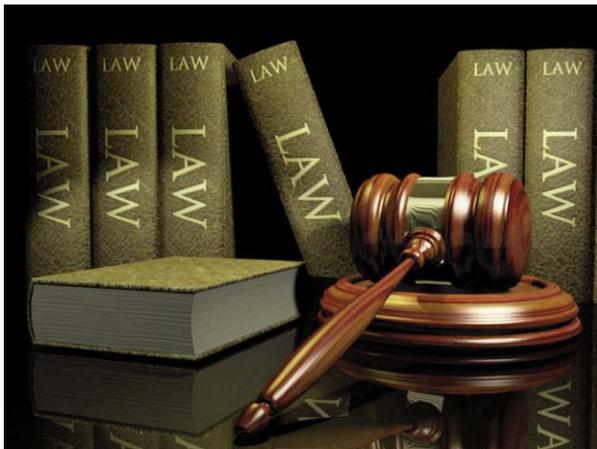
c/o MASTER AGENT, 75 BROOK FARM RD, BOSTON, MA 02132-1607 | email: masteragent@masteragency.com



Law office of Rimma Plisko

РИММА ПЛИСКО

Member of Massachusetts and Boston Bar Association



Юридические услуги и консультации по вопросам:

- Травмы, полученные при аварии, несчастные случаи (оплата после успешного завершения дела)
- Недвижимость
- Открытие бизнесов
- Завещание и опека
- Семейное право
- Уголовное право
- Иммиграция (семейная)



Перевод и нотариализация документов
Первая консультация в офисе (30 минут) – БЕСПЛАТНО

Для постоянных клиентов
возможен прием
в вечерние часы или в выходные

Six Cabot Place, Stoughton, MA 02072
Tel: 781 830-9955 Fax: 781 341-3242

АССОЦИАЦИЯ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ОБЩИНЫ МА

оказывает бесплатную помощь
иммигрантам и беженцам:

1. Заполнение анкет на получение
грин-карт и гражданства
2. Консультации для получения
субсидированного жилья
3. Консультации по иммиграционным
и др. вопросам

Обращаться по телефону:

617.779.9977

1845 Commonwealth Ave, Brighton
Синагога Бней Моше

ИММИГРАЦИОННОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

МЫ СПЕЦИАЛИЗИРУЕМСЯ
НА СЛОЖНЫХ ИММИГРАЦИОННЫХ
ДЕЛАХ И АПЕЛЛЯЦИЯХ

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ИНТЕРЕСЫ
НАШИХ КЛИЕНТОВ ВО ВСЕХ ШТАТАХ

Citrin & Goldstein

P.A. Miami, Florida

БЕСПЛАТНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ
КОНСУЛЬТАЦИЮ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ
ПО ТЕЛЕФОНУ:

305-899-9919

BROOKLINE LIQUOR MART

ПРИГЛАШАЕТ ВАС КАЖДУЮ СУББОТУ
НА ТЕСТИРОВАНИЕ ЛУЧШИХ ВИН!

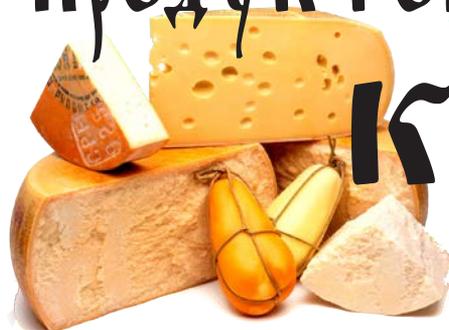


**ПРИХОДИТЕ
НЕ ПОЖАЛЕЕТЕ!!!**



**1354 COMMONWEALTH AVE. ALLSTON, MA 02134
617-734-7700 www.BLMwine.com**

ПРОДУКТОВЫЙ РУССКИЙ МАГАЗИН КАЛНИКА



71 Exchange St., Lynn, MA
339.440.5288



**ОБЪЯВЛЯЕМ ЕЖЕДНЕВНУЮ 15% СКИДКУ
НА ВСЕ ПРОДУКТЫ, КРОМЕ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ!**



*Вкуснейшие
колбасы и сыры,
рыба и красная икра
(8 видов) от лучших
производителей!*



В ПРОДАЖЕ АППЕТИТНЫЕ И ПОЛЕЗНЫЕ САЛАТЫ!

Всего \$3.99 за паунд винегрета. Израильский, одесский, морковный, капустный и свекольный салаты - \$3.99, оливье - \$4.49, крабовый с морской капустой - \$5.99, фаршмак - \$4.99, рыба жареная - \$6.99, куриный пащтет - \$5.99



**У НАС САМЫЕ СВЕЖИЕ
ФРУКТЫ И ОВОЩИ!**



Магазин открыт: вторник - суббота с 10 утра до 7 вечера. По вторникам до 5 вечера



Affiliated with Tufts University School of Medicine

BROOKLINE

**Самая передовая глазная клиника -
рядом, по соседству с вами!**



Здесь трудятся
высококвалифицированные специалисты
в области глазных болезней и проблем зрения,
включая катаракту, глаукому,
диабетическую ретинопатию и дегенерацию сетчатки

принимаем новых пациентов

СЕРГЕЙ УРМАН, MD

Глазной врач и хирург,
Директор клиники, Assistant Professor of Ophthalmology
Tufts University School of Medicine

**Call Today for Appointments In Brookline
617-734-1396**

1371 Beacon Street, Suite 100
Brookline, MA 02446

Learn more about us at www.neec.com

Other locations : Beverly, Boston, Brighton, Cambridge, Framingham, Leominster, and Wellesley



**Когда Вы нуждаетесь в немедленной
медицинской помощи на дому...**

Rehab at Home означает, что ваша реабилитация начнется у Вас дома
в тот же день, когда Вы будете выписаны из госпиталя.

**Наша компания обеспечит квалифицированный уход за Вами после операции,
а также после несчастных случаев. К Вам домой приедут
медицинская сестра, физиотерапевт, логопед, помощник по уходу.**



**Rehab at Home может помочь
оформить необходимые документы
для вашей выписки из госпиталя.**

**Обращайтесь сейчас!
Один звонок – и мы у Вас дома.
508-673-5500, БОРИС
Мы говорим по-русски!**

**Вниманию
медсестер, терапевтов,
помощников по дому!
У нас есть работа для вас!**

508-673-5500

www.trmrehab.com



**Мы обслуживаем жителей: Boston, Brookline, Brighton, Newton,
Natick, Framingham и многих других городов штата**

ЦЕНТР РЭЙКИ И КОСМОЭНЕРГЕТИКИ

предлагает следующие виды услуг для вас, ваших родных и близких.

- Курсы Рэйки I, II, III ступеней, Космоэнергетики и других методик исцеления.
- Диагностика функций и параметров организма.
- Диагностика уровня витаминов и минералов.
- Целительские и энергетические сеансы направленные на восстановление работы поврежденных органов и систем организма.
- Снятие боли во время визита в наш офис.
- Эффективная методика снижения избыточного веса.
- Избавление от никотиновой зависимости.
- Лечение позвоночника, восстановление межпозвоночных дисков и суставов.
- Лечение домашних животных энергетическими методиками исцеления.

**Возможно, предоставление услуг дистанционно.
Для этого необходимо выслать фотографию
с именем, фамилией и датой рождения.**

Предлагаем:

CD диски с записью аудио сеансов для улучшения состояния здоровья, снятия зависимости и стресса, увеличение благосостояния, улучшения взаимоотношений.

Индивидуальные защитные амулеты для вас, ваших детей, родных и близких, для защиты машины, дома, офиса от негативного воздействия.

Защитные амулеты - лучший подарок к праздникам и Дню рождения.

Не ждите-обращайтесь к нам сегодня.

В нашем Центре действует гибкая система скидок.

Всю информацию об услугах предоставляемых Центром,
вы можете получить посетив наш сайт www.reiki-and-you.com

Наш телефон - 617-921-8148 Юрий-Руководитель Центра.



FAMILY CAREGIVER SUPPORT PROGRAM OF BOSTON

БОСТОНСКАЯ ПРОГРАММА ПОДДЕРЖКИ ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ В СЕМЬЯХ

Бостонская Программа Поддержки Помощников по Уходу в Семьях (Family Caregiver Support Program of Boston) предлагает внимание и поддержку помощникам по уходу за больными и пожилыми людьми в семьях, с целью облегчить и уменьшить стрессы, вызванные задачами ухода. Забота о ближнем зачастую становится сложным процессом, приводящим помощника к раздражению и внутреннему дискомфорту. Мы рассматриваем возможные эмоциональные, физические и финансовые сложности и помогаем помощникам по уходу справиться с ними. Наша программа совершенствует мастерство и возможности помощников по уходу, предлагая такие виды сервиса как снабжение нужной информацией, обучение и тренинг, участие в группах поддержки, что способствует улучшению образа жизни помощника по уходу.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ СЕРВИС:

- Информация и предписания для помощников по уходу, способствующие выбору сервисов и ресурсов в их общинах.
- Индивидуальные консультации для помощников по уходу с целью определения их потребностей и ближайших целей, а также планирования долгосрочного ухода на дому или в соответствующих общественных либо специализированных учреждениях.
- Предоставление помощникам по уходу возможности и средств для временной передышки от постоянного ухода.
- Дополнительные сервисы для усовершенствования качества проводимого ухода.
- Обучение и тренинг - возможны в течение года.
- Направление помощников по уходу в местные группы поддержки.

КТО ПРИНИМАЕТСЯ В ПРОГРАММУ:

Помощники, осуществляющие уход за членами семьи или друзьями, достигшими возраста 60 лет и старше, а также за лицами любого возраста с Болезнью Альцгеймера, либо с диагнозом, сопутствующих этой болезни расстройств (ADRD). Помощники по уходу, проживающие в Бостоне или заботящиеся о жителях Бостона, имеют право на нашу программу.

ДЛЯ ДЕТАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ:

Звоните в Отдел Информации и Направлений при агентстве Boston Senior Home Care (Boston ElderINFO) по номеру: **617-292-6211**. Спросите о Бостонской Программе Поддержки Помощников по уходу в семьях. Мы говорим на английском, русском, украинском, китайском, испанском и вьетнамском языках. Информация возможна также на других языках- по требованию.

БЕСПЛАТНО газеты и журналы:
"Телнеделя", "Комсомольская
Правда", "Домашний Доктор"



10% Скидка
для пенсионеров и
инвалидов

АПТЕКА БРАЙТОН ФАРМАСИ

АПТЕКА, КОТОРОЙ МОЖНО ДОВЕРЯТЬ

Brighton PHARMACY

Наш опытный и дружелюбный персонал во главе с Доктором-
Фармацевтом проконсультирует Вас по всем медицинским вопросам

**Мы заботимся о Вашем здоровье, поэтому используем самый
чистый способ счёта и фасовки Ваших лекарств**

**Электронный счёт таблеток из заводского
контейнера прямо в Вашу баночку**

НЕТ счёта на подносах



НЕТ загрязнения пылью и
остатками предыдущих лекарств



**Самый современный прибор для подсчёта
таблеток обеспечивает точность и чистоту**

БЕСПЛАТНАЯ доставка

БЕСПЛАТНЫЕ ксерокопии

БЕСПЛАТНАЯ парковка

БЕСПЛАТНО газеты и журналы:
"Телнеделя", "Комсомольская
Правда", "Домашний Доктор"

**С каждым рецептом или повтором
дополнительные купоны на покупку
товаров в нашей аптеке!**



**Витамины и
Гомеопатия**



Ходунки



**Российские и
американские
продукты**



**Изделия из
стекла**



Сумочки



Шарфы



**Ювелирные
изделия**

Принимаем все основные виды страховок включая MassHealth и Medicare

Brighton PHARMACY

Tel: 617-322-0077, Fax: 617-399-6868

388 Washington Street, Brighton, MA 02135

9am - 7pm ПОН-ПТ

10am - 4pm ВОС

Автобусные остановки: 57, 57A, 501, 503, 86, 65



АПТЕКА №1 HEALTH FIRST

1670 Commonwealth Ave., Brighton, MA 02135

В НАШЕЙ АПТЕКЕ ВАШЕ ЗДОРОВЬЕ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ

Тел. **617 206-3233**

Fax **617 206-3236**

Часы работы: **пн.-пт. 9 am - 7 pm**

сб. 9 am - 5 pm



NEW!!!
ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ
10% СКИДКА
НА ВСЕ
НЕРЕЦЕПТУРНЫЕ ТОВАРЫ



Самая большая русская аптека в Массачусетсе с полным ассортиментом товаров

Любые лекарства по рецептам.

Каждый день в наличии более 6000 наименований лекарств, а также лечебные травы и настойки, витаминные и биоактивные добавки, косметика, парфюмерия, товары первой необходимости, русские открытки, медицинское оборудование, полные линии американских и европейских шампуней, кремов, товаров личной гигиены, продукция Мертвого моря и вся линия товаров от Dr. Nona.

Только в нашей аптеке работают русскоговорящие фармацевты.

В Аптеке №1 вы получите персональное внимание, надежный сервис и конфиденциальную консультацию опытных фармацевтов на родном языке.

В нашей аптеке вас всегда ждут улыбка, хорошее настроение и быстрый сервис самого высокого качества. Все инструкции к лекарствам — на русском языке. Измеряем давление

БЕСПЛАТНО для наших клиентов — журналы и газеты, копии и факсы.

БЕСПЛАТНАЯ парковка

БЕСПЛАТНО забираем рецепты и доставляем лекарства на дом, в Day Care или офис, также, по вашему желанию, лекарства могут быть отправлены почтой в любой город США

БОЛЬШОЙ ВЫБОР ТОВАРОВ ДЛЯ ДИАБЕТИКОВ

MONEYGRAM

- самые дешевые переводы во все страны мира
- прием платежей за коммунальные услуги: свет, газ, ТВ, телефон и т.д.
- мани-ордера

При этом для наших клиентов **NO FEE!!!** за платежи и мани-ордера



Maida
Pharmacy
Since 1933 Compounding Center

781.643.7840

121 Massachusetts
Avenue, Arlington, MA

**ВАС МУЧАЮТ БОЛИ (АРТРИТ)? У ВАС ДИАБЕТ?
ПРОБЛЕМЫ С МОЧЕПОЛОВОЙ СИСТЕМОЙ?
НЕ ДАЮТ ПОКОЯ КОЖНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ?**

РАБОТАЯ В ТЕСНОМ КОНТАКТЕ С ВАШИМ ДОКТОРОМ, МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!

ТОЛЬКО В НАШЕЙ АПТЕКЕ,

КАК В СТАРЫЕ ДОБРЫЕ ВРЕМЕНА, ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ ВРАЧА,
МЫ ИЗГОТОВИМ ЛЮБЫЕ ПРЕПАРАТЫ: МАЗИ, КАПСУЛЫ, НАРУЖНЫЕ ЛЕКАРСТВЕННЫЕ ФОРМЫ.

ТАКОЕ ВОЗМОЖНО ТОЛЬКО У НАС!!!

КОНЕЧНО, КАК И ВЕЗДЕ, У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ЗАКАЗАТЬ ЛЮБЫЕ
РЕЦЕПТУРНЫЕ ПРЕПАРАТЫ, ТРАВЫ, ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА,
МЕДИЦИНСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ И МНОГОЕ ДРУГОЕ.

ОБЕСПЕЧИВАЕМ
БЕСПЛАТНУЮ ДОСТАВКУ В
БЛИЖАЙШИЕ ГОРОДА,
А ПО ВАШЕМУ ЖЕЛАНИЮ -
ЗАКАЗЫ ОТПРАВЛЯЕМ ПО
ПОЧТЕ В ЛЮБОЙ ГОРОД США.



ЗДЕСЬ ГОВОРЯТ НА РУССКОМ, ИТАЛЬЯНСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ!

ДОВЕРЬТЕ СВОЁ ЗДОРОВЬЕ
ТРЕТЬЕМУ ПОКОЛЕНИЮ ФАРМАЦЕВТОВ ЭТОЙ АПТЕКИ!

CENTRAL PHARMACY BOSTON!

Для наших клиентов бесплатно:

- мани ордера
- оплата коммунальных услуг
- мобильных телефонов
- кредитных карт

Мы говорим с вами на русском языке!
Все лекарства, которые выписывает ваш врач,
теперь вы можете получить у нас
– в русскоязычной аптеке!

Мы принимаем
все виды страховок
и **БЕСПЛАТНО** доставим
ваш заказ домой или
в *DayCare Center*.

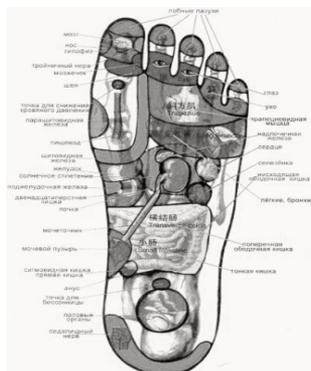
БЕСПЛАТНО:

ЖУРНАЛЫ ЗОЖ, ТВ-НЕДЕЛЯ,
«Народный доктор»,
«Комсомольская правда»

Принесите все свои рецепты или переведите их из других аптек
– и вы получите \$20 КУПОН на покупку товаров и лекарств в нашей аптеке.
С каждым рецептом или повтором вы получите \$1 КУПОН!

1349 Commonwealth Ave., Allston, MA 02134
Tel: 617.566-2008 Fax: 617.975-2008
www.centralpharmacyboston.com



DR. IRINA VASSERMAN

**СПЕЦИАЛИЗИРУЕТСЯ В УХОДЕ
ЗА НОГТЯМИ И КОЖЕЙ НОГ, ЛЕЧЕНИИ ТРАВМ,
РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ ЯЗВ, НЕВРОПАТИИ,
ВРОСШИХ НОГТЕЙ, БОЛЕЙ В СТУПНЯХ И ПЯТКАХ.**

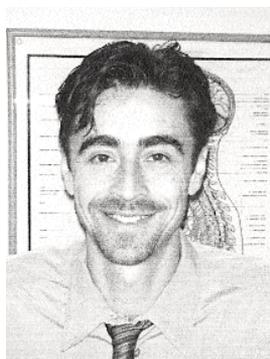
ОПЕРАТИВНЫМ ПУТЕМ КОРРЕКТИРУЕТ ВСЕ ВИДЫ ИЗМЕНЕНИЙ В КОСТЯХ СТУПНИ И ПАЛЬЦЕВ НОГ. БОЛЬНЫЕ ДИАБЕТОМ МОГУТ ПОЛУЧИТЬ ТУФЛИ И СПЕЦИАЛЬНО ПОДОБРАННЫЕ ИЛИ ИЗГОТОВЛЕННЫЕ ЛАБОРАТОРНО СТЕЛЬКИ.

ВНИМАНИЕ! НОВИНКА!

при некоторых заболеваниях кожи и ногтей, применяем лазер!

**209 Harvard St., Suite 308
Brookline, MA
617.232-6964**

**510 Chapman St.
Canton, MA
781.575-1454**

**Wellbeing Chiropractic • Dr. Andre P. Boulogne**

- **Вас замучили боли в спине, суставах?**
- **Вам не дает покоя шейный отдел позвоночника?**
- **Головные боли и головокружения?**
- **Вам необходима реабилитация после аварии?**

Доктор Andre P. Boulogne поможет

в коррекции энергетического баланса у больных диабетом, астмой и другими заболеваниями.

К доктору, который имеет французское и американское специальное образование, на протяжении многих лет приходят лечиться целыми семьями, включая и детей. Его методика лечения отличается более мягкими, безболезненными манипуляциями. В офисе доктора Andre P. Boulogne используется самое современное оборудование.

Принимаются все страховки, включая Медикер.

**Дни и часы приема: понедельник, среда, пятница: 8 а.т.-1 р.т. и 3 р.т.-7 р.т.
суббота: 9 а.т.-11 а.т.**

**167 Corey Road, Brighton, MA 02135
(617) 731-5000**



Наша миссия.

Цель нашего агентства "Family Care Extended" – "Семейная Забота" состоит в предоставлении скоординированного высококачественного медицинского ухода за пациентами на дому с ответственностью и достоинством.



АГЕНТСТВО СЕМЕЙНАЯ ЗАБОТА Family Care Extended, Inc.

Медицинский уход на дому включает в себя широкий диапазон обслуживания.

Наше агентство предоставляет медицинское обслуживание на дому для улучшения здоровья, а также временно заболевшим или хроническим больным, которые нуждаются в услугах медсестры, помощника по уходу на дому, физиотерапевта или социального работника.

Если Вы принимаете лекарства

Наши медсестры помогут Вам правильно организовать прием Ваших лекарств согласно назначению врача и во избежании ошибок и нежелательных побочных эффектов.

Если Вы нуждаетесь в физиотерапии

Пользуйтесь нашей помощью для назначения посещения специалиста-физиотерапевта, который придет к вам домой и составит программу лечения, подходящую вам и целям вашего лечения. Мы предоставляем на дому специальную терапию с использованием массажа, ультразвукового оборудования, а также общеукрепляющую терапию согласно указаниям вашего врача.

Агентством руководит Алла Урман – высококвалифицированный медицинский специалист с большим опытом работы в американских госпиталях и домашнем медицинском обслуживании.

**(617) 943–1495 Алла Урман, RN, NP, BSN, MSN
nurse–practitioner (помощник врача) работает
в постоянном контакте с лечащим врачом.**

**(781) 449–5155,
687 Highland Ave., 3d floor, Needham, MA**

**ВЫШЕЛ В СВЕТ НОВЫЙ
ЭЛЕКТРОННЫЙ ЖУРНАЛ
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ**



ЧИТАЙТЕ БЕСПЛАТНО
www.Caravellaonline.com

Brookline Health Care Center

ЛЕЧЕБНО-ВОССТАНОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР БРУКЛАЙНА!



**ЕСЛИ ВАМ НУЖНО ВОССТАНОВИТЬ
СИЛЫ И ЗДОРОВЬЕ
ПОСЛЕ ОПЕРАЦИИ ИЛИ ТЯЖЕЛОЙ БОЛЕЗНИ,
ЕСЛИ ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ПОЛНОМ УХОДЕ,
ПОКА ВАША СЕМЬЯ В ОТПУСКЕ-ПРИХОДИТЕ К НАМ!**

**НАШ ЦЕНТР ОБЕСПЕЧИТ ВАС ВНИМАНИЕМ И ЗАБОТОЙ НА ВРЕМЯ ВАШЕГО ПРЕБЫВАНИЯ У НАС.
ЗДЕСЬ РАБОТАЮТ СПЕЦИАЛИСТЫ ВЫСОКОЙ КВАЛИФИКАЦИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ И РУССКО - ГОВОРЯЩИЙ ПЕРСОНАЛ.**

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ УСЛУГИ НАШЕГО ЦЕНТРА:

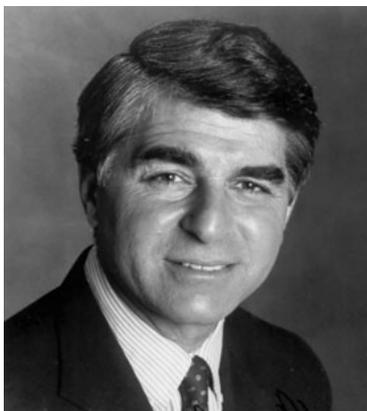
617-731-1050

99 PARK STREET, BROOKLINE, MA 02446

- *РЕНТГЕН
- *ФИЗИОТЕРАПИЯ
- *ПЛЕВРАЛЬНЫЙ ДРЕНАЖ
- *СТЕРИЛЬНАЯ ПЕРЕВЯЗКА РАН
- *ПРОВЕРКА УРОВНЯ КУМАДИНА
- *ПРОГРАММА ПО ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН
- *ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННАЯ КИСЛОРОДНАЯ СИСТЕМА
- *РЕАБИЛИТАЦИЯ ПОСЛЕ ОРТОПЕДИЧЕСКОЙ ОПЕРАЦИИ
- *ПРОГРАММА ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ПОСЛЕ ИНСУЛЬТА
- *КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТА ПО ОБЩЕЙ РЕАБИЛИТАЦИИ
- *ВОССТАНОВИТЕЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ ДВИГАТЕЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ РУК
- *ТЕРАПИЯ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ РЕЧИ, ПАМЯТИ И ПРОГЛАТЫВАНИЮ ПИЩИ



СВИДЕТЕЛЬ ЗАЩИТЫ



Майкл Дукакис

В преддверии суда над Джохаром Царнаевым, подозреваемым в терактах на Бостонском марафоне 15 апреля 2013г., его студенческий друг Робел Филлипос был признан виновным в даче ложных показаний в ходе следствия по этому делу. Ему грозит длительное тюремное заключение. Они вместе учились в Массачусетском университете Дартмута. Вызванный на допрос 21-летний студент отрицал, что через три дня после терактов он вместе с Азаматом Тажаяковым и Диасом Кадырбаевым пришёл в студенческое общежитие, в котором проживал Царнаев. В тот день 18 апреля 2014г. Кадырбаев, узнав приятеля на показанных по телевидению кадрах, запечатлевших двух подозреваемых в установке взрывных устройств на финише бостонского марафона, отправил ему электронное сообщение. В немедленно полученном ответе, помимо совета воздержаться от какой-либо связи с ним, содержалась и срочная просьба: «Зайди ко мне в комнату и возьми всё, что хочешь». Друзья всё поняли. В тот же день из помещения, которое занимал Царнаев, они унесли вещественные доказательства, которые могли указывать на его причастность к трагическим событиям 15 апреля. Это вещи через два дня сотрудники Федерального Бюро Расследования нашли на мусорной свалке Нью-Бедфорда.

Филлипос сначала отрицал, что пришёл с ними, хотя сам в разборе и выносе улики участия не принимал. Не сказал он и то, что делали в комнате подозреваемого террориста двое других его друзей. Позднее, 26 апреля он всё же сознался, что заходил с ними в студенческую обитель Царнаева и видел то, чем они заняты. Коллегия присяжных, тем не менее, отметила девять случаев, когда он «водил за нос» следствие, дав два ложных показания 20 апреля и семь – во время второго допроса 26 апреля. Адвокаты настаивали на том, что их подзащитный не мог ничего помнить, а мог только путаться в своих показаниях, поскольку находился под воздействием большой дозы выкуренной марихуаны. Это, конечно, находка защиты, хотя и не очень оригинальная. Оправдательную или

смягчающую базу в подобных случаях, даже чародеям адвокатского искусства, отыскать не просто. Она, между тем, «нашлась» сама. Главным козырем защиты стал неожиданный свидетель, чьё имя могло ошеломить кого угодно.

Соперник Джорджа Буша-старшего на президентских выборах 1988г. бывший губернатор Массачусетса, трижды избиравшийся на этот пост, Майкл Дукакис сам вызвался помочь подсудимому. «Я свидетельствую в защиту Робела Филлипоса», - с этих слов он начал своё 15-ти минутное выступление в федеральном суде Бостона. Оратор не привел, каких либо существенных свидетельств по существу рассматриваемого дела: он и не располагал ими. Его цель была другой – рассказать о характере, привычках и натуре юноши, за которым наблюдал много лет.

Его жена Китти и мать Филлипоса, Жанет Бекели, – эмигрантка из Эфиопии, будучи социальными работниками одного и того же учреждения, вместе помогали прибывающим в Бостон беженцам. Совместная работа сплотила их, они стали дружить семьями. Филлипос рос на глазах новых друзей. Майкл Дукакис знает его с самого детства, проводил с ним немало времени и даже брал с собой на, проходивший в Бостоне, Национальный Съезд Демократической партии в 2004г., где Джон Керри был номинирован на пост президента США.

По словам бывшего губернатора, а ныне профессора Северо-Восточного Университета, 20 апреля его жене позвонила г-жа Бекеле, сильно встревоженная тем, что уже два дня, как она не может найти своего сына. Он согласился сам связаться с ним и узнал, что молодого человека, пять часов допрашивали в офисе ФБР.

Адвокат прервал свидетеля, спросив его: «Вам не показалось, что, говоря об этом, его подзащитный был в замешательстве?» «Да», - подтвердил Дукакис, - он сказал, что был так смущён, что даже не знает то, что говорил в ходе своего длительного допроса».

Выйдя из здания суда, Дукакис сделал заявление, в котором выразил надежду на то, что «будущее Робела не будет сокрушено этим опытом... Я думаю, что перед ним большое будущее. Он мыслящий, интеллигентный и законопослушный парень. Я не помню, чтобы прежде он попадал в какую-либо беду...». Майкл Дукакис - человек весьма достойный и его идеализм, сохранённый до преклонного возраста, не может не вызывать симпатий. Либеральный демократ, лишённый какой-либо личной корысти, он всегда поступает, исходя из своего понимания

того, что нужно делать и что делать не следует.

Так, ещё в бытность губернатором Массачусетса, его обожаемый тесть Гарри Диксон (к слову, он сын эмигрантов, сбежавших в Америку от погромов на Украине в начале прошлого века) всю свою профессиональную жизнь, а точнее сорок девять лет, служил скрипачом в Бостонском симфоническом оркестре ещё со времён Сергея Кусевицкого. За несколько месяцев до знаменательной даты - его пятидесятилетнего пребывания в прославленном музыкальном коллективе – он был уволен. Столь редкий для музыкального мира юбилей был сорван из-за непредвиденного конфликта с руководителем оркестра Сейджи Одзавой. Для юбиляра это был не просто крайне неприятный момент, а – самый настоящий и чувствительный удар. Почти любой человек на месте Дукакиса воспользовался бы своим положением, чтобы легко договориться с Одзавой и предотвратить личную драму близкого человека. Но Майкл Дукакис - не как все. Он делает только то, что считает правильным и это для него вполне естественно. Это отличает его от многих официальных лиц, особенно в наше время, когда линии естественного и истинно-человеческого поведения опасно расходятся.

Никак не меняясь с годами и, оставаясь всегда самим собой, он с такой же подкупающей естественностью отправился в федеральный суд Бостона, чтобы дать показания в пользу обвиняемого, которого лично знал с лучшей стороны.

Судебная власть в Америке независима. Вместе с тем, влияние на принятие судебных решений (как легальных, так и скрытых), по крайней мере, в Массачусетсе, имеет свою длительную не слишком привлекательную историю. Можно вспомнить трагический эпизод, связанный с сенатором Эдвардом Кеннеди. Его прямая причастность к гибели молодой женщины в 1969г., неоказание ей помощи и бегство с места происшествия – неизбежно привели, как многие полагали будущего президента, к судебному разбирательству. За все ночные подвиги его пожурили в суде и приговорили к... условному наказанию сроком на два месяца – удивительная, если не сказать, непостижимая снисходительность для чрезвычайно жёсткой и суровой ветви власти. Судья, вынесший такое «беспристрастное» решение и, очевидно, им же и сломленный, на следующий же день после оглашения приговора подал прошение об отставке. Это, пожалуй, наиболее яркое проявление «чёрных дыр» в судебной системе, однако далеко не единственное. Самый последний пример подобного рода – решение бостонского

суда осенью 2014г. по поводу главы Probation Department Джона О'Брайна. Под его многолетним руководством государственное агентство, по словам судьи Вильяма Янга, превратилось и функционировало, как преступное предприятие. Эта крупная организация (в ней занято свыше двух тысяч человек) и Законодательное собрание Массачусетса оказывали друг другу взаимные и далеко не бескорыстные услуги: первые устраивали на выгодную работу родственников, друзей или «нужных» людей законодателей, а вторые – щедро удовлетворяли растущие бюджетные запросы этого учреждения. Предметом торгов становились не только сотни ответственных должностей в Массачусетсе, которые занимали неквалифицированные работники; манипуляция охватила и сам выборный процесс, включая, в частности, сомнительные выборы ныне действующего Спикера Роберта ДеЛео. Три его предшественника были отстранены от должности, но он счастливо и, добавим, необъяснимо избежал этой вполне вероятной для него участи. Джона О'Брайна, которого жюри присяжных единогласно признало виновным в коррупции, грозил тюремный срок от 6 до 20 лет. Судья, однако, проявил завидную мягкость, приговорив его к 18-ти месячному заключению. Не исключено, что он будет освобождён досрочно. Массированная поддержка в защиту О'Брайна, с которой выступили, как действующие официальные лица, так и бывший мэр Бостона, не пропала даром. Майкл Дукакис тоже имел шансы на успех своей миссии, но, как оказалось - об этом сказали сами присяжные после вынесения вердикта – никто из состава жюри его не узнал. Популярный политик прошлых лет забыт в родном штате. Едва ли это обстоятельство его хоть как-то беспокоит – руководствуясь самыми лучшими побуждениями, он сделал то, что считал правильным. Важнее другой аспект. В неординарном поступке Дукакиса, в недавнем прошлом - яркой звезде на американском политическом небосводе, как в капле, отразилась суть старой школы либеральной демократии с её искренностью, прямотой, но одновременно – и с легковерием, поверхностным взглядом на происходящее вместо его вдумчивого или углублённого восприятия. Выступая в федеральном суде, он представил портрет открытого, чистого и симпатичного парня. Как только такой «гайдаровский» мальчик оказался в компании тех, кто покрывал человека, подозреваемого в совершении самого зверского теракта за всю историю Бостона?

БОРИС ЛИПЕЦКЕР

Выписывайте и читайте
«ВЕСТНИК РОД-АЙЛЕНДА»

Единственное в Род-Айленде русскоязычное издание, и один из немногих
нерекламных журналов в Новой Англии. Издается с 1996 года.

В нашем журнале информация об актуальных событиях в США
и России, аналитические статьи, интервью с ветеранами Великой
Отечественной, людьми разных профессий - общественными
деятелями, бизнесменами, врачами, учителями, художниками,
музыкантами, писателями и среди них:

Людмила Улицкая: «Чтобы страна знала правду о себе самой»

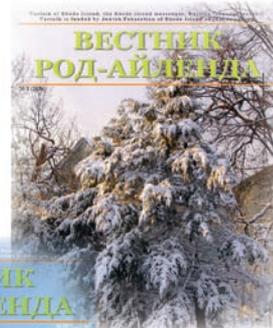
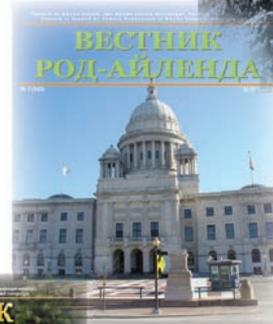
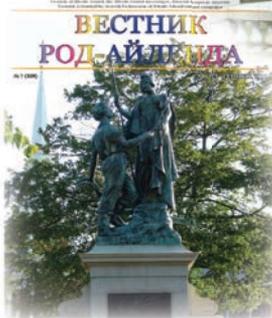
Виталий Комар: «Соцарт был своего рода мостом между соц-
реализмом и поп-артом»

Алексей Шабалин: «Все знания, полученные в Московской Консер-
ватории и аспирантуре, я передаю своим ученикам»

Сергей Хрущев: «В современном мире диплома-
тия, переговоры предпочтительнее и эффективнее
авианосцев».

Приглашаем к сотрудничеству
новых авторов, рекламодателей,
рекламных агентов.

Справки
по телефону:
(401) 228-3539
Евгения -
редактор
журнала.



E-mail:
VestnikRI@gmail.com

Для новых подписчиков
БЕСПЛАТНЫЕ
частные объявления

Чтобы получать
«Вестник Род-Айленда»
пришлите, пожалуйста,
оплату в размере \$10
по адресу:

Vestnik of Rhode Island
c/o Jewish Community Center of RI
401 Elmgrove Avenue
Providence, RI 02906

Для подписчиков из других штатов
стоимость подписки - \$15.

**«Вестник Род-Айленда»
журнал о Вас и для Вас,
подпишитесь на него!**



FRIENDLY CARE

121 HARVARD AVE.,
ALLSTON, MA 02134

617.254.2210

**КОМПАНИЯ ПО УХОДУ НА ДОМУ ЗА ПОЖИЛЫМИ И БОЛЬНЫМИ ЛЮДЬМИ.
БОЛЕЕ 10 ЛЕТ МЫ ОБСЛУЖИВАЕМ ЖИТЕЛЕЙ ВСЕХ ГОРОДОВ ВОСТОЧНОЙ ЧАСТИ ШТАТА МА.**

***МЫ ЗНАЕМ, КАК МНОГО
И ТЯЖЕЛО ВЫ РАБОТАЕТЕ,
ПОЭТОМУ ВСЕ ОБЯЗАННОСТИ
ПО УХОДУ ЗА ВАШИМИ
ПРЕСТАРЕЛЫМИ РОДИТЕЛЯМИ,
БОЛЬНЫМИ
БАБУШКАМИ И ДЕДУШКАМИ
МЫ ВОЗЬМЕМ НА СЕБЯ!***

**МЫ ОБЕСПЕЧИМ
ОТЛИЧНУЮ КООРДИНАЦИЮ
ОБСЛУЖИВАНИЯ И ПРОДЛИМ
ЖИЗНЬ ВАШИХ БЛИЗКИХ.**



МЫ ДОРОЖИМ КАЖДЫМ КЛИЕНТОМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!

**ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ РАБОТАТЬ В НАШЕМ ДРУЖНОМ КОЛЛЕКТИВЕ
И ПОЛУЧАТЬ ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ БЕНЕФИТЫ, ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ
617.254.2210 ИЛИ ОТПРАВЛЯЙТЕ РЕЗЮМЕ ПО ФАКСУ: 617.787.1688**

МЫ ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:

МЕДСЕСТЁР, ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ, ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ

У НАС ПРЕКРАСНАЯ РЕПУТАЦИЯ И ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ ОТЗЫВЫ НАШИХ КЛИЕНТОВ.

СЕРВИС ДОСТУПЕН 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ, 24 ЧАСА В СУТКИ.

Royal Braintree

Nursing & Rehabilitation Center



МЫ ДОРОЖИМ ВАШИМ ЗДОРОВЬЕМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!



Главный врач
программы
Зинаида Левина

У нас работают:

доктор-ортопед
Леонид Дабужский
подиатрист
Ирина Вассерман
психиатр
Андрей Гагарин

Директор русской программы
Елена Зелигер

781.848.3678

95 Commercial St, Braintree, MA



Royal Braintree

Nursing & Rehabilitation Center

В СВЯЗИ С РАСШИРЕНИЕМ РУССКОЙ ПРОГРАММЫ
ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

МЕДСЕСТЕР И ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР CNA's

на full-time, part-time and per-diem

Поступившим к нам на работу выплачивается хороший бонус

Предоставляем все бенефиты

**100% оплата курсов на получение
сертификата Nursing Assistant**

*У нас очень дружный,
заботливый и ответственный коллектив
Со всеми вопросами, пожалуйста, обращайтесь к
Лене Зелигер, директору программы, по телефону*

781 848-3678 ext. 802

Наш адрес: 95 Commercial Street, Braintree, MA 02184



Hebrew SeniorLife

Это гораздо больше, чем вы себе представляете!

Более ста наших пациентов говорят по-русски. И сегодня, с ростом их числа, возрастает необходимость в русскоговорящем персонале. **Мы приглашаем талантливых работников, которые будут заботиться о нашем старшем поколении. Вы нужны своей общине!**

Here's your opportunity to work within your *community*
ПРИГЛАШАЕМ

Медсестер (RN/LPN)

Full-time, Part-time, Per Diem, Weekends

- Оплата обучения в колледже. Уникальная возможность для LPN получить диплом RN по месту работы
- Бесплатные классы для получения сертификата по оказанию первой медицинской помощи и всем видам внутривенных процедур
- Special Support for New Grads/Internship Program

Помощников медсестер (CNA/HNA)

Full-time, Part-time, Per Diem, Weekends

- Оплата обучения на курсах для получения сертификата Nursing Assistant
- Оплата обучения в колледже. **Уникальный шанс получить дипломы LPN и RN по месту работы**
- Классы по оказанию первой неотложной помощи

НАДБАВКА ЗА ЗНАНИЕ ЯЗЫКА

БОЛЬШОЙ СПЛОЧЕННЫЙ КОЛЛЕКТИВ РУССКОГОВОРЯЩЕГО ПЕРСОНАЛА И ПАЦИЕНТОВ

Мы предлагаем великолепные бенефиты и уникальные перспективы профессионального роста

FREE PARKING

Please, contact: **Hebrew Rehabilitation Center.**
Human Resources, 1200 Centre Street,
Boston, MA 02131;
Phone: (617) 363-8425 or (617) 363-8471;
Fax: (617) 363-8917.
EOE/AA



Hebrew
 Rehabilitation Center
 Hebrew SeniorLife

www.hebrewseniorlife.org



Hebrew
Rehabilitation
Center
Hebrew SeniorLife

ЕВРЕЙСКИЙ РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ПОЖИЛЫХ

Основан в 1903 году
Является частью Harvard Medical School

УНИКАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ РУССКОГОВОРЯЩИХ

Среди многочисленных специалистов
нашего Центра более 80 говорят по-русски

УЮТ, УХОД, ПОНИМАНИЕ, СОХРАНЕНИЕ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА ЖИЗНИ

- если вам по состоянию здоровья, необходимы повседневный уход и забота
- если вы хотите быть спокойны за ваших родных и близких

ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ

- 24 часа в сутки — медицинский и обслуживающий персонал, говорящий по-русски
- Два современных отделения краткосрочной реабилитации любого профиля. *С новыми силами — домой!*
- **Собственный штат** врачей любой квалификации: кардиологи, невропатологи, ортопеды, окулисты, физиотерапевты и другие
- Индивидуальный подбор диеты, кошерная кухня
- Великолепное отделение физиотерапии
- Программы досуга, прекрасная зеленая территория, концерты, библиотека на русском языке
- Русское телевидение

*Директор программы
Александра Дашевская,
геронтолог*



1200 Centre Street, Boston, MA 02131

**МЫ РАСПОЛОЖЕНЫ
ВСЕГО В ЧЕТЫРЕХ МИЛЯХ
ОТ COOLIDGE CORNER**

ЗВОНИТЕ:

617 363-8425 English & Russian

617 363-8400 Social Service Department



**Легендарная ясновидящая
и целительница ЗЛАТА**

Легендарная ясновидящая и целительница ЗЛАТА

ЖДУ ВСЕХ, КОГО БЕСПОКОЯТ:

- порча (родовая, наследственная, на смерть), сглаз, проклятие, наговор;

- ощущение паники, тревоги, предчувствие надвигающейся беды;

- нехватка воздуха, ощущение удушья или неполноты вдоха, ком в горле, учащенное дыхание;

- слабость, вялость, быстрая утомляемость, невозможность сосредоточиться, упадок сил;

- страх смерти или того, что вскоре может произойти что-то ужасное;

- страх сойти с ума или потерять самообладание;

- сложность засыпания, бессонница, плохие сны, ночные кошмары;

- раздражительность и нетерпимость к определенным людям;

- чувство стеснения, ощущение напряженности, зажатости, неспособность расслабиться;

- депрессия, потеря радости и интереса к жизни;

- сплошное невезение в начинаниях и делах;

- потеря денег, непрекращающаяся полоса неудач в бизнесе;

- затянувшийся период неудач в личной жизни;

- наследование из поколения в поколение трагической судьбы родственников (бабушка – мать – дочь, отец – сын);

- одиночество, отсутствие друзей, неумение найти контакт с окружающими;

- алкоголизм (в частности, наследственный).

- Решаю сексуальные проблемы, снимаю стрессовые состояния (развод, измена, утрата близких).

- Жду тех, кому не удастся найти свою вторую половину, кто мечтает о ребенке, но не имеет его.

В адрес ЗЛАТЫ пришли тысячи благодарственных писем. Вот лишь некоторые из них:

Я занимаюсь мелким бизнесом. Злата провела специальный обряд на умножение денег и заговорила для меня «неразменную» монету. **После встречи с целительницей удача повернулась ко мне лицом. Деньги начали оседать дома**, а не уходить как песок сквозь пальцы, как было раньше. Спасибо!

С уважением Олег Н.

Думал, что умру от водки. Мучила какая-то непонятная алкогольная жажда, словно я не мог напиться. Все болело, с женой ругался, работу чуть не потерял, а отказаться от пьянки не мог. Мне очень помогла Злата. Она рассказала, что на мне порча, провела обряд, научила, как вести себя после этого. **Пятый месяц не пью, прекрасно себя чувствую, обожаю жену и детей.** Они мне платят тем же. Спасибо, Злата, вы спасли меня и мир в моем доме!

Игорь А-ко.

После переезда на новую квартиру все пошло не так. Дети начали болеть, у мужа начались серьезные неприятности на работе, мы начали ругаться по пустякам. А главное, квартира страшно раздражала меня. Мне не хотелось идти домой, мучила бессонница и головные боли. Злата вылила мне на воск и подтвердила мои догадки, что **причина всех бед в неблагоприятной энергетике квартиры.** Прежний хозя-

ин долго и мучительно умирал от рака, потом повесился его старший брат. Все это оказалось правдой, я потом это у соседей выяснила, и пожалела, что не сделала этого раньше, как-то даже и не могла подумать о таком. Злата сказала, что нужно принимать срочные меры, чтобы убрать из дома информацию о болезни и смерти. Целительница заговорила для проведения обрядов обереги и амулеты, рассказала как их провести. Сначала я скептически отнеслась к этим советам. Но со временем стала замечать, что **каждый раз, после проведения обряда, на душе становится все легче и легче. Ушла бессонница и перестала болеть голова. Бегу теперь домой с удовольствием, навожу в квартире красоту и порядок. С детьми и мужем тоже полный порядок.** Злата, огромное спасибо!

Елена Н-ко.

Я выражаю свою благодарность и с удовольствием присоединяюсь к огромному количеству людей, которым помогла Злата. Не буду вдаваться в наши с мужем интимные подробности, скажу только, что **после того, как Злата провела над мной обряд, и я закрепила его дома, муж вернулся в семью.** Сейчас у нас в семье мир и согласие. Спасибо Злате!

Валентина

До 32 лет сын не был женат. Сам красивый, умный, самостоятельный. По

рекомендации Златы, тайно от сына, провела в его доме старинный обряд и подарила ему на день рождения талисман, заговоренный Златой. После этого произошло настоящее чудо. **Через два месяца он познакомил меня со своей будущей женой.** Сейчас она уже беременная. **Она прекрасный человек, хорошая невестка и заботливая жена.** Я очень рада за сына. Спасибо Злате.

Марина Павлова

Встречи с ясновидящей и целительницей Златой пройдут:

Бостон

19 февраля
с 10 ам до 4 рм
в гостинице

“Courtyard by Marriott

Brookline”

в комнате

“JFK Boardroom”

по адресу

**40 Webster St. Coolidge Corner
Brookline, MA 02446.**

Train “C”, Green Line
Остановка Coolidge Corner

СТОИМОСТЬ индивидуального ПРИЕМА \$50

Прием только в порядке живой очереди
(БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ)

Телефон для справок (212)203-0404

звонить с 10 AM до 4 PM

Легендарная ясновидящая и целительница ЗЛАТА



Долго мы не могли открыть офис, оформить все необходимые документы. Злата подсказала, когда лучше начинать действовать, а мы приобрели у целительницы обереги, которые она специально заговорила для таких целей. Спасибо, мы все выполнили, и у нас все наконец-то получилось. После того, как **дело пошло**, мы даже друзьям посоветовали сходить на прием к Злате. Они тоже очень довольны результатом. Злата умеет помочь деловым людям – предупреждает об опасности, дает дельные советы, приносит везение. Мы благодарны Злате за все.

Инга и Валентин.

Только у Златы на приеме, в возрасте 34 лет узнала, почему мне не везло в личной жизни. Злата не только указала причину, но и устранила ее. Наконец-то на меня начали обращать внимание мужчины. Хотя внешне я ничем не изменилась. А после того, как выполнила все советы Златы, я скоро стала замужней женщиной. Сейчас мечтаю родить ребенка от любимого человека. Если что-то не будет получаться, опять пойду к Злате – она знает и умеет все!

Ангела.

В адрес ЗЛАТЫ пришли тысячи благодарственных писем.

Вот лишь некоторые из них:

Мне Злата действительно помогла. **Работаю таксистом, сам на себя.** И вот вижу, что **попал я в полосу невезения** – то стукнули мою машину, то я по неосторожности задним ходом в столбик въехал, то пришлось менять коробку передач, а это ж все деньги. Больше в ремонте стоял, чем работал. Брат чуть ли не силой привел меня к Злате, помогла она ему как-то в одном сложном деле. И прорицательница мне растолковала, что так как я много общаюсь в непосредственной близости с людьми, то мне нужна защита, ведь на энергетическом уровне люди бывают разные, отсюда и проблемы. Злата поставила мне мощную защиту, заговорила оберег для машины, и сейчас я сам себя не узнаю – работаете легко, с клиентами проблем нет, машина не ломается. Спасибо брату, что привел, а Злате – за помощь.

Валентин

До того, как я познакомилась со Златой, мне очень не везло в жизни. Я очень быстро **развелась с первым мужем, одна воспитывала ребенка**, на личную жизнь не хватало времени. Злата по картам увидела, что мне **мешает родовое проклятие**, которое и маму мою рано сделало вдовой и лишило ее возможности второй раз выйти замуж. Все это было действительно так. Я не хотела повторить судьбу своей мамы и потому решила на обряд, который мне посоветовала пройти Злата. Теперь я очень ей благодарна. Передо мной будто рухнула стена, которая мешала мне быть счастливой. Я **познакомилась с мужчиной своей мечты**, мы начали жить вместе, и очень хорошо жить. Я родила мальчика. Мы **все очень счастливы** и за все благодарны Злате.

Оксана К.

Злата провела надо мной сложный обряд, сняла с меня «венец безбрачия», заговорила на счастье оберег, и я **через**

семь месяцев вышла замуж за приличного и обеспеченного мужчину. Не ожидала, что на свете еще происходят чудеса, но оказывается, благодаря Злате они возможны! Спасибо!

Елена Т.

Злата предупредила меня о возможных неприятностях по бизнесу, сказала, кого следует опасаться и кому особо не доверять. Я купил у Златы защитный талисман, и теперь он всегда со мной, ведь не всегда у меня есть возможность напрямую общаться с целительницей. **С бизнесом сейчас все в полном порядке, даже пошел в гору.** Но все равно я стараюсь, если возникает какая-то сложная ситуация, найти возможность обратиться за советом и помощью к Злате лично – и еще ни разу об этом не пожалел.

Николай Владимиров.

Благодаря тому, что я начал носить на работу талисман, заговоренный Златой, я смог выпутаться из сложной конфликтной ситуации, меня **повысили в должности**, оценив мои старания по заслугам. А все завистники остались ни с чем. Спасибо, **Злата**, талисман работает что надо!

Геннадий.

Злата помогла мне разобраться в моей личной жизни. Она увидела по картам, что **маме в молодости делали порчу** и сказала, что **мое одиночество напрямую связано с этими событиями.** Злата сняла с меня **родовую порчу**, научила какой обряд провести, и пообещала, что скоро встречу я свою половинку. Спасибо, **Злата**, все так и случилось. Я очень счастлива со своим мужем и очень благодарна за все прорицательнице. С оберегом, который я купила у Златы, не расстаюсь.

Ольга.

Легендарная ясновидящая и целительница ЗЛАТА

В адрес ЗЛАТЫ пришли тысячи благодарственных писем. Вот лишь некоторые из них:

Злата провела обряд на приумножение достатка, заговорила «чекан могущества» и поставила защиту от завистливых подруг. И дела в моем бизнесе пошли хорошо, и завистницы утихомирились и перестали обо мне сплетничать. Еще, как и предсказала **Злата**, после долгих лет одиночества я познакомилась с приятным мужчиной и он зовет меня замуж. Я счастлива и никогда не расстаюсь с оберегом прорицательницы. Он точно приносит мне удачу

Татьяна.

Я прошел через сложный обряд, который провела надо мной **Злата**. Дома продолжаю выполнять ее рекомендации, потому что они спасают меня от неприятностей. Раньше не мог рассчитаться с долгами, перестал продавать товар, который я закупил. После общения с **Златой** все пошло, как по маслу. Огромная благодарность **Злате** за помощь в решении моих проблем.

Михаил Т.

Злата своими советами и обрядом помогла мне наладить свой бизнес, который никак не удавалось раскрутить. Спасибо огромное! С налоговой теперь тоже все в порядке! Ваш талисман удачи не снимаю!

Сергей В-к.

Я уже и не надеялась на то, что меня кто-то полюбит, научилась скрывать свои чувства, думала на всю жизнь останусь одинокой. **Злата** подарила мне возможность почувствовать себя любимой женщиной. После проведения специального обряда, **Злата** сняла с меня родовое проклятие, после чего сказала, что через полгода я выйду замуж. Я даже не ожидала, но все так и случилось. Я очень счастлива! Спасибо! Дай Бог **Злате** здоровья

Ольга П.

Следуя советам **Златы** я смог поправить дела в нашем семейном бизнесе. Сейчас у нас прекратилась

полоса неудач, мы стали получать солидный и стабильный доход. Думаем расширять свое производство.

Тимофей.

С мужем мы жили в браке шесть лет. Конечно, всякое было, но мы друг за друга держались, старались всегда помочь и понять. Но главного у нас с ним не было – детей. **Злата**, вылив на воск, сказала, что причина в порче, которую нам навела еще на свадьбе бывшая возлюбленная мужа. Всего за три приема, при помощи старинных обрядов, **Злата** сняла порчу и сделала так, что я очень скоро забеременела двойней. Сейчас нашим мальчишкам уже по два годика. Семья наша стала крепче во сто крат, и мы с мужем счастливы. Спасибоза все!

Оксана и Виктор В.

После заговоров на удачу, что прочла надо мной **Злата**, дела у меня в бизнесе сразу пошли вверх, к тому же она подсказала что мне делать дальше, в каком направлении развиваться. Да и талисман, который я у нее купил, очень помогает. **Злата**, спасибо!

Олег С.

После того, как побывал на приеме у **Златы** и она провела надо мной свой обряд на улучшение материального состояния, мне стало гораздо больше везти в делах, а достаток, действительно, увеличился! Талисман, который мне заговорила на удачу **Злата**, всегда со мной. Спасибо огромное!

Алексей Г.

Я была у **Златы** на приеме год назад, она обрядом сняла с меня порчу. Стало везти в делах. Очень хорошо продвинулся бизнес. А недавно я познакомилась с мужчиной, бывшим офицером, а сейчас тоже бизнесменом. Мы собираемся расписаться. Спасибо большое за все **Злате**!

Наталья П-ва.

Злата просто волшебница. Никогда бы не подумал, что можно наладить отношения с тещей, которая рассматри-

вает тебя под микроскопом и ищет в чем бы упрекнуть. Так вот, после приема у **Златы** и проведения очень сложного, дорогого обряда, наладился не только мой бизнес, но и теща стала ко мне совсем по-другому относиться. Она хвалит меня перед знакомыми, сдувает с меня пылинки, вкусно кормит и не позволяет ничего делать в доме – со всем справляется сама. Мы живем теперь душой в душу. Верю, в этом помогает амулет, который я приобрел на приеме у **Златы** для тещи.

Алексей

Оказалось, моя маленькая дочь не могла спать в своей комнате в новой квартире потому, что несколько лет назад там повесился человек. Мы понятия об этом не имели, а предыдущие хозяева квартиры такие подробности не рассказывали. После того как **Злата** выкатала ребенка яйцом и мы провели обряд очищения жилья от порчи, **Злата** заговорила для всей нашей семьи защитные талисманы. Теперь у нас все наладилось. Огромное спасибо за помощь.

Светлана Неграшевич

Встречи с ясновидящей и целительницей **Златой** пройдут:

Бостон

19 февраля
с 10 ам до 4 рм
в гостинице

“Courtyard by Marriott

Brookline”

в комнате

“JFK Boardroom”

по адресу

40 Webster St. Coolidge Corner

Brookline, MA 02446.

Train “C”, Green Line

Остановка Coolidge Corner

СТОИМОСТЬ индивидуального ПРИЕМА \$50

Прием только в порядке живой очереди
(БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ)

Телефон для справок (212)203-0404

звонить с 10 AM до 4 PM



НАША КОМПАНИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ

ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫХ РУССКОГОВОРЯЩИХ

- ✓ МЕДСЕСТЕР ✓ ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР
- ✓ ЛОГОПЕДОВ ✓ ПОМОЩНИКОВ ПО ДОМУ
- ✓ ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ ✓ КОМПАЬОНОВ

КОТОРЫЕ ОКАЖУТ ВАМ ВСЕ НЕОБХОДИМЫЕ УСЛУГИ НА ДОМУ

214 Lincoln St.,
Suite 118, Allston, MA 02134
Ph. :617.779.8400
Fax :617.779.8488

E-mail: abphomecare@yahoo.com
www.abphomecare.com



ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:

- ✓ МЕДСЕСТЕР
Per visit and full time
- ✓ ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ
Part time, per visit
- ✓ ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР
Certified home health aides
- ✓ ПОМОЩНИКОВ ПО ДОМУ
Homemakers
- ✓ ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ
Personal care homemakers

Equal opportunity employers

ВЫСОКАЯ ОПЛАТА

Бенефиты:

Health Insurance
Dental Insurance

После года работы:

Оплачиваемый отпуск

Для работы в Lynn, Malden, Boston, Brookline, Brighton, Newton, Framingham, Belmont, Watertown и др. городах

SUBURBAN

HOME HEALTH CARE, Inc.

Все наши высококвалифицированные русскоговорящие

- медсёстры
- логопеды
- физиотерапевты
- помощники по дому
- помощники медсестёр

окажут вам все необходимые медицинские услуги на дому.

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ

- медсестёр для визитов на дом (RN)
- физиотерапевтов (PT)
- логопедов (ST)
- помощников медсестёр (Certified Home Health Aides)
- помощников по уходу (PCNM)

Для работы в Lynn, Swampscot, Marblehead, Malden, Medford, Newton, Brookline, Brighton, Boston, Natick, Framingham, Ashland, Canton, Sharon, Stoughton и других городах

- Высокая почасовая оплата
- Медицинская и зубная страховки
- Оплата транспортных расходов и времени, затраченного на переезды
- Оплата курсов (на русском языке) помощников медсестёр
- 401K plan

1050 Commonwealth Ave.,
Boston, MA

617-232-7659



**24 ЧАСА В СУТКИ
РАБОТАЕТ
РУССКОЯЗЫЧНАЯ
ЛИНИЯ**

617-232-8468

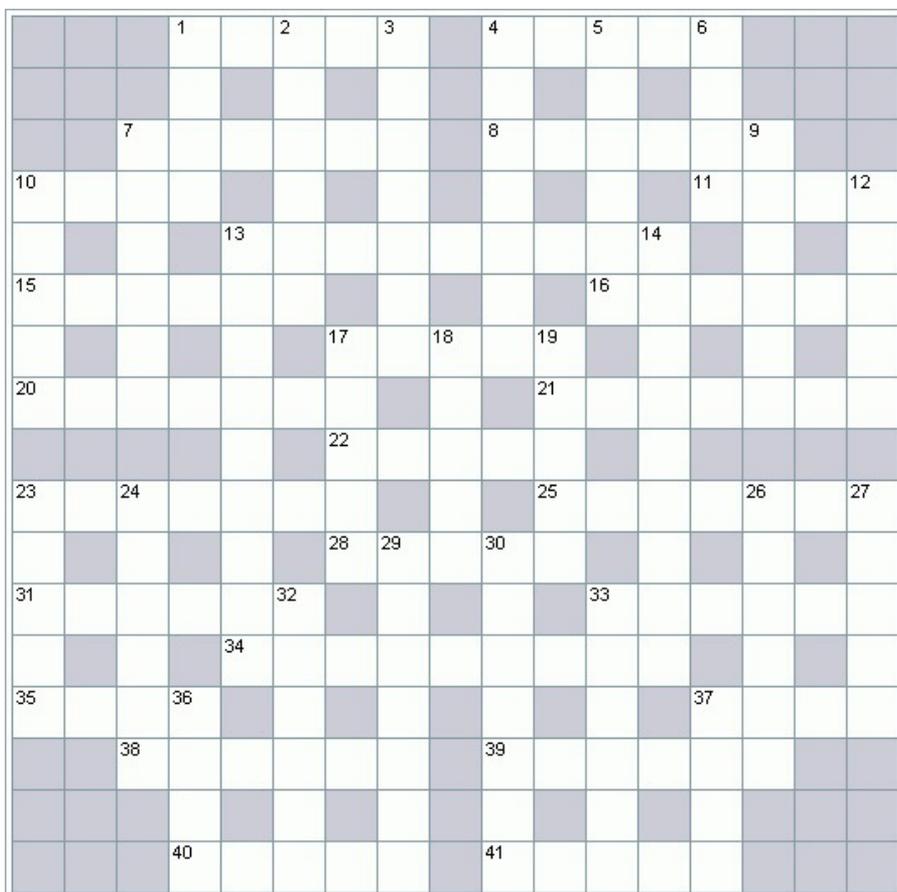
112 Market St., 3d floor
Lynn, MA

781-592-7348

КЛАССИЧЕСКИЙ КРОССВОРД N-5

Журнал "Контакт" продолжает ежемесячную рубрику кроссвордов и сканвордов.
 Ответы публикуются в последующих номерах журнала "Контакт".

Разгадывание кроссвордов - это отличный способ скоротать время и прекрасное средство для повышения эрудиции, сообразительности, расширения кругозора, тренировки памяти и логического мышления.



По горизонтали:

1. Серый тюлень. 4. Мусульманский черт.
 7. Столица государства в Европе.
 8. В древнеримской мифологии - богиня утренней зари.
 10. "Хорошее дело этим словом не назовут". 11. Музыкальный инструмент.
 13. Прочно сложившийся постоянный образец, стандарт.
 15. Бальный экипаж Золушки. 16. Немецкая "разновидность" фашизма.
 17. Средство для водной переправы. 20. Полутьма. 21. В нее легче вляпаться, чем войти.
 22. Колокольный звон, сигнал тревоги. 23. Первый

советский металлокерамический сплав высокой прочности. 25. Редкая ценная вещь. 28. Манильская пенька.
 31. Воинское звание в русской армии XVII-XIX вв. 33. Негетяный квартал в Нью-Йорке.
 34. Орган растения, выделяющий ароматную жидкость.
 35. Французская певица середины XX века.
 37. Дворец французских королей.
 38. Испанский длинный складной нож.
 39. Вандал, дикарь.
 40. Ковкий сплав железа с углеродом.
 41. Древнегреческая русалка.

По вертикали:

1. Часть гусеницы танка. 2. Футбольная мишень. 3. Безрогий олень. 4. Областной центр в РФ. 5. Английский поэт, автор сборника "Корабль севера".
 6. "Спичечный" химический элемент.
 7. Место в амбаре для сыпучки зерна.
 9. Спортивный судья.
 10. Болотная птица с длинным клювом.
 12. Воинское подразделение.
 13. Единица измерения телесного угла.
 14. Автор романа "Доктор Живаго".
 17. Английская мера объема.
 18. Служебное помещение на судне.
 19. Высокий золоченый головной убор высшего духовенства.
 23. Тип кузова автомобиля.
 24. Самолет с двумя плоскостями крыльев.
 26. Химический элемент, полуметалл.
 27. Окраска голоса. 29. Часть морского дна.
 30. Компания непьющих в пустыни.
 32. Искусственное пастбище для лошадей.
 33. Древнегреческая ваза.
 36. Легкая комедия.
 37. Расплавленная порода.

КЛАССИЧЕСКИЙ СКАНВОРД N-5

						Хит группы "Любэ"		Эстонский композитор
Герцог Синяя ...		Полицейск. участок до 1917 года	Первая столица Японии	Вечно-зеленое дерево				Жанр лирической поэзии
						Японские шашки Карта		
"Погода в доме"		Монгольск. скотовод	Змея					
					Шлягер		"... исчезают в полдень"	
Кулинар		...-лукум						Парусник
Коба		Эллипс		Изморозь				
				Воробьянинов		Японский театр Ключ		
	Крупный рогатый ...		Парная		Лихачев			
							... Лорак	Палач
	Кофе ...-Вегас				Красный цветок			
	Арина Родионовна	Ростов-... -Дону			Журнал для женщин			
				Монашеский ...				

КЛАССИЧЕСКИЙ КРОССВОРД ОТВЕТ N-3

					1 П	И	2 Н	О	3 К					
4 Б	5 З	И	6 К		О		И		Н		7 Т	У	8 Ч	А
	А		У		9 Л	О	Ц	И	Я		О		У	
	10 Л	А	П	Т	И		Ш		11 З	А	П	О	Й	
	И		Е		12 С	13 М	Е	14 С	Ь		К		К	
15 А	В	16 Е	Р	17 С		Е		А		18 С	А	19 Л	А	20 Т
Г		В		21 М	А	К	А	Р	О	В		У		Р
22 Д	Е	Р	С	У		С		Д		23 А	М	Б	Р	А
А		Е		24 Т	Р	И	Х	И	А	З		О		С
25 М	26 О	Й	27 К	А		К		Н		28 И	29 С	К	30 У	С
	П		И		31 К	А	32 К	А	33 О		О		С	
	34 Л	Е	В	Ш	А		О		35 Г	А	В	О	Т	
	О		Е		36 Ш	У	Р	Б	О		О		Ь	
37 Ф	Т	О	Р		И		Е		К		38 К	Л	Е	Щ
					39 Н	И	Я	З	И					

КЛАССИЧЕСКИЙ СКАНВОРД ОТВЕТЫ N-3

Русский композитор	Т	Единорог	...-город	Л	Часть головы	П	Кто открыл Северный Полюс?	Танец молдаван
Город на Аляске	А	Н	К	О	Р	И	Д	Ж
Помощник восточного начальника	Н	А	И	Б	Шумиха	Р	Звание	О
Ф	Е	Р	Т	Суп из моллюсков	Б	И	С	К
Щеголь, фронт	Е	В	А	... безбрачия	У	Гора на Крите	А	Часть сапога
Райская дама	В	А	Й	О	М	И	Н	Г
Штат в США	Столица в Северной Америке	Л	Куба	Б	Стиль в искусстве	Д	Морское судно	О
Вид артикуляции в музыке	М	Сын Зевса	Г	Е	Р	А	К	Л
Л	Е	Г	А	Т	О	Украинский писатель	Л	Е
Стадион в Москве	Х	Верблюд	В	Убийца Авеля	К	А	И	И
Д	И	Н	А	М	О	...-мезон	П	И
Приток Енисея	К	А	Н	Переносчик энцефалита	К	Л	Е	Щ
Орудие для пахоты	О	Р	А	Л	О	Нота	Р	Е

ЗАГАДКИ ФИНСКОЙ ШКОЛЫ: МЕНЬШЕ УЧИШЬСЯ - БОЛЬШЕ ЗНАЕШЬ?



Финское образование давно и стабильно занимает лучшие позиции во всевозможных рейтингах, перечислять которые не позволяет масштаб статьи. Однако самый главный «приз» образовательной системы страны стоит упомянуть: согласно международным исследованиям, которые раз в 3 года проводит авторитетная организация PISA, финские школьники показали самый высокий в мире уровень знаний. Они также стали самыми читающими детьми планеты, заняли 2-е место по естественным наукам и 5-е – по математике.

Но даже не это так восхищает мировое педагогическое сообщество. Невероятно, что при таких высоких результатах финские школьники проводят наименьшее количество времени за учебой, а финское государство затрачивает на свое качественное и бесплатное образование весьма умеренные средства в сравнении со многими другими странами.

В общем, есть какая-то тайна, разгадать которую пытаются педагоги разных держав. Финны ничего не скрывают и с удовольствием делятся опытом, организуя семинары, как в своей стране, так и по всему миру.

Среднее общеобразовательное обязательное обучение в Финляндии включает школу двух ступеней

– нижняя (alაკoulu), с 1-го по 6-й класс

– верхняя (ylაკoulu), с 7-го по 9-й класс.

В дополнительном 10-м классе учащиеся могут улучшить свои оценки. Затем дети отправляются в профессиональный колледж, либо продолжают учебу в лицее (lukio), 11–12 классы, в нашем, привычном понимании.

Финская школа исповедует постепенную нагрузку,

доведенную до максимума только для добровольцев, выбравших «лукио», тех, кто очень хочет и способен учиться.

7 принципов «средней» ступени финского образования
1. Равенство:

– *школ.*

Нет ни элитных, ни «слабеньких». В самой крупной школе страны учится 960 учеников. В самой маленькой – 11. Все имеют абсолютно одинаковое оборудование, возможности и пропорциональное финансирование. Почти все школы – государственные, есть десяток частно-государственных. Разница, кроме того, что родители вносят частичную оплату, в повышенных требованиях к ученикам. Как правило, это – своеобразные «педагогические» лаборатории, следующие выбранной педагогике: Монтессори, Френе, Штайнера, Мортана и Вальдорфская школы. К частным относятся и учреждения с преподаванием на английском, немецком, французском.

Следуя принципу равенства, в Финляндии существует параллельная система образования «от детских садов до университетов» на шведском языке.

Не забыты и интересы саамского народа, на севере страны можно обучаться на родном языке.

До недавнего времени финнам было запрещено выбирать школу, следовало отдавать детей в «ближайшую». Запрет сняли, но большинство родителей так и отдают детей «поближе», ведь все школы одинаково хороши.

– *всех предметов.*

Углубленное изучение одних предметов в ущерб другим не приветствуется. Здесь не считается, что математика важнее, к примеру, искусства. Наоборот, единственным исключением для создания классов с одаренными детьми могут быть склонности к рисованию, музыке и спорту.

– *родителей.*

Кто по профессии (социальному статусу) родители ребенка, учитель узнает в последнюю очередь, в случае необходимости. Вопросы учителей, анкеты, касающиеся места работы родителей, запрещены.

– *учеников.*

Финны не сортируют учеников на классы, учебные заведения по способностям или карьерным предпочтениям. Также нет «плохих» и «хороших» учеников. Сравнение учеников друг с другом запрещено. *Дети, как гениальные, так и с большим дефицитом умственных способностей,*

считаются «особенными» и учатся вместе со всеми. В общем коллективе обучаются и дети на инвалидных креслах. При обычной школе может быть создан класс для учащихся с заболеваниями органов зрения или слуха. Финны стараются максимально интегрировать в общество тех, кому требуется особое отношение. Разница между слабыми и сильными учащимися – самая маленькая в мире.

«Меня возмущала финская система образования, когда в школе училась моя дочь, которую по здешним меркам можно отнести к одаренным. Но когда в школу пошел сын, у которого обилие проблем, мне сразу все очень понравилось», – делилась впечатлениями русская мама.

– *учителей.*

Нет «любимых» или «ненавистных гримз». Учителя тоже не прикипают душой к «своему классу», не выделяют «любимчиков» и наоборот. Любые отклонения от гармонии ведут к расторжению контракта с таким учителем. Финские учителя должны лишь выполнять свою работу наставника. Все они одинаково важны в трудовом коллективе, и «физики», и «лирики», и учителя труда.

– *равенство прав взрослого (учителя, родителя) и ребенка.*

Финны называют этот принцип – «уважительное отношение к ученику». Детям с первого класса объясняют их права, в том числе, и право «жаловаться» на взрослых социальному работнику. Это стимулирует финских родителей к пониманию, что их ребенок – самостоятельная личность, обижать которую запрещено как словом, так и ремнем. Унижать учеников у педагогов не получается в силу особенностей профессии учителя, принятых в финском трудовом законодательстве. Главная особенность состоит в том, что все учителя заключают контракт только на 1 учебный год, с возможным (или нет) продлением, а также получают высокую зарплату (от 2 500 евро – помощник, до 5 000 – учитель-предметник).

2. Бесплатность:

Кроме самого обучения, бесплатны

– обеды

– экскурсии, музеи и вся внеклассная деятельность

– школьное такси (микроавтобус), которое забирает и возвращает ребенка, если ближайшая школа находится дальше двух км.

– учебники, все канцелярские принадлежности, калькуляторы, и даже ноутбуки-планшетники.

Любые сборы родительских средств на любые цели запрещены.

3. Индивидуальность:

Для каждого ребенка составляется индивидуальный план обучения и развития. Индивидуализация касается содержания используемых учебников, упражнений, количества классных и домашних заданий и отводимого на

них времени, а также преподаваемого материала: кому «корешки» – более подробное изложение, а от кого требуются «вершки» – кратко о главном.

На уроке в одном и том же классе дети выполняют упражнения разного уровня сложности. И оцениваться они будут согласно персональному уровню. Если отлично выполнил «свое» упражнение начальной сложности, получи «отлично». Завтра дадут уровень выше – не справишься, ничего страшного, снова получишь простое задание.

В финских школах, наряду с обычным обучением, есть две уникальные разновидности образовательного процесса:

– *Поддерживающее обучение «слабых» учеников* – то, чем в России занимаются частные репетиторы. В Финляндии репетиторство популярности не имеет, школьные учителя добровольно справляются с дополнительной помощью во время урока или после него.

– *Коррекционное обучение* – связано с устойчивыми общими проблемами в усвоении материала, например, из-за непонимания неродного финского языка, на котором ведется обучение, или в связи со сложностями с запоминанием, с математическими навыками, а также с асоциальным поведением некоторых детей. Коррекционное обучение проводят в малых группах или индивидуально.

4. Практичность:

Финны говорят: «либо мы готовим к жизни, либо – к экзаменам. Мы выбираем первое». Поэтому экзаменов в финских школах нет. Контрольные и промежуточные тесты – на усмотрение учителя. Существует только один обязательный стандартный тест по окончании средней общеобразовательной школы, причем, учителя не пекутся о его результатах, ни перед кем за него не отчитываются и детей специально не готовят: что есть, то и хорошо.

В школе преподают только то, что может понадобиться в жизни. Логарифмы или устройство доменной печи не пригодятся, их и не изучают. Зато здешние детишки с детства знают, что такое портфолио, контракт, банковская карта. Умеют высчитать процент налога на полученное наследство или заработанный в будущем доход, создать сайт-визитку в Интернете, просчитать цену товара после нескольких скидок, или изобразить «розу ветров» на данной местности.

5. Доверие:

Во-первых, к школьным работникам и учителям: нет проверок, РОНО, методистов, обучающихся как обучать и проч. *Программа образования в стране – единая, но представляет собой* только общие рекомендации, и *каждый педагог использует тот метод обучения, который считает подходящим.*

Во-вторых, доверие к детям: на уроках можно заниматься чем-то своим. Например, если на уроке литературы включен учебный фильм, но ученику не интересно, он может читать

книгу. Считается, что ученик сам выбирает, что для него полезнее.

С этим принципом тесно связаны два других:

6. Добровольность:

Учится тот, кто хочет учиться. Педагоги постараются привлечь внимание ученика, но если у него начисто отсутствует интерес или способности к учебе, ребенка ориентируют на практически полезную в будущем, «несложную» профессию и не будут бомбить «двойками». Не всем строить самолеты, кто-то должен хорошо водить автобусы.

В этом финны тоже видят задачу средней школы – выявить, стоит ли данному подростку продолжать обучение в лицее, или достаточно минимального уровня знаний, кому полезнее пойти в профессиональное училище. Надо отметить, что и тот и другой путь в стране одинаково ценится.

Выявлением склонностей каждого ребенка к определенному виду деятельности путем тестов и бесед занят штатный школьный специалист – «учитель будущего».

В общем, процесс обучения в финской школе мягкий, деликатный, но это не значит, что можно «забить» на школу. Контроль школьного режима обязателен. Все пропущенные уроки будут «отсижены» в прямом смысле. Например, для ученика 6-го класса учитель может найти «окошко» в расписании и посадить его на урок во 2-м классе: сиди, скучай и думай о жизни. Будешь мешать младшим – час не засчитают. Не выполняешь заданное учителем, не работаешь на уроке – никто не будет вызывать родителей, грозить, оскорблять, обращаясь к умственной неполноценности или лени. Если родители так же не озабочены учебой своего ребенка, он спокойно не перейдет в следующий класс.

Оставаться на второй год в Финляндии не позорно, особенно после 9-го класса. К взрослой жизни нужно готовиться серьезно, поэтому в финских школах есть дополнительный (необязательный) 10-й класс.

7. Самостоятельность:

Финны полагают, что школа должна научить ребенка главному – самостоятельной будущей успешной жизни.

Поэтому здесь учат размышлять и самим получать знания. Новых тем учитель не рассказывает – все есть в книгах. Важны не заученные формулы, а умение пользоваться справочником, текстом, Интернетом, калькулятором – привлекать нужные ресурсы к решению текущих проблем.

Также школьные педагоги не вмешиваются в конфликты учащихся, предоставляя им возможность подготовиться к жизненным ситуациям всесторонне, и развить умение постоять за себя.

Школа, школа, ты мне снишься

Учебный процесс в «одинаковых» финских школах, тем не

менее, организован очень по-разному.

1. Когда и сколько учимся?

Учебный год в Финляндии начинается в августе, с 8 по 16, единого дня не существует. А заканчивается в конце мая. В осеннем полугодии имеется 3–4 дня осенних каникул и 2 недели рождественских. Весеннее полугодие включает по неделе февральских – «лыжных» каникул (финские семьи, как правило, отправляются вместе кататься на лыжах) и пасхальных.

Обучение – пятидневка, только в дневную смену. Пятница – «короткий день».

2. Чему учимся?

1–2 кл.:

изучаются родной (финский) язык и чтение, математика, природоведение, религия (согласно вероисповеданию) или «Жизнепонимание» для тех, кого религия не волнует; музыка, ИЗО, труд и физкультура. На одном уроке может изучаться сразу несколько дисциплин.

3–6 кл.:

начинается изучение английского языка. В 4-м классе – еще один иностранный язык на выбор: французский, шведский, немецкий или русский. Вводятся дополнительные дисциплины – предметы по выбору, в каждой школе они свои: скорость печатания на клавиатуре, компьютерная грамотность, умение работать с деревом, хоровое пение. Почти во всех школах – игра на музыкальных инструментах, за 9 лет обучения дети попробуют все, от дудочки до контрабаса.

В 5-м классе добавляется биология, география, физика, химия, история. С 1-го по 6-й класс обучение ведет один учитель почти по всем предметам. Урок физкультуры – это любая спортивная игра 1–3 раза в неделю, в зависимости от школы. После урока обязателен душ. Литература, в привычном для нас понимании, не изучается, это скорее, чтение. Учителя-предметники появляются только в 7-м классе.

7–9 кл.:

финский язык и литература (чтение, культура края), шведский, английский, математика, биология, география, физика, химия, основы здоровья, религия (жизнепонимание), музыка, ИЗО, физкультура, предметы по выбору и труд, который не разделяется отдельно «для мальчиков» и «для девочек». Все вместе учатся варить супы и вырезать лобзиком. В 9-м классе – 2 недели знакомства с «трудовой жизнью». Ребята находят себе любое «рабочее место» и с великим удовольствием отправляются «на работу».

3. Кому нужны оценки?

В стране принята 10-балльная система, но до 7-го класса применяется словесная оценка: посредственно, удовлетворительно, хорошо, отлично. С 1-го по 3-й класс отметки в любых вариантах отсутствуют.

Все школы подключены к государственной электронной

системе «Wilma», что-то вроде электронного школьного дневника, к которому родители получают личный код доступа. Педагоги выставляют оценки, записывают пропуски, информируют о жизни ребенка в школе; психолог, социальный работник, «учитель будущего», фельдшер тоже оставляют там нужную родителям информацию.

Оценки в финской школе не имеют зловещей окраски и требуются только для самого ученика, применяются для мотивации ребенка в достижении поставленной цели и самопроверки, чтобы мог улучшить знания, если пожелает. Они никак не отражаются на репутации учителя, школы и районные показатели не портят.

Мелочи школьной жизни:

– территория школ не огорожена, охрана при входе отсутствует. Большинство школ имеет систему автоматического замка на входной двери, попасть в здание можно только согласно расписанию.

– дети не обязательно сидят за партами-столами, могут и на полу (ковре) разместиться. В некоторых школах классы оборудованы диванчиками, креслами. Помещения младшей школы устланы коврами и ковриками.

– форма отсутствует, так же как и какие-то требования по поводу одежды, можно прийти хоть в пижаме. Сменная обувь требуется, но большинство детей младшего и среднего звена предпочитают бегать в носках.

– в теплую погоду уроки часто проводятся на свежем воздухе у школы, прямо на травке, или на специально оборудованных в виде амфитеатра лавочках. Во время перемен учеников младшей школы обязательно выводят на улицу, пусть даже на 10 минут.

– домашнее задание задают редко. Дети должны отдыхать. И родители не должны заниматься с детьми уроками, педагоги рекомендуют вместо этого семейный поход в музей, лес или бассейн.

– обучение «у доски» не применяется, детей не вызывают пересказывать материал. Учитель коротко задает общий тон уроку, затем ходит между учениками, помогая им и контролируя выполняемые задания. Этим же занимается и помощник учителя (есть такая должность в финской школе).

– в тетрадях можно писать карандашом и стирать сколько угодно. Мало того, и учитель может проверить задание карандашом!

Первый раз в первый финский класс

Одна моя знакомая, недавно переехавшая в Финляндию, в прошлом году повела ребенка в 1-й класс. Она волновалась и готовилась к событию, как и положено, согласно русским традициям. Позже эмоционально делилась необычным опытом:

«Сбор возле школы в 9 утра, 14 августа. Первый шок. Впечатление, что дети «как спали, так и пришли». Мой сын в пиджачке с галстуком и букетом выглядел как

приглашенный артист. Цветов кроме нас никто не дарил, бантов, шаров, песен и прочих атрибутов праздника не было. Директор школы вышла к школьникам 1–4 классов (старшие – в другом здании), сказала пару приветственных слов и поименно указала ученикам, кому в какой класс. Все. Здравствуй, наше самое первое сентября!

Все иностранцы определены в один класс: шведы, арабы, индус, англичанка, по паре детишек из Эстонии, Украины, России. Финская учительница и 3 переводчика. Некоторые дети посещают 1-й класс второй год, поэтому они тоже «на подхвате», в помощь.

Второй шок, уже с положительной стороны: от родителей никакой подготовки к школе не требуется. Буквально все, «от ранцев до сланцев» (портфель, наполненный «канцелярией», шлепки для бассейна, даже полотенце) ребенку выдали в школе. От родителей вообще ничего не требуется: «все хорошо, ваш ребенок замечательный», говорят всем. Единственное, о чем заботятся – достаточно ли времени проводят вместе ребенок и родители.

Третий, запомнившийся момент – столовая. На сайте школы меню на месяц, ребенок сам накладывает себе, что хочет из предложенного, на его школьной странице в Интернете есть «корзина». Меню учитывает любые предпочтения ребенка, любую диету, если таковая имеется, нужно только сообщить, также есть вегетарианская кухня. В столовой дети, как и в классе, сидят каждый за своим столом».

Вот так выглядит финское среднее образование в очень кратком изложении. Может быть, кому-то оно покажется неправильным. Финны не претендуют на идеал и не успокаиваются на достигнутом, даже в самом хорошем можно найти минусы. Они постоянно исследуют, насколько их школьная система соответствует происходящим изменениям в обществе. Например, в данный момент готовятся реформы, предполагающие разделить математику на алгебру и геометрию, и увеличить часы преподавания по ним, а также выделить литературу и общественную науку как отдельные предметы.

Однако самое главное финская школа определенно делает. Их дети не вскрикивают по ночам от нервного перенапряжения, не мечтают поскорее вырасти, не испытывают ненависти к школе, не терзают себя и всю семью, готовясь к очередным экзаменам. Спокойные, рассудительные и счастливые, они читают книжки, легко смотрят фильмы без перевода на финский язык, играют в компьютерные игры, гоняют на роликах, великах, байках, сочиняют музыку, театральные пьесы, поют. Они радуются жизни. И между всем этим успевают еще и учиться.

АТАЛЬЯ КИРЕЕВА, ХЕЛЬСИНКИ

ЦЕНТР-КРАСОТЫ-И-ЗДОРОВЬЯ



Др. Нэш



\$15 OFF
ДО 31 МАРТА

**ВЫ УСТАЛИ ОТ ЛЕКАРСТВ?
ВЫ ХОТИТЕ ХОРОШО ВЫГЛЯДЕТЬ? ПРИХОДИТЕ К НАМ!**

www.weightlossboston.com

**ИЗБАВЬТЕСЬ ОТ ЛИШНЕГО ВЕСА
БЕЗОПАСНО И БЫСТРО!**

**Все полные люди хотят похудеть,
а очень полные - ДОЛЖНЫ похудеть.**

Медицинская наука доказала, что избыточный вес часто является причиной функциональных расстройств организма - от гипертонии и диабета до онкологических заболеваний. Сбросить лишний вес, однако, не так-то просто: организм упорно удерживает накопленный годами жир. С помощью специалиста эта проблема решается безболезненно, безопасно и быстро.

Разработанная с этой целью программа The Sadkhin Complex вот уже более 20 лет успешно помогает людям освобождаться от излишнего ве-

са и сопровождающих его расстройств. Воздействие на биологически активные точки и управление биоритмами организма существенно снижают чувство голод и подавляют функцию удерживания избыточного веса. После первых десяти дней наблюдается 5%-10% снижения веса тела за счет целенаправленного сжигания жировых отложений. Одновременно осуществляется **глубокая очистка** организма от шлаков и ядов, вызывающих интоксикацию и отравление организма. В результате восстанавливаются его слаженное функционирование и иммунитет, налаживается сон, улучшается состояние кожи. После окончания программы пациент выглядит и чувствует себя на десять лет моложе своего биологического возраста.

ВАШ ПУТЬ К ЗДОРОВЬЮ И КРАСОТЕ! ПРИЕМ ПО ЗАПИСИ.

617 277-8844

375 Harvard St., Brookline

Борис Бальсон, M.D.

Ассистент профессора Бостонского университета
Аллергология и иммунология

Специалист по лечению

- ✓ астмы
- ✓ кашля
- ✓ кожных аллергических заболеваний
- ✓ пищевых аллергий
- ✓ аллергии к лекарствам
- ✓ аллергических заболеваний носа и глаз

1180 Beacon St., Suite 6-A, Brookline, MA 02446

Тел.: 617-731-1203, 617-731-8466

WWW.ALLERGYBOSTON.COM

СОФИЯ МЕЛЕНЕВСКАЯ, M.D., F.A.C.O.G.

BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS & GYNECOLOGY

АКУШЕР - ГИНЕКОЛОГ

67 Union Street, Suite 106, Natick, MA

Phone: (508) 653-5989

319 Allston Street, Suite B, Brighton, MA

Phone: (617) 734-1300

ОПЫТНЫЙ ПСИХОТЕРАПЕВТ

сотрудник Бостонского психотерапевтического института,
расширяет свою частную практику в Бруклайнском офисе.

Глубинная психотерапия. Spiritual counseling.

Работа индивидуально, с семьями и с парами

Игровая психотерапия.

Работа с детьми с эмоциональными трудностями и проблемами обучения

Оставьте ваше сообщение: **(617) 669-6059**



Beth Israel Deaconess
Medical Center

Boris Orkin, M.D.

Obstetrics & Gynecology

Beth Israel Deaconess Medical Center
Associate in Obstetrics & Gynecology

Harvard Medical School
*Instructor of Obstetrics, Gynecology &
Reproductive Biology*



1180 Beacon Str., Suite 5B, Brookline, MA 02446

617 277-0090

www.thewomencare.com

mygyn@comcast.net

РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ БОГОАВЕННА

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ - ЯНВАРЬ - ФЕВРАЛЬ 2015г.

3 янв. (21 дек.), суббота	6:00 ч.в. Всенощное бдение. Святых Отец.
4 янв. (22 дек.), воскресенье	9:00 ч.у. Часы и литургия.
5 янв. (23 дек.), понедельник	6:00 ч.в. Вечерня и утренняя. Навечерие Рождества Христова. (Исповедь начнется в 5:30).
6 янв. (24 дек.), вторник	8:30 ч.у. Царские часы, вечерня с паремиями, и литургия св. Василия Великого. 6:00 ч.в. Великое повечерие с литией и утреня. Рождество Христово. 9:30 ч.у. Часы и литургия.
7 янв. (25 дек.), среда	1:00 ч.д. Праздничная вечерня после трапезы.
8 янв. (26 дек.), четверг	9:00 ч.у. Часы и литургия. Второй день праздника. Собор Пресвятыя Богородицы.
10 янв. (28 дек.), суббота	6:00 ч.в. Всенощное бдение. Святых Богоотец Иосифа, Давида и Иакова.
11 янв. (29 дек.), воскресенье	9:30 ч.у. Часы и литургия. 1:00 ч.д. Ёлка в зале при Сирийской церкви в Дедаме.
17 (4) января, суббота	6:00 ч.в. Всенощное бдение. Навечерие Богоявления.
18 (5) января, воскресенье	9:00 ч.у. Часы и литургия и вечерня с освящением воды. 6:00 ч.в. Великое повечерие и утренняя с освящением воды Архиерейским чином в служении Митрополита Илариона. Богоявление - Крещение Господне.
19 (6) января, понедельник	9:00 ч.у. Встреча Первоиерарха, часы и литургия св. Василия Великого с освящением воды Архиерейским чином.
20 (7) января, вторник	9:00 ч.у. Часы и литургия. Второй день праздника. Собор Предтечи и Крестителя Иоанна.
24 (11) января, суббота	6:00 ч.в. Всенощное бдение.
25 (12) января, воскресенье	9:00 ч.у. Часы и литургия.
31 (18) января, суббота	6:00 ч.в. Всенощное бдение. Неделя о мытаре и фарисее.
1 фев. (19 янв.), воскресенье	9:00 ч.у. Часы и литургия.
5 фев. (23 янв.), четверг	6:00 ч.в. Всенощное бдение. Блж. Ксении Петербургской.
6 фев. (24 янв.), пятница	9:00 ч.у. Часы и литургия.
7 фев. (25 янв.), суббота	6:00 ч.в. Всенощное бдение. Св. Новомучеников Российских. Неделя о блудном сыне.
8 фев. (26 янв.), воскресенье	9:00 ч.у. Часы и литургия.
13 фев. (31 янв.), пятница	6:00 ч.в. Заупокойные вечерня и утренняя с поминовением усопших.
14 (1) февраля, суббота	9:00 ч.у. Часы и литургия с поминовением усопших. Родительская суббота. 6:00 ч.в. Всенощное бдение. Сретенье Господне. Неделя о Страшном Суде (мясопустная).
15 (2) февраля, воскресенье	9:00 ч.у. Часы и литургия.
21 (8) февраля, суббота	6:00 ч.в. Всенощное бдение. Неделя об изгнании Адама из рая (сыропустная).
22 (9) февраля, воскресенье	9:00 ч.у. Часы и литургия. Прощеное воскресенье. Заговенье на Великий пост. После литургии великопостная вечерня.

Церковь расположена по адресу: 963 South Street, Roslindale, MA 02131

Телефон/Факс – (617) 327-3663

Настоятель Храма Протоиерей Виктор Болдевскуль

Email: frVictor@comcast.net www.bostonrussianchurch.org

Широкая Масленица

Богоявленский Приход Бостона
приглашает на **БЛИНЫ**

Когда: 20 февраля с 19:30 до 23:00
(двери открываем в 19:00; программа начинается в 19:30)

Где: Syrian Church Hall
300 West Street, Dedham, MA



В программе

Живая музыка

русские народные инструменты,
песни, танцы, народные забавы

Поём вместе

пойте любимые песни с нами



Борщ

со сметаной и хлебом

Меню

Блины

Начинки:
селёдка, сёмга, сметана,
зелёный лук, яйца

Десерт

Кофе, чай и сладкое



Спешите - места ограничены!

Закажите билеты или стол
к 17 февраля со скидкой



Взрослые – \$40.00
Пенсионеры – \$35.00
Подростки – (13 - 18) – \$20.00
Студенты – (с удостоверением) – \$20.00
(вечер для подростков и взрослых)

{ВНИМАНИЕ: после 17-го все билеты на \$5 дороже!!!}

Заказывайте билеты по телефону: 978-760-0259 или
по email bostonblini@gmail.com

Оплата чеком (Holy Epiphany Parish) или через Paypal (www.bostonrussianchurch.org)

Благотворительный Вечер в пользу «Проекта по Доступу для Инвалидов» Русского Православного Богоявленского Прихода
в городе Boston, MA *** www.bostonrussianchurch.org

РАСШИРЕНИЕ БОГОЯВЛЕНСКОГО ХРАМА

Дорогие прихожане Богоявленского храма! Наш храм – это духовный и культурный центр Русской Православной Церкви в Бостоне. Из года в год храм пополняется новыми прихожанами. Отрадно, что среди прихожан много молодых семейных пар, детей и юношества.

К сожалению, существующие помещения не вмещают всех прихожан, а пожилые люди, больные и инвалиды часто не имеют доступа ко всем помещениям на разных уровнях здания. Забота о будущем нашего храма и его прихожанах, особенно людях старшего поколения и инвалидах, побуждает нас незамедлительно заняться модернизацией помещения церкви и здания во дворе. Этот проект предполагает следующие изменения:

- увеличение общего пространства церкви
- удвоение площади клироса
- устройство новой прихожей и оборудование нового, отвечающего мерам безопасности свечного прилавка
- строительство лифта для инвалидов и пожилых людей
- расширение трапезной
- обновление систем отопления и кондиционирования
- расширение хранилищ для книг, облачения и церковной утвари
- постройка новой лестницы на клирос
- переоборудование уборных

С Божьей помощью и при наличии необходимых средств, мы надеемся начать расширение церковного притвора, общую модернизацию церковного здания и проектирование нового приходского центра летом 2015 года.

В новом центре будут размещаться классные комнаты для детей и молодёжи,

приходские офисы, библиотека и помещения для проведения культурно-просветительских мероприятий (лекций, приходских банкетов и др.). Возможно, удастся обустроить квартиру для тех, кто временно нуждается в жилищной помощи.

Реализация этих нужных и важных проектов требует больших средств, а их сбор – определённого времени. Наш приход существует только на пожертвования прихожан. Поэтому, реализация этих проектов и их успех зависят исключительно от Ваших пожертвований.

Начинать сбор денег нужно уже сейчас. Мы приглашаем Вас подписаться на внесение серии пожертвований, в соответствии с Вашими возможностями и желанием, в течении определённого времени.

Пожалуйста, попросите Ваших друзей также поддержать нашу церковную общину. Наши мечты могут воплотиться в жизнь только нашими общими усилиями!

Пожалуйста, сделайте Ваши пожертвования в ближайшее время!

Вы можете подписаться на необлагаемую налогом серию пожертвований (или одно-разовое пожертвование) следующим образом:

***Пошлите чек на наш почтовый адрес:
The Russian Orthodox Church
of the Holy Epiphany
963 South Street,
Roslindale, MA 02131***

или

Воспользуйтесь системой PayPal на нашем сайте www.bostonrussianchurch.org

Благослови, Господи, наши благие намерения и Вашу щедрость!

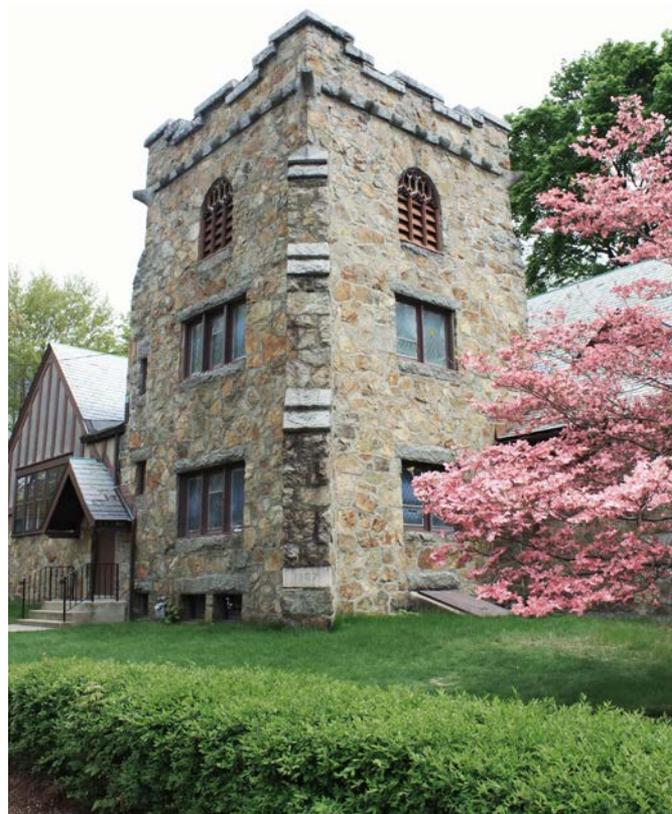
Протоиерей Виктор Болдевский

Добро пожаловать в христианский Центр "НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ"!

Служения проходят
каждое воскресенье
11:00 а.м

по адресу:
50 Oakdale Ave., Dedham, MA.

Если вы хотите встретиться с
Пастором для личной беседы,
звоните по тел:
(857)204-7016



Церковь Новое Поколение – огромная многонациональная счастливая семья, где одинаково уютно чувствуют себя латыши и русские, поляки и евреи, армяне и грузины, немцы и татары.

Что нас объединяет? Сознательный поиск Бога, живая вера, реальный духовный опыт, глубокие перемены в жизни и любовь к Богу и друг к другу.

Используя свой огромный опыт, церковь помогает человеку состояться и достичь жизненного успеха, как минимум, в четырех основных сферах: просвещение, здоровье, семья и карьера.

Мы убеждены в том, что каждому человеку от рождения, Богом Творцом дано право быть свободной, полноценной и самодостаточной личностью. Каждый мыслящий человек обязан не только знать об этом праве, но и

защищать его.

Мы верим, что семья – это колыбель жизни, фундамент общества и основа человеческого бытия. Защищая первозданные принципы семейного устройства, учрежденные Богом, мы защищаем настоящее и будущее своего народа.

Церковь – это не кладбище талантов, а творческая лаборатория, поэтому каждому человеку в Новом Поколении предоставляется возможность раскрыть свой внутренний потенциал и состояться как личность.

На служениях в церкви практикуется молитва о больных, о разрушении колдовства, а также об освобождении от алкогольной и наркотической зависимости.

Тысячи людей получили исцеление, освобождение, восстановление жизненного баланса и душевного равновесия.

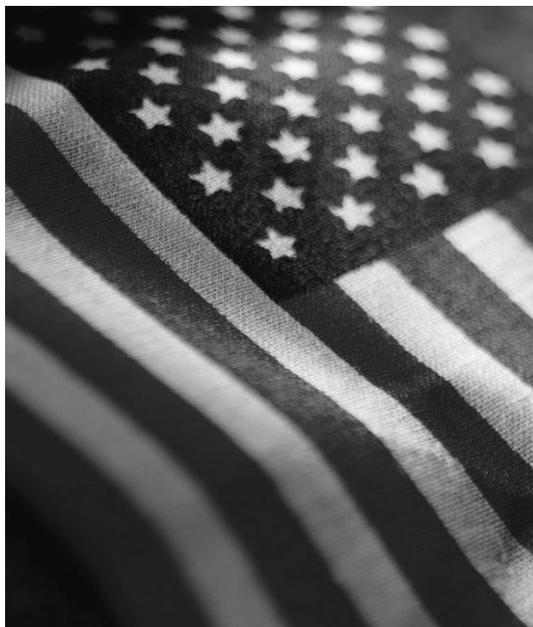
Caring for Generations

JF&CS
Jewish Family & Children's Service

**Получение
Гражданства!!!**

Служба Новых Американцев

предлагает помощь в получении гражданства:



- **Заполнение формы N-400**
- **Консультации по форме N-648:
*медицинская справка***
- **Новые вопросы**
- **Проблемные ситуации**
- **Сопровождение на интервью в
Службе Иммиграции**

**По всем вопросам обращайтесь
к Инне Файнберг**

по телефону: 617-614-1960

**Мы встретимся с Вами на 1371 Beacon Street
недалеко от остановки Coolidge Corner**



Исторические страницы Наталии Киселёвой

ДЕЛУ ВРЕМЯ...

Из истории часов

Свою обыденную жизнь мы не можем представить без такого мудрого прибора, как часы. Но, гораздо интереснее узнать, как все начиналось. Как появились первые часы на земле?



Вообще, их история длится много столетий, за всю историю своих преобразований часы несколько раз меняли свой образ и форму. Слово «часы» появилось еще в 14 веке. В переводе с латыни это слово означало «звонок».

Древние люди умели определять время по движению солнца на небе. Но это время небосклона - на восходе - значит утро, посередине - полдень, закат - соответственно вечер. Также древними греками год был разделен на 12 месяцев, каждый месяц разделялся на 30 равных дней.

Таким образом, как мы видим, в «древнегреческом» году было 360 дней. Затем древние греки и жители Вавилона решили разделить день на равные части - часы, минуты и секунды. Сначала день от восхода до заката, был разделен на 12 равных частей. Позже эти части были названы часами. Но оставалась проблема в том, что в разное время года длина ночи была разная. И нужно было урегулировать эту разницу. Поэтому, вскоре сутки стали разделять на 24 часа. Но остается другой вопрос - почему же ночь и день были поделены именно на 12 равных частей? Оказывается, 12 – число лунных циклов в году. Идея же разделить час на 60 минут, а минуту на 60 секунд пришла к людям от шумерской культуры.

Самые первые часы – это солнечные часы. Впервые их начали применять еще в 3500 году до н. э. Принцип их работы заключался в том, чтобы определить время по тени от солнца - ставилась палка, от которой падала тень. Тень указывала на конкретное число на диске, так смотрели время. Солнечные часы имели один существенный недостаток: они могли «ходить» только на улице, да и то на освещенной.



Были солнечные часы, которые условно можно назвать карманными. Такие часы нашли при раскопках древнего города. Эти солнечные часики, сделанные из посеребренной меди, имели форму окорока, на котором прочерчены линии. Шпилом - стрелкой часов - служил свиной хвостик. Часы были небольшие. Их вполне можно было бы поместить в кармане. Но карманов жители древнего города еще не придумали. Вот и носили такие часы на шнурке, цепочке или прикрепляли к тросточкам из дорогого дерева.

В 1400 году до н.э. в Древнем Египте появляются водяные часы. Их первое название - клепсирда.



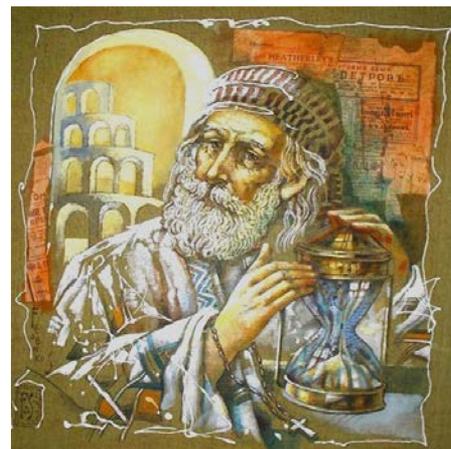
Эти часы были сделаны из двух разных емкостей с водой. Уровень в одной емкости был больше, чем в другой. Одна емкость была установлена выше другой, их соединяла труба, по которой вода из этой емкости перетекала в емкость, находящуюся ниже. На емкостях стояли марки, по которым и определяли время, исходя из уровня воды. Водяные часы пользовались всеобщей популярностью и любовью в Греции. Тут же они были более усовершенствованы. Вода из высоко расположенной емкости также капала в емкость, расположенную ниже, из которой поднимался поплавок, с проградуированной палкой, по которой и определяли время. В Китае такими часами пользовались 4,5 тыс. лет.

Кстати, первый будильник на земле тоже был водяным - и будильником, и школьным звонком одновременно. Его изобретателем считают древнегреческого философа Платона, жившего за 400

лет до нашей эры. Этот прибор, придуманный Платоном для созыва своих учеников на занятия, состоял из двух сосудов. В верхний наливалась вода, откуда она понемногу вытекала в нижний, вытесняя оттуда воздух. Воздух по трубке устремлялся к флейте, и она начинала звучать. Причем будильник регулировался в зависимости от времени года. Клепсидры были очень распространены в древнем мире.

Если водяные часы по большей части представляли собой так сказать общественные часы, то в домах использовались часы огненные. В Европе и на ближнем востоке использовались в основном часы-свеча. Качественно сделанная свеча горит равномерно — остается нанести часовые метки и можно использовать для измерения времени. Особенно популярны часы-свеча были в церквях и монастырях. В Китае, Японии и Индии время отмерялось по горению не свечи, но палочек с благовониями. Для сигнализации времени на палочки наносились участки, издающие другой запах при горении. Подобные часы используются и сейчас, например, при проведении чайных церемоний.

В отличие от водяных и огненных, песочные часы использовались в основном как таймер. Первые песочные часы появились примерно в 11 веке нашей эры и получили широкое распространение. Недорогие и компактные, они применялись учеными, поварами, священниками, моряками и ремесленниками.



*Сергей Феденко. Песочные часы.
Йохан Зоффани «Автопортрет с
песочными часами»*

Первое упоминание о песочных часах в Европе датируется 1380-м годом в инвентаре короля Франции Карла Пятого. Изначально часы изготавливались из двух отдельных стеклянных сосудов, между которыми помещали деревянную или металлическую пластину с отверстием. Отверстие со временем стиралось и увеличивалось, поэтому часы такие становились неточными. В 1750-м часы стали изготавливать из одного куска, а с 1800 смогли создавать полностью герметичные часы, запаивая отверстие, через которое засыпался песок.

Точность часок зависит от качества «песка», поэтому как таковой настоящий песок в часах не применяется. Самые большие песочные часы были установлены на Красной площади в 2008-м году, их высота составила 11,9 метров и вес 40 тонн. Это был рекламный ход компании БМВ, и часы отсчитывали время до начала продаж очередного автомобиля.

Самые маленькие были изготовлены в Гамбурге в 1992-м году: высота 2,4 сантиметра и рассчитаны на чуть менее 5-ти секунд.



*Картина Петра Белова
«Песочные часы»*

Самые первые часы с минутной стрелкой появились на свет в 1577 году. Но, все же в них наблюдались некоторые недостатки. Наиболее точными были маятниковые часы, которые изобрели в период с 1656 по 1660 годы. Минусом данных часов было то, что маятник через некоторое время мог остановиться, его заводили снова. На циферблате отображается только 12 цифр, как все мы знаем, поэтому, стрелка должна пройти круг дважды, чтобы отметить сутки.



Именно по этой причине, в некоторых странах, были введены аббревиатуры для обозначения времени до полудня (А.М.) и после полудня (Р.М.)

Стоит отметить, что механические часы, созданные в XIII-XIV веках, были очень большими и использовались крайне редко. Их устанавливали лишь в монастырях, чтобы монахи вовремя могли собираться на службу. Именно монахи и решили нанести на круг 12 делений, каждое из которых соответствовало одному часу. Только в XVI веке часы появились на городских зданиях.

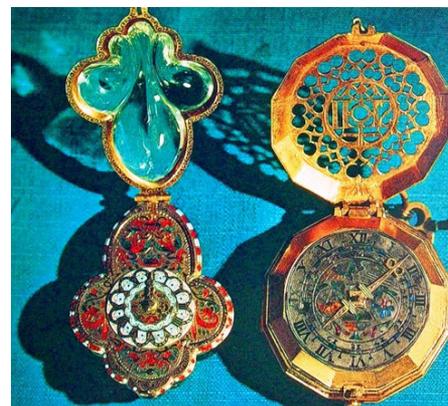
В XIV-XV веках были созданы первые напольные и настенные часы. Поначалу они были довольно тяжелыми, так как приводились в действие с помощью груза, который надо было подтягивать каждые 12 часов. Такие часы изготавливали из железа, а чуть позже из латуни, и по конструкции они повторяли башенные часы.

А в Германии в 1504 появились наручные часы. Крепились они к руке с помощью нитки.

При французском дворе часы быстро стали модным и элегантным аксессуаром, правда не в качестве наручных, а в качестве часов-кулонов. Часы уже тогда научились делать миниатюрными; правда, они были еще неточными, да и минутная стрелка в часах появилась только при Людовике XIII.

Женщины носили часы на поясе, на шнурке или цепочке, вместе с ключиком; мужчины – в особом кармашке. Большим любителем часов был брат короля Гастон Орлеанский, он составил себе целую коллекцию.

Рассказывают, что однажды, во время церемонии его пробуждения, когда в покои принца набилось множество придворных, он вдруг хватился своих любимых золотых часов с боем, которые неизвестно куда исчезли. Один из его фаворитов предложил запереть двери и всех обыскать, но принц, напротив, велел всем выйти, и поскорее, пока часы своим боем не выдали похитителя и не поставили его в неловкое положение. Благородное отношение к воришкам!



*Образцы старинных часов
куртуазного XVIII века*

Как считается более широкое распространение наручные часы получили лишь в начале XIX в. Известно, что первые наручные часы в виде ювелирных украшений были изготовлены ювелирным мастером Нитомом в 1809 году по заказу жены Наполеона I, Жозефины. Было изготовлено два одинаковых браслета из золота и множества драгоценных камней. На одном браслете были часы, на другом — календарь. Браслеты предназначались в качестве свадебного подарка

для принцессы Августы Амелии Люксембургской по случаю ее венчания с сыном Жозефины — Евгением. К сожалению идея изготовления часов с браслетами не привлекла внимания часовщиков того времени, механизмы были громоздкие и в высшем обществе не понравилось такое введение. Только с 1850 г. (особенно на рубеже веков.) часы с браслетом получили в Европе распространение. Одним из первых заказов на часы с ремешками поступил швейцарским мастерам в 1880г.от немецкого адмиралтейство для морских офицеров.

А в конце XVI века было сделано новое открытие. Молодой ученый Галилео Галилей, наблюдая за движением самых разных лампад в Пизанском соборе во время богослужения, установил, что ни вес, ни форма лампад, а лишь длина цепей, на которых они подвешены, определяет периоды их колебаний от ветра, врывающегося в окна. Ему и принадлежит идея создания часов с маятником.



Галилео Галилей



Христиан Гюйгенс

Но в повседневную жизнь часы с маятником ввел в 1657 году Христиан Гюйгенс, когда собрал механические маятниковые часы. Они отличались необыкновенной точностью по сравнению со всеми существующими на тот момент приборами для отсчета времени. Благодаря колебаниям маятника, раскачивавшегося влево и вправо, поворачивалось зубчатое колесо. А, благодаря движению колеса, уже изменяли свое положение минутная и часовая стрелки.

Единственная страна, где отмечается праздник День часов – Япония. Отмечается праздник 10 июня, именно в этот день в 671 году в Императорском дворце появились первые часы.



Ежегодно 10 июня в Японии проходят грандиозные выставки и презентации часов. Посетители могут полюбоваться и даже приобрести часы на любой вкус - большие и маленькие, электронные, механические, песочные, любых форм и размеров. В этот день в Японии принято одаривать первыми часами своих детей.

Некоторые интересные факты о часах:

Часы традиционно не устанавливаются в помещениях казино.

Традиционное движение часовых стрелок «по часовой стрелке» используется для указания направления кругового движения. Однако существуют часы, у которых стрелки двигаются «против часовой стрелки».

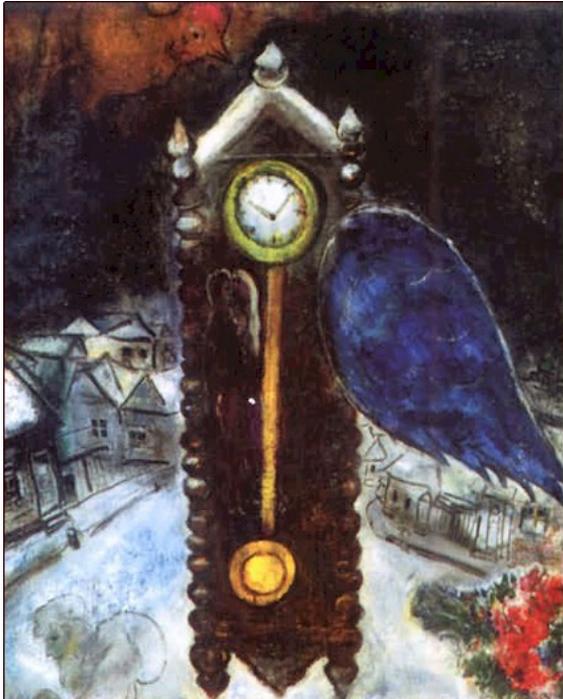
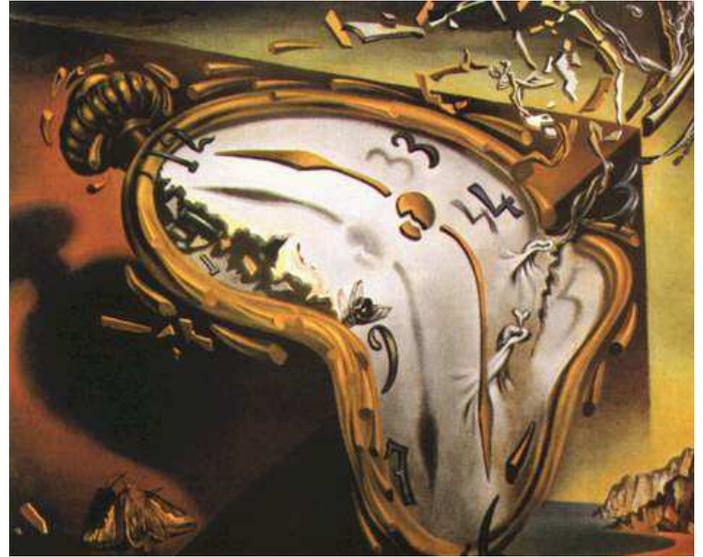
Биг Бен — это название не башни, а 13-тонного колокола, который звонит внутри.

Номер високосного года (с добавленным днем 29 февраля) должен быть кратен четырем. Существует исключение: года, кратные 100, не високосны. Существует исключение из исключения: года, кратные 400, високосны. 1900 не был високосным, а 2000 — был.

Существуют високосные секунды. Время летит безвозвратно – это аксиома. Как его удержать – такой вопрос обычно задают себе художники, и различные художники отвечают на него каждый по своему.



Больше всего уделял внимания изображению часов другой великий – Сальватор Дали. Он буквально воспринимал слова «текущее время», поэтому у него и «текущие» часы.



Картины Марка Шагала



По материалам сайтов

<http://istoriya-sozdaniya.ru/index.php/ch/76-1-chasy>.

<http://mobile-cofee.ru/istoriya-chasov>

<http://relax.wild-mistress.ru/wm/relax.nsf/publicall/1fb0119c5b44b0f4c32574f1003ed550>

COSMETIC, IMPLANT and GENERAL DENTISTRY

**Irene F. LIPETSKER**

LVI graduate

- ▶ Косметическая стоматология
- ▶ Лечение, протезирование, Root Canal Treatment
- ▶ Ортодонтия (Braces, Invisalign) для взрослых
- ▶ Импланты
- ▶ Диагностика и лечение дисфункции нижнечелюстных суставов (TMJ)
- ▶ Лазерная диагностика и лечение

1247-A Beacon St., Brookline ▶ Tel: 617 566-5400 ▶ www.iredmd.com**AMERICAN DENTISTRY WITH EUROPEAN ELEGANCE****Николай Казанцев****35-летний опыт работы***со съёмными зубными протезами любой сложности.**Ремонт, перебазировка и изготовление съёмных протезов**с гарантией высшего качества в кратчайшие сроки.***СУПЕРНИЗКИЕ ЦЕНЫ!!!****Бесплатная транспортировка в офис или прием у вас на дому.****Звоните: 617-519-7446****20 лет успешной практики в Бостоне.**



BROOKLINE DENTAL STUDIO

Первый в Бостоне русский стоматологический центр

БЕСПЛАТНАЯ СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ЛЮДЕЙ СТАРШЕ 65 ЛЕТ, ИМЕЮЩИХ СТРАХОВКУ MASSHEALTH.

ПРОГРАММА ОПЛАЧИВАЕТ ВСЕ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ЛЕЧЕНИЯ,
ВКЛЮЧАЯ ПЛОМБЫ, ЛЕЧЕНИЕ КОРНЕВЫХ КАНАЛОВ, КОРОНКИ, МОСТЫ, ПРОТЕЗЫ И ИМПЛАНТЫ.

НАШ ОФИС ПОМОЖЕТ ВАМ С ОФОРМЛЕНИЕМ ДОКУМЕНТОВ.



DR. NICKOLAY LIPETSKER, D.M.D.



DR. IRINA V. TOLMACH, D.M.D.



DR. IRENE F. LIPETSKER, D.M.D.



- *Все виды стоматологической помощи*
- *Косметическая стоматология*
- *Отбеливание зубов*
- *Ортодонтия, невидимые braces, импланты*
- *Компьютерное моделирование*

1247-A BEACON STREET,
BROOKLINE, MA 02446

617.566.5400

Dental office in Norwood

Dr. ANNA ZABOROVSKY, D.M.D

Выпускница Tufts Dental School

ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

- ✓ Удобное для пациентов время работы - вечерние часы, суббота
- ✓ Для новых пациентов первый визит (осмотр, чистка, два рентгеновских снимка) - всего \$ 65.
- ✓ Принимаются основные виды страховок, включая Medicare. Принимаем Credit cards.

Адрес: 648 Washington St. #204, Norwood, MA 02062

Телефон: 781-551-0235

Help Wanted !

Требуется работник с опытом "IN ALTERATION"

617-424-8226 Nelly or Irina

ФОТОГРАФ И ФОТОРЕПОРТЕР *ВЛАДИМИР МАШАТИН*

С 30 – ЛЕТНИМ СТАЖЕМ

В МОСКВЕ, НЬЮ-ЙОРКЕ, ПАРИЖЕ И ВЕНЕ

ШКОЛА ФОТОРЕПОРТАЖА ГАЗЕТЫ «ИЗВЕСТИЯ»

УРОКИ ФОТОЖУРНАЛИСТИКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ

А ТАКЖЕ ФОТОСЪЕМКА ЮБИЛЕЕВ И ПРАЗДНИЧНЫХ ТОРЖЕСТВ

СЕМЕЙНЫЙ ФОТОРЕПОРТАЖ И СЪЕМКА

ДЕТЕЙ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ

ЗВОНИТЕ: 781-375-6164



FAMILY DENTISTRY

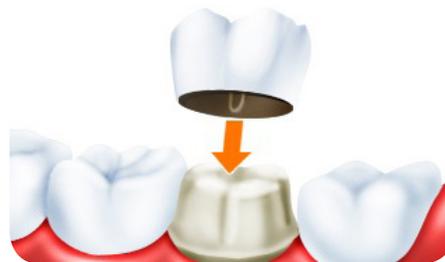
414 Harvard st., Brookline

617.327.0600

ПРЕДЛАГАЕМ СКИДКИ
 НА ЗУБНЫЕ КОРОНКИ - \$850.00
 И НА ПРОТЕЗЫ - \$900.00



Доктор
Евгений Барк



МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВСЕ ВИДЫ
 СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВСЕЙ СЕМЬИ!

Нашему самому младшему пациенту 1 годик, а старшему 105 лет!



- * Детская стоматология
- * Зубные протезы
- * Косметические услуги
- * Удаление зубов
- * Коронки, импланты
- * Лечение десен

Принимаем большинство видов страховок, включая MASSHealth

ИЛЬЯ ГИНЗБУРГ, D.M.D.

кандидат медицинских наук

Проблемы со съёмными протезами??

В нашем офисе в течение одного визита производится укрепление плохо фиксированных съёмных протезов при помощи специальных мини имплантов.

И М П Л А Н Т Ы

ОДНОЭТАПНАЯ СИСТЕМА ИМПЛАНТОВ, ПРИМЕНЯЕМАЯ В НАШЕМ ОФИСЕ, ЗНАЧИТЕЛЬНО СОКРАЩАЕТ СРОКИ ЛЕЧЕНИЯ И ИМЕЕТ СУЩЕСТВЕННЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА В ПРОЧНОСТИ И КОСМЕТИЧЕСКИХ РЕЗУЛЬТАТАХ.

ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

- Косметическая стоматология и отбеливание зубов.
- БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ.
- Оказываем неотложную помощь в день обращения.
- Принимаем все виды страховок.

2001 BEACON ST., ROOM 102, BRIGHTON
Телефон: (617) 232-3929 Факс: (617) 734-5240

В СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ ОФИС ВАС ПРИГЛАШАЕТ ВРАЧ С МНОГОЛЕТНИМ СТАЖЕМ НАТАЛЬЯ КРАВЕЦКАЯ

Принимаются ВСЕ страховые планы и МЕДИКЕЙД

Производятся ВСЕ виды работ со скидкой на открытия.

Запись - на удобное для вас время, а также вечером и в выходные.

ЗАПИСЬ ПО ТЕЛЕФОНУ: **781-595-8606**

ДЛЯ СРОЧНОГО ВИЗИТА: **781-595-8618**

ВАС ПРИГЛАШАЕТ: **WELCOME DENTAL**

30 STATE STREET, LYNN MA 01901.

Возле русского магазина напротив Star Market.

ГРАФИК ДИЗАЙН РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ СОЗДАНИЕ ИНТЕРНЕТ СТРАНИЦ

Устали от ежедневных
проблем с компьютером



Нет проблем

Надо сделать профессионально
рекламу или сайт



Мы вам поможем

617-580-1642

ACADEMIC TRAVEL

У НАС НОВЫЙ АДРЕС!!!

68 Harvard st. Brookline, MA 02445

**Отдых на островах*

**Деловые поездки*

**Туры, отели, машины во всех городах мира*

**Визы*

** Нотаризованный перевод документов*

Европа от \$ 198

Россия от \$ 421

Острова от \$ 399

Best prices! Best service!

617 566-5272 phone

617 487-4854 fax

academictravel@gmail.com



**Теперь журнал
“КОНТАКТ”**

**- в вашем мобильном
телефоне и в поисковой
системе GOOGLE!**

www.oknovetour.com

Татьяна и Дмитрий Кукуновы
приглашают Вас в путешествия



НОВИНКА 2015 ГОДА - ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ТУР

БЕЛЬГИЯ - СЕВЕРНАЯ ФРАНЦИЯ (НОРМАНДИЯ - БРЕТАНЬ) с отдыхом:
Брюссель - Брюгге - Гент - Руан - Жеве́рни - Довиль - Этрета - Сен Мало -
Сен Мишель - Канкаль - Байе - Онфлер - Плюманак - Париж
25 июня, 13 дней, \$3,350 (включая перелет)

**R
O
M
A
N
T
I
C

T
O
U
R**

ФЛОРИДА
CLEAR WATER BEACH
ОТ \$90 В ДЕНЬ (\$600/НЕДЕЛЯ)
КОНДО НА ЧЕТВЕРЫХ



781-320-0102

ШИКАРНЫЙ ЛЕТНИЙ ОТДЫХ В БЕРКШИРСКИХ ГОРАХ

- от \$750 в неделю (кондо на 4 чел.)

ХОРВАТИЯ – СЛОВЕНИЯ – ЧЕРНОГОРИЯ
(с отдыхом) 25 июня, 12 сент. 12 дней.....\$1,780 + перелет

ВСЯ ПОРТУГАЛИЯ (с отдыхом)
24 июня, 12 дней\$1820 + перелет

ВЕЛИКОЛЕПНАЯ ЯПОНИЯ
4 апреля, 3 октября, 9 дней.....от \$2,090 + перелёт

**ВСЯ СКАНДИНАВИЯ: ДАНИЯ-НОРВЕГИЯ-
ШВЕЦИЯ-ИСЛАНДИЯ**
13/14 дней, 27 июня.....от \$2,250 + перелет

ПО ЕВРОПЕ – В РИТМЕ ВАЛЬСА
ЧЕХИЯ - АВСТРИЯ - СЛОВАКИЯ - ВЕНГРИЯ
17 мая, 5 августа, 3 сентября, 11 дней.....от \$1,300 + перелёт

ШВЕЙЦАРИЯ- СЕВЕР ИТАЛИИ – ЮГ ФРАНЦИИ
(с отдыхом) отели 3-4***
11 сентября, 13 дней.....от \$1,850 + перелёт

ИСПАНИЯ - ЮГ ФРАНЦИИ
12 сентября, 13 дней.....от \$1,880 + перелет

ПАРИЖ – ЛАЗУРНЫЙ БЕРЕГ ФРАНЦИИ
13 сентября, 12 дней.....от \$1,850 + перелёт

КАТАЛОНИЯ (БАРСЕЛОНА) – ЮГ ФРАНЦИИ.
15 сентября, 10 дней,.....от \$1,500 + перелет

ШВЕЙЦАРИЯ - СЕВЕР ИТАЛИИ
12 сентября 9 дней..... \$1,450 + перелёт

ВСЬ ПАРИЖ
13 сентября, 8 днейот \$1,150 + перелет

«ЛЮКС» ТУР – ВСЯ ИСПАНИЯ (с отдыхом)
18 мая, 10 сентября, 10 дней.....от \$1,600 + перелёт

ИСПАНСКАЯ УЛЫБКА с отдыхом на Коста Брава
20 мая, 12 сентября, 9 дней.....от \$1,250 + перелёт

ТУР-КРУИЗ ИТАЛИЯ-ГРЕЦИЯ-ТУРЦИЯ

РИМ-ВАТИКАН-АФИНЫ-ОЛИМПИА-ОСТРОВА
САНТОРИНИ И МИКОНОС-ЭФЕС

23 сентября, 12 дней.....от \$1,750 + перелёт

Мы дорожим Вашим комфортом и своей репутацией

33 Birch Street, Westwood MA 02090



617-879-2644

888-48-HELLO

16 Webster St, Brookline, MA 02446

Незабываемо! **Организуем свадьбы на Карибах!** Экономно!

Отдых “Всё включено” с перелетом

Dominican:	Iberostar 5*	от \$1,279
Mexico:	Iberostar 5*	от \$1,279
Costa Rica:	Riu Palace Costa Rica, 6*	от \$1,599

Множество туров на www.yeswetravel.com: Бразилия+Аргентина-\$2,166, Бенилюкс-\$1,149, Италия-\$719, Испания-\$759, Израиль-\$849, Париж-\$825, Греция-\$625, Северная Америка – от \$900 (парки многих штатов)

Авиабилеты и Круизы по всему миру



Наши фирменные туры



24 июня 2015: 12 дн., СЕВЕРНАЯ РАПСОДИЯ \$2,150

С круизом: Копенгаген, Берлин, Стокгольм, Хельсинки, Таллин, Петербург

24 сент. 2015: 11 дн., ИТАЛИЯ – ГРЕЦИЯ – ТУРЦИЯ...\$1,750

С круизом: Рим, Миконос, Кушадаси, Санторини, Афины, Катаколон

5 декабря 2015: 9 дн., Эко тур - Коста Рика..... \$1,299

Туры на вулкан Поас, парк ЛаПас, Тортугеро, Ареналь + отдых на океане



Автобусные 617-879-2644 Экскурсии

Из Бостона: Бостон/Кембридж от \$50

Множество индивидуальных экскурсий

Из Нью-Йорка: Нью-Йорк, Вашингтон, Филадельфия, Ниагара, Канада....

Нотариальные услуги. Документы. Доверенности. Справки для получения пенсии.



FREE WIND TRAVEL

Профессионализм Опыт Внимание

- ✈ Билеты 🏠 Туры с гидом
- 🚢 Круизы 🏡 Санатории
- 🏖 Курорты 📄 Визы

Покупать в Интернете недорого. А у нас – недорого и надежно!

≈≈≈ **UP TO 30% OFF!** ≈≈≈

Карибские острова - All Inclusive packages
Туры в Европу и Южную Америку
Карловы Вары и другие европейские санатории

Ваши друзья уже путешествуют с нами!

781-592-5210 • 52 Central Sq. Lynn MA, 01901 • www.freewindtravel.com



ЯКОВ ЦЕЙТЛИН

RED ROCK INSURANCE GROUP

Профессионализм · Опыт · Внимание

-
- 🚗 **AUTO** 🏠 **HOME** **UP TO**
 - 🏠 **BUSINESS** 🚕 **TAXI** **20% OFF!**
-

Call Us For Free Consultation & Quotes

Your Neighbors Are Already Saving With Us!

Our office is open at 52 Central Sq. Lynn, MA 01901

☎ 781-592-5210 💻 yakov@redrock-insurance.com

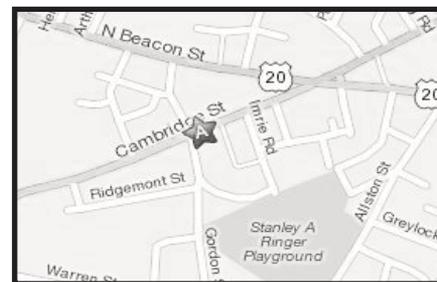


BARIN CHIROPRACTIC

- * Мануальная терапия и физиотерапевтические процедуры - эффективное лечение без лекарств и уколов.
- * Лечение острых и хронических заболеваний позвоночника и суставов, болей в шее, спине, остеохондроз, выпадение дисков позвоночника, радикулиты, ущемление нервов, ишиас...
- * Лечение травм после автомобильных аварий (car accidents) и травм полученных на работе (worker's compensation)



Доктор
Владимир
Барин D.C.



556 Cambridge st
Allston, MA 02134

Принимаем большинство
медицинских страховок
и Medicare-Medicaid (Mass Health)

Это далеко не полный список проблем, с которыми доктор Барин может Вам помочь.
Если у Вас имеются вопросы, не откладывайте. Звоните по телефону **617-782-5100**



Теперь журнал
“КОНТАКТ”
- в вашем мобильном
телефоне и в поисковой
системе **GOOGLE!**

ЭКСТРАСЕНС-ЦЕЛИТЕЛЬ

Board Certified. Clinical Hypnotherapist.

МАРК ЛЕВИН

Принимаю в своём офисе по адресу:
121B Tremont St., Suite 19, Brighton.

Для записи на приём звоните:

617-233-3986

- Помогаю при болезнях сердца и других внутренних органов, сосудов, суставов и позвоночника.
- Избавляю от вредных привычек и лишнего веса.

Пожалуйста, оставьте сообщение.

Если Вы не можете приехать ко мне,
я приеду к Вам на дом или в госпиталь.

Возможен прием в вечерние часы
и в выходные дни

МИФ И ИСТОРИЧЕСКАЯ ПРАВДА

За последние годы выяснилось, что многие славные страницы истории (особенно военной) оказались пустыми, будто были написаны исчезающими чернилами. Ничего подобного тому, о чем когда-то было рассказано пафосными словами, не происходило или происходило не так, как рассказано. Нужно сказать точнее: со многих событий стерся камуфляж правды, как «оно было на самом деле», стала ясна их мифологическая природа. И произошло это потому, что умерла советская цивилизация. Вы ведь уже не верите в оглушительный выстрел Авроры, сокрушивший Временное правительство? А в балтийских матросов, штурмующих ворота Зимнего дворца на Дворцовой площади? В чистые руки, холодный ум и горячее сердце чекистов? В козни врагов народа? В то, что тов. Сталин ночами не спал в думах о счастье народа? Не ясно ли, например, что перевыполнение планов и пятилетка за 4 года есть вздор? Хотя бы потому, что план никак не совместим с его перевыполнением и что поэтому «плановое хозяйство» с его перевыполнением есть самый настоящий миф.

Возьмем Илью Муромца. Да, он былинный богатырь, защитник сирых и слабых. Он может раззудить плечо и ударить рукой по рылам врага. Молодец! Герой! Но до своих подвигов что делал? Ничего не делал. Он сидел сиднем тридцать лет и три года. Находился в прострации, в анабиозе, себя не обслуживал, не только никого не защищал. А потом уж было не остановить. Не архетип ли это вообще русского характера? Не юнговское ли коллективное бессознательное русских породило этот монументальный образ, создав былины богатырского цикла? Не проявляются ли в этом мифе некие глубинные черты русской истории с ее покорным сидением под гнетом, сменяющимся взрывами разинщины-пугачевщины и великих октябрей?

Еще один миф, лежащий в основании русского самосознания: Куликовская битва. Битва, конечно, была, но исторических сведений о ней мало. Не известно даже, где именно находилось Куликово поле, по какую сторону речки Непрядвы. Более того,

на предполагаемом месте битвы не найдено ни одного артефакта: ни меча, ни шлема, ни стрелы. И ни одного останка павшего.

Дмитрий Донской разбил войско Мамай - темника, совершившего военный переворот в западной части Золотой Орды. Сам ярлык на княжение Дмитрий Иванович получил от Мамай. Мамай за свой переворот и захват власти был приговорен к смерти на общемонгольском курултае, а Дмитрий Донской за покарание предателя прощен и с него списали все недоимки за предшествующие годы. Потом-то Дмитрий снова начал платить ясак - уже законному хану Тохтамышу. И Москва продолжала платить дань орде еще ровно сто лет! Но Дмитрий Донской считается освободителем русской земли от монгольского ига.

Истина мифа всегда выше будничной правды. Кто слышал слова Сталина: «Есть человек – есть проблема, нет человека – нет проблемы»? Никто. К тому же он никогда бы и не сказал публично таких слов. Миф? Да. И мы даже знаем, кто его творец – Анатолий Рыбаков в книге «Дети Арбата». Это он придумал слова про «нет человека- нет проблемы» и вложил их в уста Сталина. Тем не менее, именно эти слова наиболее точно выражают суть той эпохи.

Это только кажется, будто атеисты-коммунисты отказались от всех старых мифов и, в частности, от обрядовых мифов. Не говоря уж о том, что они добавили к ним много своих.

Почему в комнате гроб даже самого отчаянного богохульника ставили не параллельно стенам, а под углом, как бы немного наискосок? Потому что в углу раньше висела икона, и голова покойного была обращена к ней, душа искала у нее защиты. Икону сняли, но ритуал остался. А икону почему вешали в углу? Потому, что в углу раньше находился племенной тотем, а угол — самое защищенное место, так что тотему легче было «обороняться от врагов». Заметили, что уютнее всего сидеть в углу? Почему? Потому что спина и бока защищены от внезапного нападения. Вот вам связь мифа с психологией, а потом и с ритуалом.

Во многих работах по советской истории говорится о том, что те или иные события, крайне важные для идеологии коммунистического строя, либо вообще не случались, либо происходили совсем не так, как трактует официальная история. Например, известные советские символы 28 панфиловцев, Зоя Космодемьянская. Александр Матросов. Давайте на них остановимся.

Все помнят слова политрука Василия Клочкова: «Велика Россия, а отступать некуда, позади — Москва». Подумаем: если все 28 панфиловцев погибли во время того боя 16 ноября 1941 года, когда они остановили немецкие танки у разъезда Дубосеково под Москвой, то откуда стали известны слова политрука Клочкова? Да ниоткуда. Миф это, сочиненный по заданию начальства военным корреспондентом А. Кривицким. Лукавый корреспондент точно угадал и веление времени, и желание вышестоящих начальников: стране нужны были герои для поднятия духа и как примеры для подражания.

Самое любопытное: панфиловцы действительно сражались и погибли геройски. Это факт. Но факт требовалось поднять до мифа, который бы стал «исторической правдой» и попал в таком преобразенном виде в фольклор, живопись, романы и воспоминания.

Есть и исторические расследования этого военного эпизода.

Впервые о подвиге было написано в статье Александра Кривицкого в газете «Красная звезда» от 28 ноября 1941 г., под названием «Завещание 28 павших героев»). Но в этой статье комиссар Клочков произносит другую фразу: «Ни шагу назад!»

Вторая статья Кривицкого под названием «О 28 павших героях» появилась в «Красной звезде» 22 января 1942 г. Вот именно в этой второй статье и появились слова политрука Клочкова «Велика Россия, а отступать некуда, позади — Москва».

В 1948 году Главная военная прокуратура расследовала обстоятельства боя у разъезда Дубосеково, в комиссию был приглашен и автор статей и там он официально

сообщил, что «слова политрука Клочкова выдумал я сам» (См. «Новый мир». 1977 № 6). Он признался, что основой для такой фразы послужили известные слова, сказанные (15 сентября 1854 г.) во время Крымской войны вице-адмиралом В. Корниловым защитникам Севастополя: «Отступать нам некуда — сзади нас море». Ему, Кривицкому, показалось, что слова про «позади — Москва» лучше всего отражают суть тех событий.

Никто не мог передать слов Клочкова, все убиты и Клочков тоже убит, но именно эти слова он сказал, ибо в них — высшая правда. Хотя бы потому, что похожие слова произносились тысячи раз: «Сколько же мы будем отступать, ведь позади — Москва?!».

Теперь еще об одном широко известном подвиге.

17 ноября вышел приказ Сталина № 428, предписывавший лишить «германскую армию возможности располагаться в сёлах и городах, выгнать немецких захватчиков из всех населённых пунктов на холод в поле, выкурить их из всех помещений и тёплых убежищ и заставить мёрзнуть под открытым небом», с каковой целью «разрушать и сжигать дотла все населённые пункты в тылу немецких войск на расстоянии 40-60 км в глубину от переднего края и на 20-30 км вправо и влево от дорог». Как метод борьбы с захватчиками (сжиганием жилищ оставшегося под немцами населения) впоследствии этот приказ был отменен, но под него как раз и была заброшена группа, в которую входила Зоя. И он позволил создать яркий миф самопожертвования. Впрочем, в несколько другой редакции приказ оставлять врагу «выжженную землю» действовал. Относился, правда, к заводам, железным дорогам, мостам и т.д.

Зоя Космодемьянская поджигала хаты колхозников (чтобы немцам негде было жить), селяне схватили поджигательницу и выдали немцам.

Почему пришлось отменить приказ в части поджога крестьянских изб и жилых домов? Он вызвал ярость собственного населения, настраивал людей против «родной советской власти» гораздо сильнее, чем зверства оккупантов.

Любопытна судьба тех селян деревни Петрищево, чьи хаты были сожжены диверсионной группой части № 9903 П. С. Проворова, в которую входила Зоя Космодемьянская.

Дело было так:

27 ноября в 2 часа утра Борис Крайнев, Василий Клубков и Зоя Космодемьянская из диверсионной группы Проворова подожгли в Петрищеве три дома (жителей Кареловой, Солнцева и Смирнова), в которых располагались немецкие офицеры и солдаты; при этом у немцев погибли 20 лошадей. О дальнейшем известно, что Крайнев не дождался Зои и Клубкова в условленном месте встречи и ушёл, благополучно вернувшись к своим; Клубков был схвачен немцами; Зоя, разминувшись с товарищами и оставшись одна, решила вернуться в Петрищево и продолжить поджоги. Однако и немцы, и местные жители уже были настороже, причём немцы создали охрану из нескольких петрищевских мужчин, которым было поручено следить за появлением поджигателей.

С наступлением вечера 28 ноября, при попытке поджечь сарай С. А. Свиридова (одного из назначенных немцами стражников), Космодемьянская была замечена хозяином. Вызванные последним квартировавшие немцы схватили девушку (около 7 часов вечера). Свиридов за это был награждён бутылкой водки (впоследствии приговорён советским судом к расстрелу). На допросе она назвалась Таней и не сказала ничего определённого. Раздев догола, её пороли ремнями, затем приставленный к ней часовой на протяжении 4 часов водил её босой, в одном белье, по улице на морозе. К истязаниям Космодемьянской пытались присоединиться также местные жительницы Солина и Смирнова (погорелицы), бросившие в Космодемьянскую котелок с помоями. Когда Космодемьянскую подвели к виселице, Смирнова ударила её по ногам палкой, крикнув: «Кому ты навредила? Мой дом сожгла, а немцам ничего не сделала...». Солина и Смирнова впоследствии были приговорены советской властью к расстрелу. Вернувшийся из немецкого плена товарищ Зои Клубков также был расстрелян «за измену».

Вопрос: боец Красной Армии совершил подвиг,

кинулся на пулемет. Кто это был? Ответ готов: Александр Матросов. Матросов бросился на ДЗОТ, закрыл пулемет своим телом, он заткнулся и взвод взял огневую точку врага. Произошло это 27 февраля 1943 года. А за полтора года до этого, в начале войны тоже самое «телом на пулемет» сделал другой герой.

Первым был Александр Константинович Панкратов — (10 марта 1917 года деревня Абакшино >Вологодского района Вологодской области — погиб 24 августа 1941 года, Новгород), младший политрук танковой роты.

Цитирую из биографии Панкратова:

«В ночь с 24 на 25 августа 125 танковый полк предпринял скрытую атаку на монастырь с переправой через реку Малый Волховец. Однако, немецкая сторона оказалась готова и встретила красноармейцев плотной обороной. Командир танковой роты лейтенант Платонов был убит, атака прекратилась. Младшему политруку Панкратову удалось ползком добраться до вражеского пулемета. С помощью нескольких гранат он попытался уничтожить огневую точку, но попытка оказалась неудачной — через какое-то время пулемёт возобновил обстрел. Продвижение солдат под шквальным огнём без многочисленных потерь было невозможно. Тогда политрук Панкратов резким рывком закрыл собой вражеский пулемёт. Это позволило получить бойцам несколько секунд для решающего броска. Рота, поднявшись в атаку, сумела ворваться в Кириллов монастырь и захватить его.

16 марта 1942 года Панкратов получил звание Героя Советского Союза посмертно.

Советская пропаганда незаслуженно умалчивала о нём долгие годы».

Вот и вопрос: почему замалчивала? Видимо, потому, что не сразу приняли идею, что телом можно перекрыть огонь пулемета. Многие тогда погибали под кинжальным пулеметным огнем, Часто бессмысленно, выполняя приказ: взять такую-то высоту любой ценой. Вот и косило героев (только «закрывших своим телом пулемет оказалось более 400). А уж потом, в феврале 1943 года (после Матросова) пришла мысль придать этим смертям высокий «стратегическо-патриотический смысл».



во время атаки, а в том, что он телом заглушил пулемет и ценой жизни позволил взводу взять ДОТ. А вот это и есть миф.

Да, само закрытие Матросовым своим телом амбразуры — миф. Но за ним стоит тысячелетний опыт самопожертвования «за други своя». Без этой выручки войско — толпа румынских полковников, бегущих с поля боя и размазывающих слезы по небритым мордасам.

Матросов был убит просто на подступах к ДОТу (точнее – ДзОТу, но для наших рассуждений это не принципиально). Но в его мифологическом подвиге «закрытия своим телом амбразуры» светились смерти СОТЕН ТЫСЯЧ погибших при атаке на безымянные высоты, укрепления, города, мосты, танки... И это уже не миф, это — суровая и трагическая правда войны. Матросов становится символом самопожертвования, смерти ради «други своя», готовности отдать жизнь ради победы.

Вообще, следует сказать, что массовый героизм имеет две стороны. Одна – подлинная – это действительно, бесстрашие, точнее, подавление страха ради выполнения приказа и спасения своих друзей. Такой героизм проявлялся часто, можно сказать, был массовым. Вторая – это политическая и идеологическая составляющая всякого подвига. Находясь в катастрофическом положении, командование и власти использовали всякий момент для создания обстановки отчаянного самопожертвования. При этом далеко не всегда впоследствии всем известный герой был первым. И уж точно – не единственным. Как уже сказано выше, до Матросова подобный подвиг совершили не менее 70 бойцов. И после не меньше. А вот возвеличен был он один. Ну что ж. Пусть его имя будет символом для всех героически погибших.

Тут и суть мифологизации: она помогает выжить и даже победить. По крайней мере, если речь идет о таких мифах. Я думаю, они будут иметь долгую жизнь.

Подытоживая: если миф нужен и он прочно живет в сознании людей, то он воспринимается не как миф, а исключительно как правда, и ему не грозят никакие разоблачения.

С технической стороны там дело обстоит так. Ствол пулемета из самого помещения ДОТа (или ДзОТа – в данном случае не принципиально) входил в небольшую щель, которая расширялась на длине примерно метр или более (это толщина стенки ДОТа) и на бетонированном выходе сектора длина щели была 3 метра. Это и есть амбразура. Сам сектор имеет вид расширяющегося короба — вначале, внутри ДОТа имеет малую высоту, не более 30 см., а потом, на выходе, примерно 60-70 см. Стало быть, для того, чтобы добраться до ствола, нужно было протиснуться в коробообразный сектор высотой всего чуть более полметра и проползти по сужающемуся конусу метр до ствола пулемета (который, заметим, все время при этом извергает пули, так что тело было бы просто отброшено). Влезть в зазор полметра невозможно, перекрыть выход сектора в 3 метра одному человеку также невозможно. Только почти 5-6 туловищами можно было бы перекрыть выход из амбразуры.

У Матросова, пишет исследователь его жизни Алексей Филлипов, — было около семидесяти предшественников, и в том, что они совершили подвиг, никаких сомнений нет, а все остальное лежит в природе советской власти и на совести ее мощного пропагандистского аппарата. Самоубийственные лобовые атаки на немецкие пулеметы стали приметой первых лет войны.

Матросов во время атаки был скошен огнем пулемета, но никаких бросаний на амбразуру быть не могло. Точнее, бросание, может быть, и было, но заткнуть таким образом крупнокалиберный пулемет ДОТа точно нельзя.

Но ведь суть подвига не в том, что Матросова убили

ВАЛЕРИЙ ЛЕБЕДЕВ

Синагога Бнай Моше

Совместно с Центром Макор и Ассоциацией "Хаверим"

Приглашает провести
1-й и 3-й Шаббат

КАЖДОГО МЕСЯЦА

ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ

С Раввином и Кантором

Оксаной Чапман



**После службы традиционный
Киддуш и угощение!**



**Веселая и познавательная
программа для детей!**

Вход свободный!

www.templebnaimoshe.org

Temple Bnai Moshe. 1845 Commonwealth Ave. Brighton



INFO TRAVEL, INC

Сообщаем наш новый адрес:

251 HARVARD ST., SUITE 7
BROOKLINE, MA

617-566-2197

INFOSTUDY@AOL.COM

- АВИАБИЛЕТЫ ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ
- ТУРЫ И ОТДЫХ, КРУИЗЫ
- ОФОРМЛЕНИЕ ВСЕХ ВИДОВ ВИЗ В РОССИЮ И БЕЛОРУССИЮ
- МЕЖДУНАРОДНЫЕ ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА
- ПЕРЕВОДЫ И НОТАРИАЛЬНОЕ ЗАВЕРЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ОФОРМЛЕНИЕ ДОВЕРЕННОСТЕЙ

Ждем всех наших клиентов в новом офисе!

Венера в Village Travel

Поможет вам организовать деловые, частные поездки по всему миру.

Помощь в оформлении виз, круизы, отдых, санатории.

Говорю на русском, английском,
армянском и грузинском языках.

(617)738-5500 - офис с 9 а.м. до 5 р.м. (М.-F.)

(617)335-7265 - мобил. с 10 а.м. до 8 р.м.(М.-Sat.)

11 Kent str. Brookline, MA

E-mail: venera@villagetravel.net

PEGASUS TRUCKING & MOVING, INC

Наши цены
вне конкуренции!

Если Вы переезжаете, Вам в этом поможет Pegasus Trucking & Moving, Inc.
Любые перевозки любого груза, доставка и сборка мебели на дому - быстро, аккуратно и надежно. Предоставляем помещение для временного хранения мебели.

Имеются лицензия и страховка.

Тел. 1-781-344-5500

Fax: 1-781-344-5559

* Объявляем набор рабочих по перевозке и сборке мебели, умеющих водить трак. *

16 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ

МЫ ЦЕНИМ ВАШЕ ВРЕМЯ И ДЕНЬГИ

Dreamstar Moving Co.

- Residential
- Local
- Licensed & Insured



- Commercial
- Long Distance
- Free Estimates

- Если вы переезжаете в новый дом или квартиру
- Если вам нужно перевезти груз в любой город Восточного побережья

Быстро, аккуратно и недорого

617 828-4384

Говорим по-русски

ГАРАНТИРУЕМ НАДЕЖНЫЙ СЕРВИС И ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ

NEW!!! Мы вывозим строительный и бытовой мусор, а также ненужную мебель



30 Tower Rd., Newton, MA
617 986-8510

**Икра черная,
 икра красная. Икра ...
 Такие цены на икру,
 только у нас!**

BELL AIR MOVING, INC.

617 968-6633

TOLL FREE: 1-877 475-5315

*Перевозка мебели и других грузов
 в любую точку Восточного побережья*

NEW! Ваши близкие готовятся к переезду?
 Сделайте им самый практичный подарок!
 Gift Certificate на переезд (любая сумма OK).

Полная страховка

ЗАКАЗ ПО ТЕЛ. 1-877 475-5315



Перевозка антикварной
 мебели. Аккуратно,
 быстро, недорого

**Help Wanted: Нужны водители и рабочие.
 Знание английского языка желательно**

150 MILTON STREET, DEDHAM, MA

Tel. 781 461-0170

АРМЕН ГАЛАЯН

e-mail: lucinesinc@aol.com

MASS REG. #1659

MASS Appraisal Lisence # 013808



ПРОДАЕМ МАШИНЫ ПО ЦЕНАМ АУКЦИОНОВ!

PICTURE MEANS 1000 WORDS!!!

GO TO OUR WEB SITE WWW.JOHNSAUTOBODY.INFO

- Все виды кузовных работ
- Полный ремонт после аварии
- Машины в рент в случае аварии
- Производим любой вид механических работ
- Вытяжка рам по заводским стандартам
- Компьютерная система подбора краски



Удобно расположены
 для жителей Boston,
 Stoughton,
 Sharon,
 Canton,
 Norwood,
 Needham,
 Newton
 & Brookline.

«МЫ ЕХАЛИ ЗА СВОБОДОЙ»



Писательница, журналист, переводчик, автор книги воспоминаний об Иосифе Бродском Людмила Яковлевна Штерн не просто свидетель эпохи: в истории ее семьи оставили свой след и война 1812 года, и революция, и еврейская эмиграция из Европы в конце 30-х, и ленинградская блокада, и государственный антисемитизм, и диссидентство. О том, при каких обстоятельствах ее дед познакомился с Лениным, за какую неосторожную фразу отца забрали в Большой дом, почему, несмотря на наличие формы секретности, ее саму с легкостью выпустили из Союза, а также о сходстве и различии между двумя ее близкими друзьями, Бродским и Довлатовым, Людмила Штерн рассказала в интервью Jewish.ru.

О ШКОЛЬНОМ ХУЛИГАНСТВЕ И СОСТАВЕ ГРАНИТА

— Для вас слово — это инструмент творчества. Бывало ли такое, что эта писательская «кисть» превращалась в «нож»?

— Знаю за собой такие случаи. Но их было мало. Например, первая моя изданная в Америке повесть «12

коллегий», где я описала жизнь нашей кафедры инженерной геологии в Ленинградском университете. «12 коллегий» — так называли здание университета. Впервые повесть была опубликована в Иерусалиме, в еврейском журнале «Время и мы», а потом русская служба BBC целый месяц транслировала ее на СССР короткими отрывками. Как мне потом рассказали, работу в ЛГУ никто не потерял, но некоторые пережили несколько неприятных партсобраний.

— Характер у вас бунтарский с самого детства. Как вспоминала ваша мама, которая окончила ту же школу, что и вы, отношений с этой школой она не порывала и во взрослой жизни: ее часто вызывали туда из-за безобразного поведения дочери. Что вы вытворяли?

— Много чего. До революции это была привилегированная, но чрезвычайно либеральная частная гимназия Марии Стоюниной, где учились и Набокова Елена Владимировна, сестра Набокова, и Берберова Нина Николаевна, замечательная эмигрантская писательница. А при советской власти она превратилась в школу №320 Фрунзенского района. Мама рассказывала, что она умудрялась съезжать по перилам с пятого на первый этаж. Я пыталась повторять ее трюк, но наша директриса не пожалела денег и наколотила набалдашники на перила, так что на третьем этаже я сваливалась.

Один раз я нечаянно ударила валенком завуча в живот. Раньше были такие раздевалки: одно окно выдачи на всех. Мы сбивались в кучу и висели гроздью в этом окне — кто первый протянет номерок. Вдруг подходит наша завуч, все расступились, она увидела мою попу и валенки, головы не видно: наполовину я была уже в гардеробной, силясь первой получить пальто. Она дотронулась до меня, под коленкой, жутко щекотно. Ну и я, не зная, кто это, дернула ногой и попала ей прямо в живот. Была исключена из школы на неделю.

Потом я выпрашивала у учительницы хорошую отметку для своей подружки, которая была на голову слаба и очень плохо училась, а дома ее колотили за это. Я просила поставить ей хотя бы тройку, на что училка ответила, что

стыдно кланчить хорошие оценки, нужно больше заниматься. А я — довольно нахальная девка была все-таки — заявила: «Цель оправдывает средства». Она говорит: «Откуда ты такой мудрости набралась?» «Это сказал Гитлер, а он был неглупым человеком», — не моргнув выпалила я. И кто дуру за язык тянул? Историчка, белая, как мел, вылетела из класса. Меня тут же вызвали к директорисе и отправили домой, приказав без родителей не возвращаться и обещая на этот раз исключить из школы навсегда.

Дома никого не было, хотя мы жили в большой коммуналке. Я очень перепугалась, потому что у папы незадолго до этого был инфаркт, и только этого ему не хватало. Рассудила, что лучше покончу с собой, и моим родителям ничего не будет за мое прегрешение. Отношения с соседями у нас были дружеские, двери не запирались. Я зашла в комнату к соседке, которая была врачом в поликлинике, открыла ящик комода и взяла ампулы, на которых было написано что-то вроде *mourir* (по-французски — «умереть».) Сломала две ампулы и выпила.

Не дожидаясь эффекта, я пошла гулять с нашей собакой Джеком. Был ноябрь, слякотно, Джек гоняется за кошкой, и вдруг я теряю сознание и, как потом говорила моя няня, «мордой лица» падаю прямо в грязь. Может быть, это и было смертельное лекарство, но жутко устарелое, поэтому меня отправили в больницу и сделали промывание. Однако школа так испугалась, что дело замяли. Можно написать «сагу о Форсайтах» о моем поведении в школе. Удивительно, что я вообще ее окончила.

— После школы вы поступили в Горный институт. Почему именно туда?

— Я хотела пойти в Институт международных отношений. Но было очевидно, что еврейской девице он может только сниться. Потом решила в Педиатрический, но увидела заспиртованного эмбриона и рухнула в обморок. Определил мой выбор папа, причем одной фразой: «Гранит состоит из кварца, полевого шпата и слюды при всех режимах. Врать придется меньше». И я пошла в Горный институт. Это был один из самых интеллигентных и элитарных вузов. Высшую математику я учила наизусть, потому что не понимала ни одного слова. А Витя, мой муж, со своей золотой медалью пробовал поступить в ЛГУ, но ему отказали. И только на следующий год он поступил в Горный институт, где мы и встретились. Я

влюбилась с первого мгновения, пришла домой и сказала няне: «Сегодня встретила мальчика, я выйду за него замуж». Она спросила, в курсе ли он моих планов. Я сказала, что еще нет, но на днях ему доложу. Был невероятный роман. Теперь у нас уже двое внуков.

ОБ ИЗБИЕНИИ «КАПИТАЛОМ», ПИСЬМАХ ЛЕНИНА, ТОНЕЧКЕ И ДЯДЕ ЖОРЖЕ

— Ваш отец ведь был преподавателем ЛГУ?

— Да. Его прадед участвовал в компании 1812 года и был награжден Георгиевским крестом. Поэтому папина семья могла жить в Петербурге. Папа учился в гимназии цесаревича Алексея и сидел за одной партой с князем Дмитрием Шаховским. После революции оба пошли в Белую армию. Папа был ранен в Харькове, а князь Шаховской добрался до Одессы и эмигрировал во Францию. Папа в Харькове окончил университет, защитил диссертацию и стал профессором ЛГУ.

Его учеником, кстати, был Собчак. Помню, в 1992 году американский журнал *Vanity Fair* послал меня в Санкт-Петербург подготовить большой материал о Собчаке, который тогда был мэром. Я приехала и взяла несколько интервью у него и его окружения. Когда мы беседовали с Собчаком в Смольном, вошел Путин. Собчак нас познакомил, мы пожали друг другу руки...

— На долю вашего отца выпали самые страшные испытания тех времен: его травили, выгоняли с работы, во время блокады арестовали и поместили в следственную тюрьму КГБ, знаменитый Большой дом...

— Да, весь «джентльменский набор» он получил. А с Большим домом случилось так. Помимо преподавания, у отца была еще общественная нагрузка — прятать и спасать книги спецхрана Публичной библиотеки, чтобы они не попали в руки фашистов. Он зашел в буфет «публички», где было всего два человека: молоденькая буфетчица Нюра и старая большевичка, приятельница отца. Время — час дня. Из съестного был кипяток из титана и какие-то сухарики. Начался выпуск новостей, и Левитан сообщил, что наши войска оставили город Орел. На это папа сказал: «Вместо того чтобы целоваться с Риббентропом, надо было вооружаться».

В час тридцать за ним приехал воронок и забрал в Большой дом. Следователь во время допросов бил папу томом «Капитала» по голове, контузил. Папа писал объяснения и прошения, но все они попадали в мусорную корзину там же, в кабинете у следователя. Каким-то чудом одно письмо вырвалось на волю и легло на стол генерального прокурора Ленинградского военного округа. Он оказался бывшим папиным студентом. Размашистым почерком он написал: *«Выпустить!»* На этом все кончилось. Но сам факт, что папа не умер, — чудо, которое произошло благодаря нашей няне Тонечке. Она приехала к нам из деревни, когда мне был год, нянчила меня, а потом вырастила мою дочь Катю. Когда началась война, нас с мамой эвакуировали на Урал, и Тонечка начала работать в госпитале. В ее обязанности входило — тогда уже была блокада — кормить шпица начальника госпиталя сгущенным молоком, какими-то рыбками, сосисками. Тонечка воровала у собаки все эти деликатесы, сама не ела, голодала и носила передачи папе в Большой дом. Ему доставалась из этого самая малость — следователь забирал почти все себе. Но все-таки ему надо было держать папу в живых, иначе передачи бы прекратились.

Папу выпустили, по льду Ладожского озера вывезли из города и отправили к нам с мамой на Урал. Вернулись мы в Ленинград в 1944 году. После войны началась кампания по преследованию «безродных космополитов», и папа снова попал как кур в ошип. Второй раз не посадили, но из университета выгнали, он получил инфаркт...

— Могла ли ваша мама представить все это, когда бежала от родителей, покидавших Россию после революции?

— Наверное, только в страшном сне. Ее отец был инженером-теплотехником, окончил Политехнический институт с отличием. Жена, двое детей. Жили они на улице Достоевского, в той самой квартире, где потом родилась я, когда ее превратили в коммуналку. Отдыхать мой дед любил в Швейцарии, и вот в 1914 году, остановившись в пансионате около Базеля, он познакомился с Владимиром Ильичем Лениным. Дед был музыкальный, играл в салоне русские мелодии. Ленин растрогался, ведь он тоже считал себя петербуржцем. Они подружились, и во время вечерних прогулок Ленин рассказывал о своих идеях мировой революции. Прощаясь, они обменялись адресами. Я совершенно не представляю, какой адрес дал Ленин, — может

быть, шалаша. Но деду пришло от Ленина несколько писем. Они хранились в папке, в книжном шкафу, на самой верхней полке. Дотрагиваться до них не разрешалось.

Дед настолько был впечатлен идеями Ленина, что, когда случилась революция, схватил свою жену, двоих детей и ринулся в эмиграцию. Но мама, настроенная очень революционно, сбежала от семьи и вернулась в Петроград.

— Что было в тех письмах?

— Понятия не имею. Когда спустя 15 лет после эмиграции я приехала в Москву как американская журналистка, то помчалась в музей Ленина, чтобы найти письма, но никаких следов не сохранилось.

— Удалось ли семье вашей матери выжить в Европе?

— В конечном итоге они оказались в Америке. Но сначала семья уехала в Берлин, потом в Париж. Младший сын Жорж, мой дядя, работал на киностудии. А когда в конце 1930-х еврейской семье стало смертельно опасно оставаться в Европе, они подались дальше. В поезде до Лиссабона их обобрали до нитки. Они поселились в одной комнате в каком-то замурзанном отеле. И мечтали уехать в Штаты. Но на это нужны были деньги, которых не было. Жорж очень переживал, ведь на его плечах оказались беспомощные старики. Дед ослеп, бабка была невменяема от растерянности и горя. И произошла одна забавная история.

Жорж сидел в каком-то баре, а рядом с ним оказался довольно много выпивший мужчина, который разоткровенничался и рассказал, что он бизнесмен, богатый человек и очень увлечен кино. Даже снял на свои деньги фильм, но у него нет никаких связей в кинемире и он не знает, что с ним делать. Тут мой дядька приосанился и сказал: *«Ничего нет проще!»* Он как раз сейчас уезжает в Америку, где благодаря обширным связям с крупнейшими киностудиями поможет фильму талантливого португальского бизнесмена увидеть свет. Нужны, конечно, кое-какие деньги на представительские расходы, но они с лихвой окупятся сборами с проката. *«Так что если вы мне доверяете, я обещаю прокрутить вашу ленту в Штатах»*, — уверенно заявил Жорж. Джентльмен доверился и вручил молодому «продюсеру» ощутимую сумму денег. Семья смогла оплатить визы, купить билеты. Но

все-таки Жорж не был последним негодяем. Ему стало стыдно, и накануне отъезда он с визами и билетами на руках явился с повинной к своему благодетелю.

«Я все наврал, — сказал он. — Хотите, я упаду перед вами на колени?» И рассказал про беспомощных стариков-родителей и безденежье, на что бизнесмен его обнял и сказал: *«Мальчик, я был бы счастлив иметь такого преданного сына. Езжай!»* И Жорж с родителями уехал в Штаты. Он потом стал довольно известным режиссером на NBC и, как говорят в Одессе, таки-да, показал фильм того бизнесмена на этом телеканале.

— Такие истории заставляют поверить в providение. Ваша семья была религиозной?

— Единственной данью иудаизму был мамин поход в синагогу на Лермонтовском проспекте накануне еврейской Пасхи. Мама с огромной наволочкой стояла четыре часа в очереди, чтобы купить мацу.

А как-то во время прогулки, мы — я, мой муж Витя, [Иосиф] Бродский и [Анатолий] Найман с тогдашней женой Эрой Коробовой — из любопытства зашли в эту синагогу. Службы не было. К нам подошел сторож и сказал, что в синагоге женщины не могут находиться рядом с мужчинами и должны подняться наверх, а мужчины должны покрыть голову. Я помню, что Бродский вынул носовой платок из кармана, завязал на концах узелки и надел на голову. Нам ужасно не понравилось, что нас так разделили, было скучно. Мы немножко поторчали и ушли. Это был первый и последний раз, когда я была в синагоге в СССР. Следующий раз я попала в синагогу уже в Вене, куда мы прилетели на Рошашону. В отличие от меня, мой муж Витя был из семьи, где еврейские гены были очень сильны. Он изучал иврит в Советском Союзе, когда даже мысли о том, что эмиграция возможна, не было в помине. У Вити был дядя, великолепно знавший еврейскую историю, и он с ним занимался. Поэтому мы по-разному подошли к этому вопросу.

В Америке Витя стал ортодоксальным евреем. У нас кошерный дом: кухня, посуда — все как надо. Витя относится к этому очень строго. Я иногда норвлю жулить, но это не проходит.

О БРОДСКОМ, ДОВЛАТОВЕ И ПРЕОДОЛЕНИИ РОССИИ

— Когда вы с мужем решили, что надо ехать?

— В 70-х начались все эти разговоры, кухонные посиделки. Мы были благополучной семьей, оба — кандидаты наук. Жили в прекрасной квартире около Исаакиевской площади. Машина «Жигули», дочка в английской школе. По тем меркам — предел мечтаний. Но очень много всего накопилось. Например, Витя со своими коллегами сделал большое открытие, группу представили к Государственной премии. Но не дали, потому что Витя, возглавлявший группу, — еврей. Не такая уж большая обида, бывало гораздо хуже, но это была последняя капля. Стало как-то невыносимо.

Конечно, сейчас размахивать руками и говорить о том, какими мы были отважными диссидентами, нельзя. Мы не вышли в 1968-м на Красную площадь с Наташей Горбаневской протестовать против вторжения в Чехословакию. Мы ничего не сделали в 1956 году, когда были венгерские события. Правда, мы активно распространяли сам- и тамиздат. Готовили первое издание Бродского и других поэтов. Конечно, подвергали себя риску, но это недостаточно для того, чтобы считать себя диссидентами. Мы боялись, что нас не выпустят, потому что у Вити и у меня была форма секретности. Но тем не менее нас выпустили всего через восемь месяцев нервного ожидания. Думаю, потому что наша прекрасная квартира кому-то из партийных упырей очень приглянулась.

5 сентября 1975 года мы улетели в Вену, потом в Италию, где прожили четыре месяца. Нас проверяли на туберкулез, сифилис и принадлежность к коммунистической партии. Оказалось, что мы чисты со всех сторон. И мы с Витей, дочкой Катей и мамой приехали в Нью-Йорк. Жили там десять месяцев, потом Витя получил предложение по работе из Бостона, где мы до сих пор и живем.

— Последнее время я все чаще слышу фразу: «Вы едете в Америку за свободой, а там ее еще меньше, чем в России». Что вы думаете по этому поводу?

— Это полный бред. Свободы никакой в Союзе не было. А в Штатах... Если у тебя руки работают, голова варит, ты не делаешь ничего противозаконного, платишь налоги и у тебя есть хоть какие-нибудь идеи в голове, то добиться ты

можешь чего угодно. Меня не перестают удивлять наши иммигранты, которые, не зная ни слова по-английски, вздыхают: *«Ой, какая скука здесь, ни в кино не пойти, ни в театр»*. Или, как говорила одна женщина: *«Я, конечно, знала, что здесь говорят по-английски, но не до такой же степени!»*

Кроме того, мы ехали не за сытой жизнью. Мы были политической эмиграцией и нас выпустили благодаря поправке Джексона-Вэника, когда Брежнев решил менять евреев на зерно. В этом году поправке исполнилось 40 лет. Мы ехали за свободой и получили ее.

— Эмиграция еще теснее связала вас с Бродским и Довлатовым, с которыми вы дружили и в прежней жизни. Вы наверняка их внутренне сопоставляли и сравнивали между собой...

— В предисловии к моей книге «Довлатов — добрый мой приятель» я описываю сплетение судеб Довлатова и Бродского. Они погодки, ленинградцы, эмигранты, оба жили и умерли в Нью-Йорке. Они никогда не вернулись домой, зато вернулись их произведения.

Судьбу Бродского, несмотря на выпавшие на его долю испытания, трагичной я бы назвать не решилась. Бродский попытался Россию «преодолеть». И ему это, кажется, удалось. Он полюбил Америку, много путешествовал, жил в Италии, Англии, Франции, Скандинавии и искренне считал себя гражданином мира. Его поэтическая звезда оказалась на редкость счастливой: он успел вкусить мировую славу и наслаждался уникальными почестями. Такое очень редко выпадает на долю писателей и поэтов при жизни. В возрасте пятидесяти лет он женился на молодой красивой женщине. Она родила ему дочь Анну, которую он обожал. Трагедией стала его ранняя смерть.

Трагичной ли была жизнь Довлатова? Думаю, что да. Сергей каждой клеткой был связан с Россией. Европой не интересовался, Америку знал только эмигрантскую и добровольно не выходил за пределы так называемого «русского гетто», хотя именно Америка первая оценила масштаб его литературного дарования. Мало того, почти все, что он написал, издано по-английски. Десять публикаций в журнале *New Yorker*, которые осчастливили бы любого американского прозаика, были Довлатову, разумеется, лестны и приятны, но не более того. Вот что он писал о себе: *«Я — этнический писатель, живущий за 4000 километров от своей аудитории. При этом, как выяснилось, я гораздо более русский, точнее — российский*

человек, чем мне казалось...» Настоящей трагедией для Довлатова была глухая стена, которую советская власть воздвигла между ним и его читателями в России. Он страстно мечтал о литературном признании на родине и по трагической иронии судьбы не дождался его. При жизни он довольствовался славой в Брайтон-Бич, а в России был известен в основном как журналист радиостанции «Свобода». Он ушел на пороге славы, не зная, что станет любимейшим прозаиком миллионов соотечественников. Не знал, но чувствовал. В 1984 году, за шесть лет до своей кончины, в интервью американской журналистке Довлатов сказал: *«Моя предполагаемая (русская) аудитория менее изысканная и тонкая, чем, например, у Бродского, зато я могу утешать себя надеждой, что она более массовая»*.

Его надежды оправдались. За годы, прошедшие со дня его кончины, его слава разрослась невообразимо. Произведения Довлатова издаются и переиздаются огромными тиражами. Его творчеству посвящают международные конференции, о нем ставятся спектакли. Количество книг о Довлатове, опубликованных за столь короткий срок после его смерти (если не считать книг об Иосифе Бродском) почти беспрецедентно в русской литературе.

Впрочем, слава Бродского и популярность Довлатова имеют совершенно разные корни. Бродский, хоть многие и считают его первым поэтом России конца XX столетия, в силу своей элитарности и сложности не стал «народным» поэтом, как по той же причине не стали народными поэтами ни Мандельштам, ни Пастернак, ни Цветаева. А популярность Сергея Довлатова среди читающей России на стыке двух веков сравнима с популярностью Владимира Высоцкого в 60—70-х.

Я много раз слышала стереотипную фразу о Довлатове: *«Довлатов — наш человек, он понял самую душу народа!»* Вероятно, обладая волшебной отмычкой, он умудрился открыть дверцу к «загадочной» русской душе. Кстати, именно этим талантом, а не собиновским тенором и не армстронговским хрипом был так дорог всем нам Владимир Высоцкий. Но есть еще одно, разумеется, шутовское между ними различие: Бродский любил кошек, а Довлатов — собак.

— А вы сумели «преодолеть» Россию?

— Очень сложный вопрос. Нет. Пожалуй, не сумела.

БЕСЕДОВАЛА ЮЛИЯ АБЕЛЕВ



GET ACTIVE. GET HEALTHY.

We provide an unparalleled member experience, raising the bar for **REAL PEOPLE TO ACHIEVE REAL RESULTS.**

▶ **FREE 7 DAY MEMBERSHIP**

First-time visitors only, must be 18+, valid ID required.



**COMMONWEALTH
SPORTS CLUB**

**REAL PEOPLE.
REAL RESULTS.**



**PERSONAL TRAINING
PILATES TRAINING
BOXING BOOTCAMP
SMALL GROUP TRAINING
GROUP FITNESS CLASSES
OUTDOOR WORKOUTS
SALT-WATER POOL
STEAM & SAUNA
TOWEL & ROBE SERVICE
FREE PARKING
MBTA ACCESS (B LINE)**

COMMONWEALTHSPORTSCLUB.COM

ART IN STONE

ПАМЯТНИКИ

Фирма
ART IN STONE

это многолетний опыт в бизнесе,
деликатность и понимание

Петр Рушанский

www.artinstonebrighton.com
e-mail: artinstone2011@yahoo.com

- Выставочный зал с реальными образцами
- Изготовление и установка
- Надписи на установленных памятниках
- Фото: гранит, керамика
- Низкие цены
- Скидки пенсионерам

North Shore

164 Chestnut Hill Ave., Brighton, MA 02135

Тел.: 617 254-4999 • Факс: 617 254-4998

Cell: 617 271-5118



**Дизайн —
от классики
до модерна**

Понедельник-четверг: 10 am – 5 pm

Пятница: 10 am – 2 pm

Суббота: only appointments

*Только
по appointments*

**СКИДКА
С НОЯБРЯ
ПО МАРТ 10%**



1892-1997

**STANETSKY
MEMORIAL CHAPELS**

**СТАНЕЦКИЙ
ПОХОРОННОЕ БЮРО**

1668 Beacon Street,
Brookline

(617) 232-9300

10 Vinnin Street, Salem

(781) 581-2300

Более ста лет мы обслуживаем

Еврейскую Общину Большого Бостона

Мы, внуки русских евреев, испытываем особую симпатию к иммигрантам из России. Потеря близких всегда тяжела, тем более в чужой пока стране. В это трудное время вы найдете у нас участие, поддержку и помощь.

**МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ В
СООТВЕТСТВИИ С ЕВРЕЙСКИМИ ТРАДИЦИЯМИ ПО САМЫМ
НИЗКИМ ЦЕНАМ.**

Мы разясняем все, касающиеся Medicaid, правила, берем на себя все заботы, связанные с захоронением, религиозной службой, транспортом и другими организационными вопросами. В случае отсутствия Medicaid - предоставляем финансирование.

Вы всегда можете рассчитывать на внимание и профессионализм наших сотрудников.

Designed by Yuliya



Украшения ручной работы в
единственном экземпляре.
Полимерная глина и полёт фантазии.
Сделайте необычный подарок
себе и своим близким!
Не нашли ничего подходящего?
Принимаются
индивидуальные заказы!

www.yesiweb.com/jewelry
(617) 538-5423



Daz Zling Nails

Более 20 лет в бизнесе
/ Маникюр / педикюр
617.201-2616 - Женя

**Ремонт телевизоров
на дому у клиента!**

Быстро, недорого, качественно!

Estimate - Free!

Cell: (1-617) 818-6233

Остановись, мгновенье!

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ
ФОТОГРАФИЯ • ВИДЕОСЪЕМКА**



ПОРТРЕТЫ



ПАМЯТНЫЕ СОБЫТИЯ

СВАДЬБЫ

БАРМИЦЫ

ЮБИЛЕИ



(781) 320-0946 Дмитрий

ДОРОЖНАЯ МОЛИТВА

Это было в тот год, когда распалась советская империя. Молдова, земля садов, виноградников, чей язык одухотворен серебряным призвуком античной латыни, шаг за шагом начала выметать из своего дома укоренившийся мусор застарелого зла. Жить все еще было трудно и сложно, но дары свободы сыпались, как из рога изобилия. Оживилась выжженная, как пепелище, еврейская жизнь в Молдове, устанавливались с каждым днем все более тесные связи с Землей Обетованной. Дошло до того, что открылось прямое авиасообщение по маршруту Кишинев – Тель-Авив. И мы, трое газетчиков, незамедлительно решили полететь. Тем более, что получили лестное приглашение из Израиля - участвовать в международном семинаре журналистов, пишущих на еврейские темы.

В тот день вылет самолета из Кишинева в Тель-Авив задерживался по каким-то техническим причинам. И сотни полторы пассажиров, прошедших чистилище таможенного досмотра, паспортного контроля, томилась в ожидании, замкнутые в прозрачном пространстве аэропортового терминала, похожего на аквариум.

Какие только рыбки не мелькали в том аквариуме. Стайками держались семейства, уезжающие в Израиль навсегда. Репатрианты на историческую родину. Важно проплывали бизнесмены нового типа, совершающие (не в убыток себе) челночные рейсы туда-сюда. Настороженно вглядывались в спутников, тихо шевеля плавниками, гостевики, которым наконец-то удалось вырвать у судьбы счастливый шанс – посетить Святую Землю.

Среди этой пестрой, суетливой, затюканной публики выделялись трое мужчин с характерной хасидской внешностью: завитые пейсы под широкополыми черными шляпами, бороды на добрых, одухотворенных лицах. Особенно обращал на себя внимание один из них. Он отошел

к дальней стене «аквариума», который успела обступить ночная мгла, усыпанная мерцающими звездами, и, стоя лицом к ночи и мирозданию, спиной к пассажирам, совершал обряд моления. Вероятно, читал дорожную молитву. Молился он, раскачиваясь, запрокидывая голову, потом низко опуская чело, так страстно и жарко, что Рива невольно подумала: как этот тонкий, изящный хасид похож на виртуозного скрипача или дирижера, самозабвенно изливающего душу в божественной музыке.

Элла, спутница Ривы, тронула ее локоть со смешком:

- Посмотри на этого... – она произнесла грубое слово: - Пейсатый...

Элла, Рива и ее муж втроем направлялись в Израиль на семинар. Их удостоили приглашения, как авторов, пишущих в независимой Молдове на темы, связанные с еврейским самосознанием, национальными традициями, родным языком, которые еще совсем недавно рассматривались как не уместные, не приемлемые в советской прессе, запретные.

- А разве нам его молитва мешает? – удивилась Рива. – Может, благодаря его молитве, мы благополучно долетим...

- Но это же смешно, - не унималась Элла, - люди смотрят... И вообще, этих религиозных, говорят, даже в Израиле не любят...

Рива перебила Эллу:

- Вы несправедливы... Вот вы выругались, не подумали, что этим людям особенно неприятны бранные слова! А слова молитвы, между прочим, очень возвышенные, глубокие. Вряд ли есть хоть один великий поэт, который не черпал бы из молитв вдохновение...

Ривин муж вполголоса напомнил строки Лермонтова:

В минуту жизни трудную,
Теснится ль в сердце грусть,
Одну молитву чудную
Твержу я наизусть.

Есть сила благодатная
В созвучье слов живых,
И дышит непонятная,
Святая прелесть в них.

- Но эти пейсатые только и знают, что молятся, - не сдавалась Элла.

- Я думаю, в том, что евреи в веках сохранились как евреи, у этих людей куда больше заслуг, чем у нас и наших коллег. Они тысячелетиями хранили эти молитвы, жизнь за них отдавали. Знаете ли, что за молитву «Шма Исраэль...» евреев казнили, а они все равно не отрекались от нее. И во время войны они прежде, чем жизнь, спасали Тору... А то, что в Израиле к ним относятся по-разному, естественно. Ведь там изрядная часть населения – правоверные советские безбожники, из многих вытравили еврейскую душу...

Впрочем, Элла даже не знала, что это за молитва – «Шма...», и о Торе имела смутное представление. «Какой-то талмуд, - сказала она о священном свитке, - кто его сейчас читает?!...»

Спустя некоторое время муж Ривы подошел к хасиду, закончившему молитву, заговорил с ним. Тот охотно, доброжелательно вступил в разговор. Оказалось, хасид с двумя спутниками приезжал на могилу Баал-Шем-Това, основоположника хасидизма. Съездили также в Каменец-Подольский, оттуда до Меджибоша, родины Баал-Шем-Това, рукой подать. Могила цадика-праведника там чудом сохранилась, а в годы перестройки стала содержаться в образцовом порядке. Паломничество доставило приезжим хасидам радость.

- А кто вы по профессии? – спросил муж Ривы. - Раввин?

Ответ был неожиданным:

- Я врач. Хирург.

Мы с Эллой стояли неподалеку. Элла с удивлением спросила:

- Как же вы оперируете? В бороде? В пейсах?

Собеседник засмеялся:

- Бороду я подвязываю и загибаю, надеваю маску...

Муж Ривы сказал:

- У нас, в Совдепии, врачи чаще всего неверующие. Почти всегда... Они имеют дело с материей, и Богу не остается места в их материализме.

- Совсем наоборот! – воскликнул хасид. – Медицина немыслима без Всевышнего. Сколько случаев было у меня – пациент обречен, безнадежен... А остается жить! И наоборот... Это ли не вмешательство Всевышнего!?

- Скажите, правда, что верующие в Израиле отказываются служить в армии? – продолжала Элла свой натиск.

- Зачем о других?.. Расскажу про себя. Во время войны Судного дня я служил в армии, был военврачом. Должен вам сказать, Израиль, наверное, - единственная в мире страна, где нет государственных орденов и медалей. За мужество и прочее. А вот после войны Судного дня решили учредить небольшое количество медалей для самых храбрых. Эти медали отправили в десять лучших дивизий, дивизии передали их в лучшие полки, а полки – в роты. И там, в глубинке, выбирали лучших. Не сочтите меня нескромным – одна из этих медалей досталась мне.

Но каково же было всеобщее удивление, когда оказалось, что и другие награды достались верующим. Кстати, один из этих награжденных – тоже участник войны, главный раввин Кишинева и Молдовы - рэб Залман.

... Вылет самолета все еще задерживался. Ночная тьма сгустилась за стеклянными гранями аэропорта. Хасиды о чем-то в сторонке говорили на идише. Рива, ее муж и Элла чуть поодаль, в сторонке продолжали пикироваться у же

спокойнее...

О чем же она, эта дорожная молитва? Элла и Рива уже в Израиле открыли Сидур. Рива вслух прочла:

- Да будет угодно Тебе, Господь, Бог наш и Бог отцов наших, вести нас мирными дорогами и направлять наши шаги по безопасным стезям, и указать нам надежные пути, и поддержать нас, даруя нам мир и привести нас к цели нашего путешествия для жизни, радости и благоденствия.

Любопытно добавить, что после возвращения из Израиля в Кишинев, Рива (кто бы мог подумать раньше?) сама принялась сочинять молитву. Молитву о друге. И посвятила ее израильскому другу, живущему в Беэр-Шеве. Это был ее первый в жизни опыт в этом жанре.

Господи, дай моему другу состояться в жизни в полной мере, как умеешь давать только Ты один! И пусть он будет счастлив во все его дни, а если невозможно такое, то хотя бы

сколько-нибудь.

Даруй ему крепкое здоровье и любовь близких, понимание и сочувствие.

Сделай так, чтобы душа его светилась любовью ко всему существу, огради его от ненависти соседей и зависти, от войн и смертей, от боли физической и душевной.

Если же всё это неизбежно, не покинь его и тогда, дай ему утешение.

Спаси для него всё, что дорого ему на земле.

Рива изо всех сил старалась найти самые искренние, самые сердечные слова, чтобы в её тексте было и созвучье слов живых, и сила благодатная. Увы, уверенности не было, что это ей удалось. Но сердце ее учащенно билось, к глазам подступали слёзы. Никогда еще Рива не испытывала над собственной писаниной такого щемящего, сладостного чувства.

МИХАИЛ ХАЗИН

ПАМЯТНИКИ

- Бесплатные консультации на дому
- 100% гарантия качества
- Заводские цены
- Установка памятника в течении 6 недель
- При необходимости - финансирование



*Мы выражаем глубокую
благодарность нашим
клиентам*

*за многочисленные
рекомендации.*

Звоните Алле Котляр

508-229-7778

Принимаем кредитные карты VISA и Master Card
www.amemco.us

Агенты в штатах: MA, RI, NY, NJ, CT
AMERICAN MEMORIALS

Мы живы, пока нас помнят!



**Теперь журнал
“КОНТАКТ”**

**- в вашем мобильном
телефоне и в поисковой
системе GOOGLE!**



МУЗЫКА ДЛЯ ДЕТЕЙ

ОТ 3Х ЛЕТ И СТАРШЕ

ГРУППОВЫЕ ЗАНЯТИЯ 4 -5 человек:
изучение муз. грамоты в игровой форме,
развитие муз. способностей
(слух, память, чувство ритма),
подготовка к игре на фортепиано, знакомство
с произведениями великих композиторов.

Индивидуальные уроки **ФОРТЕПИАНО**
(от 4х лет и старше).

Уроки музыки для детей
с проблемами речи и легкой формой аутизма.



617-838-1756

MATHEMATICS

ПРОДОЛЖАЕТСЯ НАБОР НА 2014г.- 2015г.



Эта та школа, в которой
учатся дети учителей
математики!

For more information please contact
(508) 435-4446

MathKnowledge@comcast.net

www.MathKnowledge.com



Эстрадно – джазовая студия Театра Песни “КАЛЕЙДОСКОП”



на базе американской студии звукозаписи в центре Бостона.
(для детей от 7 лет и взрослых)

Уроки игры на фортепиано по нотам и подбор по слуху.
Обучение различным техникам вокала и игры на фортепиано.
Уроки сольфеджио и гармонии в классике и в джазе.
Практика импровизации голосом и на фортепиано.
Работа с микрофоном и пение в ансамбле.
Отработка артикуляции и дыхания в речи и вокале.
Уроки композиции и аранжировки.
Уроки одновременного пения и игры на рояле.
Запись Вашей музыки и пения на ноты, CD и DVD.

Участие в концертах, спектаклях, фестивалях и конкурсах.

Занятия проводит преподаватель «Академии Театра, Музыки и Кино» (С-Петербург) и «Бостонской Консерватории», пианистка, композитор-аранжировщик, педагог по технике вокала и музыкальный режиссёр

Евгения Хазанова – www.YevgeniyaKhazanova.com

30 лет педагогической и концертной деятельности в России и Америке.

Тренинг на материале популярной европейской и американской музыки и классического джаза, на зонгах из мюзиклов и оперетт, песнях и романсах.

Бесплатный вводный урок.

Запись по телефону: (617) 783-4894, оставьте message,
или по e-mail: janec96@yahoo.com

Всего 20 уроков и вы овладеете игрой на фортепиано и киборде, техникой, теорией, гармониями, знанием нот.

Эта новейшая уникальная система обучения, разработана преподавателем с 40-летним опытом работы и успешно применяется для старшеклассников и взрослых, независимо от возраста.

Звоните Владу по номеру телефона: 781-492-4764

УРОКИ ТЕННИСА

*Тренер с 25-летним стажем.
Для любого уровня и возраста.*

Выезжаю к вам,
даю уроки на близлежащих кортах.

Звоните: 857.498.1367 – АЛЕКС.

Пишите: abaranchuk@yahoo.com



JEWELRY EXPRESS WORKS

Ремонт часов и ювелирных изделий
Custom Design
Remount Services
Pearls and Beads Stringing

Большой выбор оригинальных изделий из золота, серебра, жемчуга и натуральных камней.
Коллекция модных часов.

Изделия из России: финифть, чернь, сувениры из стекла и дерева

211 Washington Street,
Brookline Village, MA 02446.

617.734.6415
617.319.6085

Walter's Jewelry, Inc.

- Ювелирные изделия высшего качества по доступным ценам
- Ремонт и переделка изделий из золота, платины и серебра
- Ремонт часов всех моделей, замена батареек
- Специальные цены для пенсионеров

Удобное расположение в самом центре Бруклайна на Кулидж Корнер в нескольких шагах от остановки трамвая зеленой линии С

236 Harvard Street, Brookline

617.331.4294

617.277.9495

Аду Николаевну знают и любят по многочисленным отечественным кинофильмам. Отрывки из многих лент, где актриса исполнила главные роли ("Вечный зов", "Салют, Мария!", "Укрощение огня", "Кам'яний господар") будут показаны в этот вечер. Ее творческий отчет перед публикой - это интереснейший рассказ о перипетиях актерской судьбы, прекрасных режиссерах и талантливых актерах, с которыми довелось играть, яркие мысли о творчестве в минувшую и нынешнюю эпоху. А еще - с любовью и улыбкой рассказанные факты из биографии и сегодняшнего дня своей семьи.

О себе говорит так: «Мечта моей жизни - благосостояние Украины, счастье детей и внуков. Жизненный принцип - любовь к людям, к природе. Самое приятное в работе - творчество, общение. В людях ценю порядочность, культуру».

МЕБЕЛЬ — ОДИНАКОВАЯ ЦЕНЫ — РАЗНЫЕ



JACOV FURNITURE

ВНИМАНИЕ: НОВЫЙ АДРЕС!
159 Sutherland Rd., Brighton

ПОНЕДЕЛЬНИК-ЧЕТВЕРГ BY APPOINTMENT

ПЯТНИЦА 2-7

СУББОТА 12-5

ВОСКРЕСЕНЬЕ 12-5

617 416-1644

Jacob • www.JacobFurniture.com

«НАШЕ ВСЁ» И «КРЫМ НАШ»



Государственная пушкинская медаль

На сайте радио Свобода вышла статья нашего автора Михаила Хазина, которую он выслал нам для публикации.

Взгляд на русскую литературу со смерти Пушкина» (1859) – так называется статья писателя Аполлона Григорьева (1822–1864), в которой впервые прозвучали эти три слова, с годами ставшие крылатым выражением: «Пушкин – наше всё».

Далее Аполлон Григорьев попытался прояснить пространно и не очень вразумительно, какой именно смысл он вкладывает в свою неохватно емкую формулу: «Пушкин представитель всего нашего душевного, особенного, такого, что останется нашим душевным, особенным после всех столкновений с чужими, с другими мирами. Пушкин – пока единственный полный очерк нашей народной личности, самородок, принимавший в себя, при всевозможных столкновениях с другими особенностями и организмами, – все то, что принять следует, отстранивший все, что отстранить следует, полный и цельный, но еще не красками, а только контурами набросанный образ народной нашей сущности, – образ, который мы долго еще будем оттенять красками. Сфера душевных сочувствий Пушкина не исключает ничего до него бывшего и ничего, что после него было и будет правильного и органически – нашего».

В наше время «наше всё» превратилось в некий предельно высокий титул для обозначения того, кто наиболее любим в стране, кто гениально приумножил славу ее и

влияние в мире. Не так давно в ходе масштабной всероссийской дискуссии по проекту «Имя России» первое место в списке долго удерживал Сталин, высказалось мнение, что имя Сталина больше заслуживает стоять на первом месте, олицетворяя Россию, что именно Сталин и его имя «наше всё». Потому что Сталин «больше сделал». Пушкин и Достоевский занимали в том списке второе и третье место. Не учли болельщики «неистового Виссарионыча», что крылатая формулировка Аполлона Григорьева, в отличие от переходящего красного знамени времен совка, явно не рассчитана на переход из рук в руки, от одной личности к другой. Хотя попытки сделать этот славный венец «переходящим» упрямо предпринимаются угодливыми, подобострастными конъюнктурщиками поныне. Особенно после спецоперации «Крым наш». Рейтинг главного российского стерха, вернувшего отечеству сакральную землю исторического полуострова, взлетел так высоко, что в прессе появились толки, не провозгласить ли нового объединителя русского мира – императором державы, поскольку теперь уже он «наше всё». Но так ли всемогущи подхалимы, чтобы похитить венец с кудрявой головы поэта?

Пушкин побывал в Крыму в пору южной ссылки, всей душой полюбил и воспел этот край, хотя слово Крым, как ни странно, не встречается в его творчестве. Изредка у него попадаются производные эпитеты – крымский. Между прочим, после завоевания полуострова Россией древнегреческое название – Таврида долго употреблялось как его официальное название. Герой присоединения Крыма стал с почетом именоваться Потемкин-Таврический, а не Потемкин-Крымский. Поэт, можно сказать, смаковал старинное название края. Вспомните строки из «Евгения Онегина»:

*Прекрасны вы, брега Тавриды
Когда вас видишь с корабля
При свете утренней Киприды,
Как вас впервой увидел я.*

И в раннем стихотворении, написанном еще до того, как Пушкин увидел этот райский новоприсоединенный край,

он писал: «Среди зеленых волн, лобзающих Тавриду,/ На утренней заре я видел Нереиду». Поэзия, литература начала 19-го века использовала именно этот термин – Таврида. В одном из писем Пушкин просил прислать ему поэму С.С. Боброва «Таврида, или летний день в Таврическом Херсонесе», сочинение Ивана Матвеевича Муравьева-Апостола (отца казненного декабриста Сергея Ивановича Муравьева-Апостола) «Путешествие по Тавриде». В «Путешествии в Арзрум» мимоходом сказано: «Здесь лихорадки похожи на крымские и молдавские». Это одно из редких упоминаний Крыма, попавшихся мне на глаза. Тогда как Таврида – частая гостья на страницах поэта. Тавро Тавриды... Прелестью ее пейзажей, ароматом юга пропитан «Бахчисарайский фонтан»:

*Приду на склон приморских гор,
Воспоминаний тайных полный –
И вновь таврические волны
Обрадуют мой жадный взор.*

На любопытные соображения наводит упоминание Крыма в поэме «Полтава»:

*Но Кочубей богат и горд
Не долгогривыми конями,
Не златом, данью крымских орд,
Не родовыми хуторами,
Прекрасной дочерью своей
Гордится старый Кочубей.*

Пушкин вскользь касается исторического факта: украинский гетман Кочубей получал дань от «крымских орд». По-сегодняшнему говоря, от крымских татар. Получал задолго до того, как блистательный Потемкин завоевал Крым. О чем это говорит? Понимаю, строчка в поэме – не повод для далеко идущих геополитических выводов. Но все же «наше всё» четко свидетельствует: в обозримом прошлом, ещё до присоединения полуострова к России, Украину связывали с Крымом важные военно-политические нити. Не дождалась Украина сложа руки, пока при Хрущеве ей «подарят» Крым.

Но не об этом речь. Сейчас, когда Россия в мессианском порыве – объединить русский мир готова в огонь и воду ради спасения русской духовности, языка, русского

первородства, – как с этим делом обстоят дела в пушкинском Крыму? Как там идет спасение могучего и правдивого русского языка, реформатором и создателем которого по праву считается Пушкин? «Крым наш!» Эти два слова стали почти так же знамениты, как «наше всё». Больше того, эти два слова чудодейственно слились в одно – «крымнаш», и ведущие лингвисты России признали и провозгласили этот неологизм словом 2014 года – по частоте и значимости его упоминаний. От него возникли производные типа «крымнашист» и другие. Нередко это слово сопровождают споры, дискуссии, шутки. Я слышал, как один человек говорит другому: «Скажи мне, чей Крым, и я скажу, кто ты». Слышал на восторженное «**крымнаш!**» зеркальный ответ, целиком состоящий из точно тех же букв: «**намкрыш**». Что ж, попробуем выловить из новостей, как там сейчас в пушкинской Тавриде?



У Бахчисарайского фонтана

Как отнестись к такой, например, новости, обнародованной в печати со ссылкой на блогера: «Дом Пушкина» в Симферополе, где некоторое время жил великий русский поэт, на днях был снесен ради того, чтобы построить на его месте так называемую «элитную» многоэтажку. Здание было известно жителям Симферополя как имение Де Серра, в котором Пушкин останавливался в 1820 году, когда посещал Крымский полуостров вместе со своими друзьями – семейством Раевских. Когда господин Де Серр умер в 1840 году, его владения перешли к помещику Петру Щербине, который прославился своим успешным предприятием, которое разводило различные косточковые плодовые деревья. Позже здесь были открыты местное отделение знаменитого Никитского ботанического сада и городской Детский парк. По словам очевидцев, дом был

настолько добротным, что снести его с помощью одного экскаватора не получилось. Кирпичные стены, толщиной в один метр, упорно сопротивлялись вандалам. В итоге пришлось подгонять вторую единицу техники, которая, наконец, превратила историко-архитектурную ценность в кучу битых кирпичей».

По словам блогера, это особенно показательно, если учитывать, что добротный и крепкий дом теперешняя власть Крыма практически мгновенно признала «аварийным», как только появилась заявка от инвесторов, желающих возвести в престижной парковой зоне Симферополя многоэтажный дом для богатых россиян.

По словам историков и искусствоведов, «Дом Пушкина» в Симферополе был уникальным в том смысле, что он нес в себе черты сразу двух архитектурных течений – стиля русской усадьбы и классического европейского стиля. Пока еще в этой части Симферополя сохранились дубы двухсотлетнего возраста – весьма вероятно, что их касалась рука великого поэта.

Похожи ли эти действия новых хозяев полуострова на спасение достопримечательностей национальной культуры?

Во время боевых действий в Донецке, Луганске и вокруг пострадали также краеведческие и другие музеи, в какой-то мере связанные с «нашим всё». Из некоторых не удалось эвакуировать культурные ценности. В зоне боев они закрыты для посетителей.



Ханс Боланд

Примечательный инцидент произошел с участием голландского переводчика Ханса Боланда, познакомив-

шего свою страну с творчеством Пушкина, Ахматовой, Достоевского. Ему присудили награду – медаль имени А.С. Пушкина. Г-н Боланд получил от Федора Воронина, атташе по культуре в посольстве РФ, почетное приглашение в Кремль на церемонию вручения медали самим президентом России Владимиром Путиным. Ханс Боланд – первый голландец, которому присудили награду имени русского поэта. Эта пушкинская медаль учреждена в 1969 году как научная награда. Формулировка при вручении – «за выдающиеся научные работы в области литературной критики, теории и истории литературы». Лауреатами премии в разное время были знаменитые филологи – автор словаря Сергей Ожегов (1990) и Юрий Лотман (1993). «Делом жизни» Боланд назвал перевод полного собрания сочинений Александра Пушкина. Помимо Пушкина славист выпустил в Голландии переводы стихов Лермонтова, Крылова, Мандельштама, Ахматовой, Гумилева, Набокова, Рейна, Ерофеева, Губермана, Бориса Рыжего, а также перевел роман «Бесы» Достоевского.

Церемония вручения премии должна была состояться 4 ноября 2014 года в День народного единства. Однако признанный переводчик и славист отказался принять престижную награду. В письме г-ну Воронину он объяснил это следующим образом: «...Будучи пламенным апостолом – более правильных слов не могу подобрать – Анны Ахматовой, к которой пропитан безграничным уважением, я должен быть твердым, когда этого требует истина. Я бы с огромной благодарностью принял оказанную мне честь, если бы не Ваш президент, поведение и образ мыслей которого я презираю. Он представляет большую опасность для свободы и мира нашей планеты. Дай Бог, чтобы его «идеалы» в ближайшее время были полностью уничтожены. Любая связь между ним (президентом Путиным) и мной, его именем и именем Пушкина для меня отвратительна и невыносима».

Отзыв западноевропейского интеллектуала о верховном крымнашите России достаточно понятен сам по себе и может обойтись без пространных комментариев. Очень уж он показателен, демонстрируя, как просвещенный мир относится к тем, даже самым высокопоставленным персонам, кто несет ответственность за политическое, государственное и, конечно, нравственное нарушение правил человеческого общежития на планете Земля.

Потоки изощренной лжи крымнашистов достигли высокого градуса накала. Тотальная кремлевская пропаганда подмяла под себя не только информационные потоки, но даже все виды и жанры искусства, пытаясь поставить их в услужение идеям и подвигам того, кто в ее глазах фигурирует как «наше всё». Эта пропаганда, ненасытная и хищная, не довольствуется какими-то посулами или хулой, кричалками, речевками, щупальца ее дотянулись даже до оперы, гармоничного высокого зрелища, которое обычно не снисходит до злободневных дрызг.

Классическую оперу обожал Пушкин, об этом он поведал потомкам:

*Но уж темнеет вечер синий,
Пора нам в Оперу скорей:
Там упоительный Россини,
Европы баловень – Орфей.*

Представьте, даже щеголевато нарядную оперу крымнашисты попытались впрячь в грохочущую колесницу их похода в Тавриду. Об этом с пикантными подробностями рассказала «Новая газета». В Санкт-Петербурге в театре «Санкт-Петербургъ Опера» состоялась премьера митинг-оперы «Крым», в которой под крики «заокеанским козням нет!» всех спасал Путин.

«Попасть в зал, где играли спектакль, оказалось непросто – на входе трясли почище, чем в аэропорту. То ли из-за того, что ждали вице-губернатора с чиновниками, то ли боялись, что в оперу прорвется «Правый сектор». Возможно, и в неразберихе с местами виноваты бандеровцы... Было объявлено, что вырученные за билеты деньги пойдут в помощь беженцам из Донецка. Однако по разговорам в фойе было понятно, что лишь малая толика людей покупала билеты, в основном народ шел по контрамаркам, а почти весь первый ряд был обложен табличками VIP».

Но кульминацией митинга-оперы, по словам корреспондента газеты, стало появление на сцене «действующего лица – Человека от театра». Напрямую режиссер его не решился назвать, но манерами тот очень напоминал президента РФ. Когда на сцене все становилось совсем плохо, он декламировал:

«За что, мой Крым, тебе такой удел? (...) Ты выстоял! Она твоя – победа! Но зверь коварен, ненасытен, зол, И

мощь его, томясь в забвенье, крепла! Огнем он борется за дьявольский престол, Желая превратить живое в горстку пепла, Но будет суд Всевышнего и тогда За все ответит мира нечисть!!»

Когда загремела очередная автоматная очередь, женщины, обнимающие детей, закричали «Среди врагов, среди врагов, среди врагов! Не оставляйте нас!», а дети затеребили человека, взывавшего к суду Всевышнего, стало ясно: да, это он, президент. Бери выше – Спаситель. 12-летняя актриса Евдокия прокричала: «Но кто посмел селить нам в душу страх?! Кому дозволено лишать детей крова?! Кто разжигает грязную войну, кто стравливает мирные народы?» «Путин» обнял ее и обратился к залу: «Народа братского нежданная беда Нам разрывает душу?!»

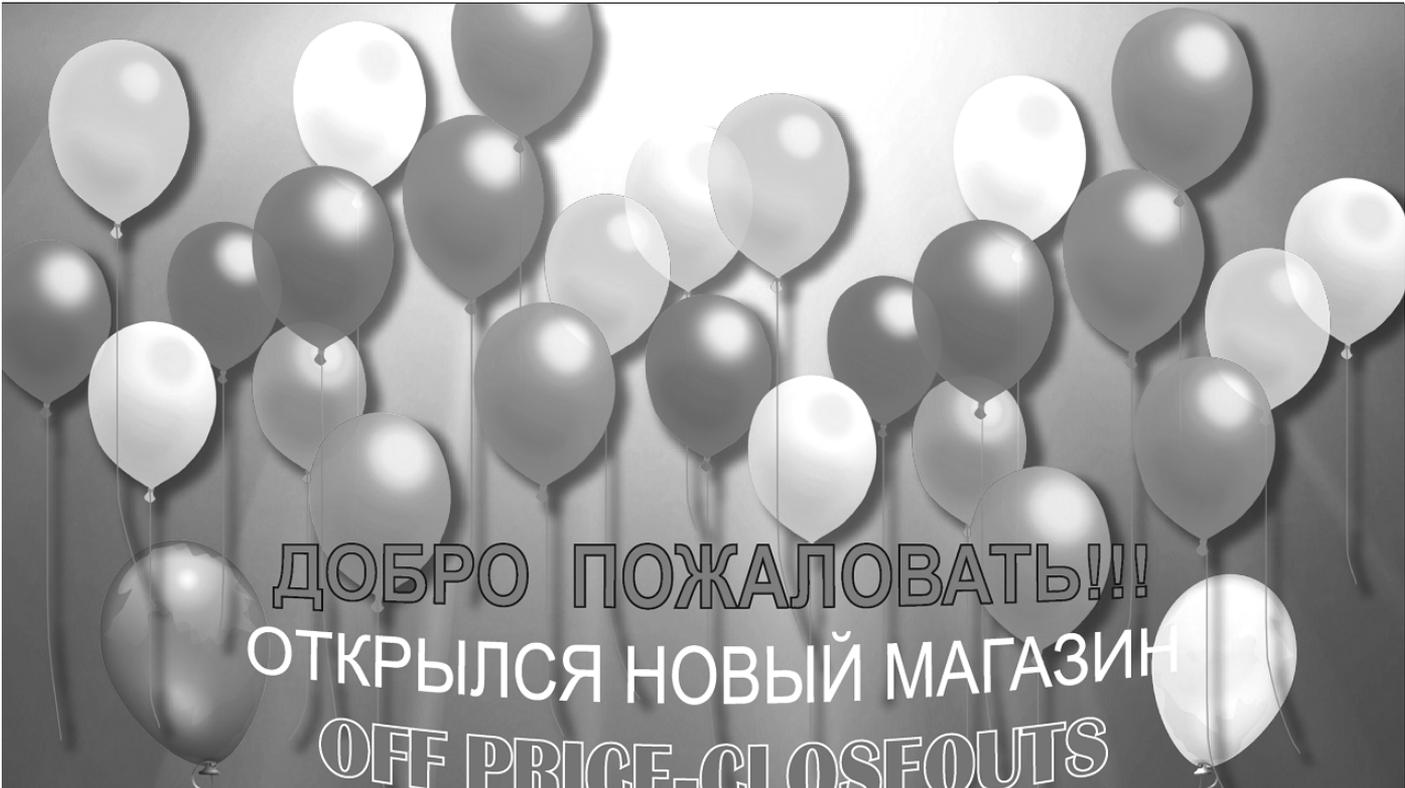
«Да!» – ожидаемо ревет зал. «Детей, стариков разбитая судьба Вам надрывает сердце?» – «Да!» «Кто может запретить родной язык? Он наша путеводная звезда!» – «Да!» – рыдает зал. «Заокеанским козням...» – «Нет!» «Не сломит нас ни ложь, ни клевета! За нами правда!» – «Да! Да! Да!».

Не правда ли, гротескно выглядит даже в газетном пересказе эта суетно-патетическая злободневная опера, надуманная и лживая по сердцевине своей, льстиво-подобострастная и беспомощно-истеричная по исполнению? Созданная во славу *крымнаш*, превозносящая почти как Небесного Спасителя – лукавого политика, принесшего много горя своей стране, поссорившего Россию с Украиной и всем Западным миром, опера эта, как говорится, дует в дуду культа личности. *Крым наш* явно столкнулся в противоборстве с «нашим всё». Угодливые царедворцы из кожи лезут вон, чтобы убедить нас – теперь он, верховный стерх, бесподобный лидер, который «всех переиграл», стал «нашим всё».

Но определение Аполлона Григорьева в сознании поколений так прочно слилось с обликом Пушкина, что любая попытка снять с него этот венец и передать другому кощунственна и смехотворна. Потому-то и попытка крымнашистов перехватить венец «нашего всё» обречена на бесславный провал.

МИХАИЛ ХАЗИН

писатель, поэт и переводчик



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!!!
ОТКРЫЛСЯ НОВЫЙ МАГАЗИН
OFF PRICE-CLOSEOUTS

НАШИ ЦЕНЫ—ВНЕ КОНКУРЕНЦИИ!

СПЕШИТЕ! НАЧАЛАСЬ ГРАНДИОЗНАЯ РАСПРОДАЖА ТОВАРОВ!

**ПРЕДЪЯВИВ ЭТУ РЕКЛАМУ, ВЫ ПОЛУЧИТЕ
ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ 10 % СКИДКУ!**

**ЗИМНЯЯ, ВЕСЕННЯЯ, ОСЕННЯЯ И ЛЕТНЯЯ ОДЕЖДА, ОБУВЬ
И АКСЕССУАРЫ ДЛЯ МУЖЧИН, ЖЕНЩИН, ДЕТЕЙ!**

куртки	*пиджаки*	*свитера*	*носки*
брюки	*шапки*	*платья*	*перчатки*
рубашки	*шарфы*	*юбки*	*сумки*
майки	*обувь*	*шарфы*	*сувениры*

**ВСЕГДА 10 % СКИДКА ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ПРОГРАММЫ
МЕДИКЕЙД-ADULT DAY CARE CENTER**

Удобно расположены на Route One Dedham-West Roxbury Line next Joan Fabrics and Burger King
1580 VFW PARKWAY, WEST ROXBURY, MA 02132 617.323.0800



Опытный преподаватель дает уроки
английского языка всех уровней.

*Сопровождаю в качестве
переводчика на деловые встречи*

Звонить Наталье: 617-458-2213

GREATER BOSTON HVAC, INC



*Установка и обслуживание
ВСЕХ ВИДОВ
кондиционеров и отопления.*

617-935-3252 617-331-5001

I G O R S A L O N

Профессиональный сервис! Доступные цены!

В парикмахерских делают прически - в **"IGOR SALON"** создают имидж. Мужчины, побывавшие в этом салоне, вызывают доверие, а женщины - восхищение. Если Вы уважаете себя, Вам имеет смысл прийти именно в **"IGOR SALON"**! Здесь общаются на русском и на английском. Здесь угостят Вас чашечкой вкусного кофе. Здесь Вы понравитесь самому себе.



440 Harvard Street, Brookline

Tel.: (617) 734-7801

с 9.30 AM до 8.00 PM, в субботу с 9 AM до 6 PM.

работаем в воскресенье с 12 AM до 5 PM

АЛЕКСЕЙ КЛИНЦОВ: «ХОББИ, ПРЕВРАЩЕННОЕ В ПРОФЕССИЮ – ЭТО ПРИЗВАНИЕ»



Алексей Клинцов, работал в Москве частным детективом с 1995 года.

поиск утраченного Заказчиком или его сотрудниками имущества и многое другое.

Расскажу, чем занимался я вместе с сотрудниками моего агентства. Чаще всего мы обеспечивали комплексную безопасность на аутсорсинге для фирм среднего и крупного бизнеса. Внешняя служба безопасности эффективнее и дешевле, чем содержание в штате фирмы собственной службы безопасности.

- Внешняя служба безопасности - это то же самое, что охрана фирмы?

- Нет, конечно. Физическая охрана – это частный маленький аспект глобальной безопасности фирмы. Мы анализируем риски бизнеса той конкретной фирмы, с которой у нас договор, с целью их минимизировать. Это называется концепция безопасности. Когда наши рекомендации приняты, фирма может спокойно работать, риски сведены к минимуму. При необходимости физической охраны мы рекомендуем частные охранные структуры с репутацией.

Приведу пример. В одной крупной фирме с филиалом в дальнем регионе России проверка выявила пиратскую компьютерную программу, было возбуждено уголовное дело по факту нарушения авторских прав. В таких случаях виновным по умолчанию считается первое лицо фирмы, т.е. президент. И я поехал в этот филиал фирмы в командировку и убедил местные власти в том, что это была техническая ошибка, а не преступление. Естественно, моя командировка стоила денег. Далее выяснилось, что в филиале фирмы, будучи в цейтноте, воспользовались услугами стороннего системного администратора, который и поставил им пиратскую программу взамен уничтоженной вирусом. А в рамках уголовного дела был иск компании - разработчика на \$12000. Деньги может и не очень большие, но главное для фирмы, работающей на внешнем рынке – угроза потери репутации. Моим специалистам по компьютерным технологиям, которых я позже привел в головной офис фирмы, потребовалось

- Алексей, чем занимаются частные детективы?

- Решением множества проблем. Среди них сбор сведений по гражданским делам; изучение рынка, анализ и подготовка информации для деловых переговоров, выявление некредитоспособных или ненадежных деловых партнеров, установление недобросовестной конкуренции, а также фактов разглашения сведений, составляющих коммерческую тайну Заказчика, поиск без вести пропавших граждан;

2 недели на аудит IT фирмы, чтобы выяснить, где и как они уязвимы. В итоге подобных случаев в фирме больше не было. Попутно выяснилось, что, и иные стороны деятельности фирмы были подвержены риску, и была проведена соответствующая работа. Эта фирма и по сей день обращается ко мне с завидным постоянством.

Другой аспект нашей работы – проверка бизнес-партнеров на добросовестность.

Часто фирмы заключают с нами договоры на проверку их собственных кадров. Люди проверяются как при приеме на работу, так и в процессе.

- Зачем обращаться к частному детективу, если есть полиция и адвокаты?

- В полицию надо обращаться всегда, чтобы возбудили уголовное дело, если есть факт кражи, мошенничества или иного преступления. Но следует иметь в виду загруженность полиции. Представьте себе: сидит следователь, у которого в производстве 28 уголовных дел. Это значит, что вашему делу он в лучшем случае уделит 1/28 часть своего рабочего времени. Кого устроит такая ситуация?

Кроме того, полиция обычно работает с уже совершенными преступлениями, а их профилактикой практически не занимается, хотя это и входит в ее задачи. Агентства же работают, прежде всего, на профилактику. Кроме того, величина зарплаты сотрудника полиции практически не зависит от качества его работы. А мы получаем ровно столько, сколько заработали.

Функции полиции и частного детектива часто не пересекаются. Иногда детективы работают за полицию. Еще пример из моей практики. Был похищен очень дорогой экскаватор, производящий уникальные строительные работы. Мы его нашли в отдаленном районе России. Поскольку было возбуждено уголовное дело, сообщили о находке в полицию, которой гораздо важнее было найти преступников (их так и не нашли), чем экскаватор. Полиция поставила засаду у экскаватора, но для потерпевшего простой техники стоил серьезных денег за каждый час простоя, и он забрал свой экскаватор и был счастлив. В итоге полиция получила нераскрытое преступление, а потерпевший – возврат имущества.

Насчет адвокатов - все зависит от материалов дела. Как-то я проверял негласно школу, в которой учились детки моего клиента, на предмет наличия

наркотиков. Официально все чисто, школа на хорошем счету. А оказалось, охранник (!) торгует наркотиками.

Я не знаю, есть ли у американских адвокатов оперативные методы работы, умеют ли они незаметно и эффективно добывать информацию. Полагаю, у нас просто разные методы работы и разные школы.

- С какими проблемами обращаются частные лица?

- В основном по поводу пропажи близких. Если пропавшие – взрослые люди, не относящиеся ни к какой группе риска, через некоторое время они, как правило, находятся сами. Если речь идет о детях или известных людях, которые сами по себе не пропадают, то адвокаты и полицейские могут в этих случаях помочь, но они запрашивают информацию у официальных органов, которые обязаны ответить в течение 30-ти дней. Время будет упущено. А частный детектив ту же самую информацию может добыть завтра, одному ему известными способами. Также много обращений из-за проблем с подрастающими детьми и проблемными родственниками.

Когда пропал известный в Москве человек, и полиция не нашла его через месяц, родственники обратились ко мне. Я выяснил, что этот человек был нетрадиционной ориентации (о чем не знали его близкие), поэтому он попадал в группу риска. После первичного сбора информации я предположил, что его нет в живых, а тело может находиться в определенном районе, в малонаселенной местности, где через некоторое время его и нашла полиция.

- Какую квалификацию должен иметь частный сыщик?

- Прежде всего, он должен сначала отработать в органах, именно детективом, который занимается как раскрытием преступлений, так и их профилактикой. Оперативный сотрудник уголовного розыска, так называемый опер, мониторит ситуацию на вверенной ему территории. Про оперов шутят, что они обязаны быть на месте преступления за 15 минут до его совершения. Кроме того, детектив должен иметь хватку, быть очень наблюдательным человеком, видеть намного больше, чем окружающие, раньше всех почувствовать опасность и отреагировать на нее, ну, и конечно, любить свою работу.

Навыки приходят с годами практики. Я проработал много лет оперуполномоченным в полиции, и после того, как оставил службу, решил стать частным детективом. Получилось. Говорят, хобби, превращенное

в профессию – это призвание. Также важно постоянное самообучение. Мир меняется, появляются новые методы, а иные устаревают.

- Можно ли сказать, что частный детектив работает на результат?

- Именно так, поскольку результат — это основание для выплаты денег. Обычно детектив берет аванс на проведение первичных действий, которые оговариваются заранее. По окончании начального этапа клиенту предъявляются результаты, и он принимает решение, что делать дальше или удовольствоваться сделанным. Математики это называют step by step.

- Есть ли у частных детективов свои профессиональные приемы?

- Конечно, есть, но они не афишируются. Важен результат.

- Можете вспомнить интересные случаи из вашей практики?

- Некоторые могу.

Истец судился с известным московским заводом. Юристы ответчика на суд не являлись, и повестки возвращались с пометкой почты: адресат отсутствует. Как может отсутствовать завод? Судья посоветовала потерпевшему нанять сыщика. Я, не выходя из кабинета, нашел в Интернете адрес этого завода. После этого, на основании моего отчета клиенту суд рассмотрел дело в отсутствие ответчика, и оно было решено в пользу истца.

Известная телекомпания уволила сотрудницу, которая утащила с работы чемодан видеоматериалов, принадлежавших компании. Охрана, которая не знала об увольнении, сотрудницу выпустила. Представители охраны не смогли найти эти материалы, и пришли ко мне за помощью. По своим каналам я нашел место, где сотрудница спрятала чемодан.

Крупный московский банк не мог заставить клиента, взявшего кредит на огромную сумму, его выплачивать. Кредит был выдан на подставных лиц, и фактический его получатель был просто неподсуден. Я понял, что получить такой кредит без сообщников внутри банка невозможно. Изучив кредитное досье, я выявил нечистых на руку ответственных сотрудников банка, согласовавших кредит. То есть в доле были руководящие лица банка, а это уже расценивается, как мошенничество в особо крупных размерах, по предварительному сговору группой лиц и с использованием служебного положения. Под угрозой

неминуемого судебного преследования почти все деньги были возвращены. Заметьте, обошлось без полиции.

Известный бизнесмен обратился к нам с просьбой проверить его дом на наличие жучков. Все было чисто, и мы уже собирались уходить, когда вернулась жена бизнесмена из магазина с покупками. Сразу заработала наша система обнаружения, извещая о посторонней электронике. Бизнесмен помню, аж в лице переменялся. Оказалось, что жена купила горнолыжный костюм, в который вставлен чип для обнаружения человека под лавиной, который сработал, как жучок. Муж вздохнул с облегчением.

Что еще важно: я не храню архивов. После завершения дела вся информация в компьютере стирается, бумажные носители уничтожаются постранично, чтобы наверняка. Из головы, правда, не сотрешь.

- Чем вы собираетесь заниматься в США?

- В последнее время растет число бизнесменов, желающих переехать в США по визе инвестора EB5. Эта программа дает иностранным инвесторам и членам их семей до 21 года возможность получения гринкарты в Соединенных Штатах при осуществлении инвестиций в американский бизнес (\$500 тыс. или \$1 млн. с рядом дополнительных условий.)

И я помогаю потенциальным инвесторам открыть здесь свой бизнес. Работаю с российскими бизнесменами, которые хотят переехать в США. Подготовку своей деятельности я начал еще в 1998 году, по несколько раз в году приезжая в США. У меня большой круг знакомых бизнесменов - владельцев или президентов фирм, а также солидная клиентская база в России.

Потенциальным инвесторам надо помочь найти здесь профильных адвокатов и иных специалистов, проверить бизнес перед покупкой или с минимальными рисками создать новый.

Работаю также с американскими бизнесменами, в том числе русского происхождения, которые инвестируют деньги в российский бизнес. Таких меньше не стало, а мошенников в России еще достаточно. Кроме того, среди моих партнеров есть и американские лицензированные детективы, через которых мои московские клиенты решают вопросы здесь.

Беседовала ЕВГЕНИЯ НАРОДИЦКАЯ
Вестник Род-Айленда

PEABODY ESSEX MUSEUM

2015 Exhibition Schedule



Stickwork: Patrick Dougherty

May 23, 2015 to May 28, 2015

Patrick Dougherty bends, weaves and flexes saplings into architectural sculptures that dynamically relate to the landscape and built environment around them. Over the last 30 years, he has created more than 250 works throughout the United States, Canada, Europe and Asia. Constructed from saplings collected by area volunteers, the natural structure will provide dramatic counterpoint to the highly finished wood-frame Crowninshield-Bentley House that dates to the early 18th century. This is the first time PEM has commissioned an outdoor sculptural installation.



Strandbeest: The Dream Machines of Theo Jansen

September 12, 2015 to December 31, 2015

From vibrant street clothing to exquisite haute couture, this exhibition celebrates the visual range, creative expression and political nuance of Native American fashion. Nearly 100 works spanning the last 50 years explore the vitality of Native fashion designers and artists from pioneering Native style-makers to today's maverick designers making their mark in today's world of fashion. Also examined is how non-Native designers adopt and translate traditional Native American design motifs in their own work, including Isaac Mizrahi's now iconic Totem Pole Dress.



Nature of Scale

October 10, 2015 to Fall 2016

This exhibition in PEM's Art & Nature Center explores the concept of scale – from the subatomic to the galactic – challenging our perception of perspective, relative size and proportion. Featured works include miniatures, sculptures, photography and installations loaned from regional, national and international contemporary artists, as well as works from PEM's collection. Interactives enable audiences to experiment with visual scale and to explore the role scale plays in art and our perception of the world around us.



Native Fashion Now

December 5, 2015 to March 6, 2016

From vibrant street clothing to exquisite haute couture, this exhibition celebrates the visual range, creative expression and political nuance of Native American fashion. Nearly 100 works spanning the last 50 years explore the vitality of Native fashion designers and artists from pioneering Native style-makers to today's maverick designers making their mark in today's world of fashion. Also examined is how non-Native designers adopt and translate traditional Native American design motifs in their own work, including Isaac Mizrahi's now iconic Totem Pole Dress.

Call 866-745-1876 or visit our website at www.pem.org

У ВАС ПРОБЛЕМЫ С ВЫПЛАТАМИ ЗА ДОМ?

Вы не видите выхода?

Не отчаивайтесь –

мы вам поможем избежать Foreclosure or Bankruptcy

Мы специализируемся на Short Sales

и работаем с вашим банком.

Даже если у вас недостаточно Equity, мы можем купить ваш дом.

Мы поможем восстановить вашу кредитную историю.

Мы будем работать с вами на всех этапах.



Не ждите – звоните сегодня!

617-797-9905 (по-русски)

857-829-4505 (по-английски)


GELLÉRT
JOINT CARE

ORIGINAL FORMULA



GELLERT «JOINT CARE», инновационный крем для облегчения боли в мышцах и суставах, стал популярным в Европе и Азии в течение последних лет благодаря своему эффективному обезболивающему действию. Преимущество препарата заключается в использовании уникального способа доставки биоактивных компонентов через слои кожи в область пораженного сустава.

Применение:

- Воспалительные заболевания суставов: артриты
- Боли, дискомфорт и ограничение подвижности в суставах
- Ушибы, переломы, растяжения
- Мышечные боли (миалгии, миозит)

GELLERT «JOINT CARE»

- Легко впитывается
- Обладает приятным запахом
- Не обладает раздражающим действием на кожу
- Не имеет системных побочных эффектов

Gellert «Joint Care» содержит: капсаицин, сульфат глюкозамина, масло мяты перечной, витамин С, натуральные триглицериды, куркумин

Если у вас есть вопросы или хотите заказать по почте наш препарат, звоните по телефону: 1 (888) 434-2235 или выходите на нашу интернет страницу WWW.GELLERTHEALTHSOLUTIONS.COM

Приобрести Gellert «Joint Care» вы можете по адресам:

ЦЕНТРАЛЬНАЯ АПТЕКА
1304 Commonwealth Ave.,
Allston, MA 02134
617 566-2008

Flag Pharmacy
7 Willow Street, Lynn, MA 01901
781 599-5900

ИДОЛ

В Америке Михаил Барышников - единственный выходец из России со стопроцентной узнаваемостью. Почему?

В общем-то сейчас о нем узнала уже и нынешняя Россия. Он образовался в массовом сознании как актер из нашумевшего на всю страну сериала «Секс в большом городе», он там играет плейбоя - русского художника. По голливудской мерке Барышников - актер первой категории. За одну из ролей номинировался на «Оскара». Это мы уважаем. А как он танцует, не помним,



мы не виноваты, больше чем на тридцать лет он был вычеркнут из нашей жизни, потому что из СССР убежал. Видели его разве что какие-нибудь редкие старики. Хотя танцор он, оказывается, величайший на сегодня в мире. Это мир так считает. Но нам плевать. Мы щедрая страна. Людьюми кидаемся запросто, направо и налево. Вообще-то никто нам не нужен. А им, тамошним, оказывается, много кто нужен. Они всех и подбирают. Потом вдруг получается: все лучшее - у них... Может,

поэтому они, загребушие, так завидно и живут? Отчего он убежал? Да оттого, что пытался жить шире, чем было разрешено. Пытался не потому, что обладал чрезмерным честолюбием, его и здесь считали звездой и носили на руках, а потому, что он был больше театра, в котором танцевал, больше классического балета, проще говоря, потому, что он не вмещался никуда. Он убежал от тесноты. В 1974 году Марсельский национальный балет знаменитого хореографа Ролана Пети гастролировал в Ленинграде. Ролан Пети увидел Барышникова на утреннем классе в Кировском театре и сказал позже Мишиной приятельнице Нине Аловерт, что «сразу понял: это гений». Это он так про неведомого ему прежде мальчишку. Они пообщались. Барышников пришел на спектакль испанцев, а потом - на вокзал проводить Пети. Великий хореограф смотрел из окна на зябко кутавшегося маленького заснеженного Барышникова и на прощание: «я сделал ему знак пальцем - два круга в воздухе. Он оглянулся. Никого». И вдруг взлетел и сделал «два тура в воздухе с приземлением на колени, выбросив руку вперед. Поезд отошел...» То есть такое он мог сделать где угодно. Еще бы. Посмотрите в YouTube крошечный номер «Вариация с кубками» из «Дон Кихота», один из тех невероятных номеров, которыми он наповал сразил западную публику, едва появившись на тамошних сценах. Под громовую овацию заканчивает свой сольный танец огромный красавец, любимец публики, и тут появляется маленький Барышников. Он хватает из рук обалдевшего красавца кубок с вином, который тот собрался было осушить, берет у кого-то из толпы еще один кубок, выпивает оба, становится пьян и вдруг взвивается в воздух невероятным прыжком, его несет по сцене пьяная сила, он дразнит только что станцевавшего красавца, но делает все так, как тому и не снилось. И наконец прямо из воздуха падает на самый край сцены, поднимает кубки, разжимает пальцы, кубки падают... И происходит то, что, наверное, снилось каждому танцору, но в жизни не сбылось: зал встает и начинает очумело орать... Такого они даже представить себе не могли. Тут и один из его сценических секретов: «Я маленького роста и, следуя мудрому совету Марты Грэм, часто интерпретирую героя «подетски», тогда все получается естественно». У Барышникова весьма странные отношения с гравитацией. То, как он зависает в воздухе, похоже на левитацию. В Париже к нему за кулисы пришла

девятилетняя Рамола Нижинская и сказала, что так прыгать мог только Вацлав. На самом деле эффект прыжков обоих этих великих прыгунов вовсе не в высоте. Нижинский ведь, как и Барышников, тоже был маленького роста. Но их пластика и соразмерность тел создавали ощущение чего-то огромного, естественно, и высоты, когда они поднимались в воздух. Сам Барышников о прыгучести танцовщиков отзывается сдержанно: «Это глупый предрассудок, будто танцовщики-мужчины должны уметь прыгать, как обалделые! Ведь танец не только прыжок или пируэт, от которого у зрителя начинает кружиться голова. Не надо перебарщивать, пусть этим занимаются в спорте. Последние годы я больше не летаю. Мне гораздо интересней ползать, чем прыгать, по крайней мере в танце. Кроме того, мужчине в моем возрасте прыгать просто неприлично».

Это не просто возрастное. Ему и прежде больше нравилось на сцене играть, чего не могли принять наши поклонники классики. Хотя на Западе существует множество трупп современного балета, у которых прыжки вовсе не ставятся во главу угла. Именно на Западе обалдевшие от Барышникова зрители обнаружили, что этот невероятный танцор, плюс к непостижимой своей технике, потрясающий актер. В 1978 году с Барышниковым, уже оказавшимся тогда на Западе, Ролан Пети поставил «Пиковую даму», где главный герой - мужчина, где женщин почти не видно, так же как не видно почти массовки. Нет, здесь было все, что положено, но при всей оригинальности постановки это был балет одного актера, остальных в расчет можно было не брать. Сам Пети считает, что в его карьере случилось редкое везение: «Я поставил балет с гениальным, великим, может быть, самым великим танцовщиком». Несложно догадаться, что мимо уникального сочетания - актер с неподражаемой пластикой - не мог пройти Голливуд, Барышникова стали снимать. И успешно, хотя самый сильный фильм с ним, фильм, который мы тоже практически не видели, «Белые ночи», как бы автобиографический, но это не просто фильм про побег из России, это фильм, где танцы Барышникова затмевают все, наверное, никто больше не смог бы станцевать в балете под Высоцкого. Причем песня «Кони привередливые» обрела такую фантастическую пластику, такую энергетику, какую, боюсь, не вложил в нее и сам автор. О его работе в фильме «Белые ночи» говорят уже более 20 лет. Найдите этот

фильм. Вы не пожалеете и не забудете его никогда. В спектакле «Запрещенное рождество» Барышников сыграл сумасшедшего, который думает, что он автомобиль. Критики сравнивали его с Чаплином, поскольку такого сочетания техники перевоплощения с отточенной пластикой не было современно великого Чарли. В Кировском же театре у Барышникова возникли сложности именно из-за этой его «актерской» особенности, столь востребованной на Западе. Любимец публики, за участие которого в гастрольных выступлениях государство получало немалые деньги, все пытался станцевать что-нибудь иное, нежели предлагал ему классический репертуар и классическая техника танца, то есть именно то, из-за чего «в области балета» мы и были «впереди планеты всей». Станцевал в балете «Блудный сын», балете странном, кстати, тоже «мужском», он нажил себе в родном театре и даже в городе, где у него были толпы поклонников, массу недоброжелателей. Дело по тем временам обычное: восторженный прием у публики - и злобная критика «чуждой эстетики». Кто-то удачно заметил, что претензии партии к культуре всегда носили характер не идеологический, а эстетический. Все, что было иным, а талант - это всегда инакомыслие, тут же относилось к буржуазному, то есть разлагающему началу. После того как прошли первые спектакли (а «Блудный сын», считал Барышников, вытолкнет наконец Кировский театр из тупика, но худсовет назвал его провалом, и на сцену этот провал пустили, лишь чтобы оправдать рабочие часы труппы), Барышников устроил банкет для танцоров, руководства, критики. Он благодарил труппу. «Он говорил о том, что это было прекрасное время, - вспоминает его друг и биограф Нина Аловерт, - время «совместной работы со всеми вами». Он говорил и плакал. Кто-то его слушал, кто-то ел и пил, и стучал вилками по тарелкам. Я никогда не видела Мишу таким открытым, таким незащищенным, таким ранимым, каким он был на самом деле и есть в глубине души. Я вообще больше никогда не видела, чтобы он так раскрывался при всех...» Так отчего же он убежал? От ощущения собственной чужеродности. В интервью Ларри Кингу он сказал: «Я родился в семье оккупантов». Нет, он вовсе не хотел таким образом понравиться прибалтам, хотя родился именно в Прибалтике, в Риге. Когда, спустя годы, он приехал в этот город, обрадованные журналисты тут же принялись допытываться: - Ну, вот вы снова в Риге. Скажите, а понятие «вернуться на родину» имеет для вас какое-

то значение? Применительно к себе - нет. Когда к тебе обращаются: «Эй, русский...», неважно, сколько тебе лет, это откладывается. - А вы продолжаете считать себя русским? - Ну конечно. Я обожаю этот язык. Считаю, что ему обязан своим становлением... Рига, как была всегда для меня, так и осталась чисто географической «точкой». Как будто я приехал в Осло или Стокгольм... И потом - наша семья здесь никогда себя дома не чувствовала. Нас здесь воспринимали как оккупантов. Отец был военный чиновник, подполковник, его сюда направили, сам бы он никогда не приехал. Естественно, когда я пришел к маме на кладбище, у меня внутри все так сжалось... Но это место на кладбище для меня существует абсолютно обособленно. Вот зачем он приехал. Здесь похоронена его мать, покончившая жизнь самоубийством, когда ему было 11 лет. Жизнь прошла с той поры, а она осталась для него «самой любимой женщиной», ей он посвящает свои выступления:

«Мама из крестьян, она окончила лишь начальную школу. Вышла замуж, у нее родился сын Владимир, мой сводный брат. Муж ее погиб на фронте. А с отцом она познакомилась в своем родном селе Кстово, что недалеко от Нижнего Новгорода, - там располагалась его часть. Отца вскоре направили на работу в Ригу. Они поселились в коммунальной квартире, тогда, казалось, огромной, где жили, наверное, пять семей. Я родился в сорок восьмом году, у матери уже был маленький ребенок, она не могла работать - ухаживала за детьми, готовила, бегала по хозяйству, язык она не выучила, конечно. Она еще была такой... Очень тихой. Были у нее две-три подружки русские, одна - очень интересная женщина, бывшая балерина Большого театра Евгения Мухотова. Думаю, Мухотова и привела ее в первый раз в театр. Потом мать стала ходить одна, в основном, правда, в оперу. Ее самоубийство для меня до сих пор загадка. Официальная версия врачей была: «Внезапное помешательство». Да, мама была моей самой любимой женщиной. Она была невероятно красивая женщина и удивительно нежный человек. И конечно, была мне ближе, чем отец. Он сразу снова женился. Отец был жесткий и очень нервный. Мы встречались, уже когда я стал взрослым, но я никак не мог проникнуть в его мысли. Наши отношения были поверхностные - никогда никакой открытой ненависти или любви... С матерью все было иначе: я испытывал к ней

неосознанную нежность. И никогда ее не осуждал. Хотя это грех - самому уйти. Бог накажет»... А чем он ощущает Россию? Однажды они вместе с Иосифом Бродским были в Швеции. Прогуливаясь в порту Стокгольма, увидели паром, соединявший Стокгольм с Петербургом. Бродский вдруг спросил: «Миша! У тебя паспорт с собой?» Но улыбнулись друг другу и пошли обратно мерным прогулочным шагом. «Это не по нервам», - сказал потом Барышников. Он действительно не мог заставить себя вернуться в Россию. В страну, куда не пустили Бродского на похороны родителей. Как-то Бродского спросили: как он думает, что случилось бы с Барышниковым, останься тот в России? Бродский ответил: «Он бы спился!» А Барышников на вопрос: почему бы не заглянуть ему в Россию? - отвечает строчкой Бродского: «Воротишься на родину. Ну что ж... Гляди вокруг, кому еще ты нужен». Это точно.

Поэтому он говорит: «Мой дом - Америка. Там моя семья, мои дети»...Что же в детстве заменяло ему родину? Будущая профессия. Может ли такое быть? Вполне. Как-то Рихтера спросили: не хочет ли он уехать из СССР. На что Рихтер отвечал, что он живет не в стране, он живет - в музыке, поэтому ему все равно, где жить. Вот и у маленького Барышникова родиной стало хореографическое училище. В стране балета жило его тело. Там ему было хорошо, хотя и невероятно тяжело. Он учился тяжело трудиться, он учил свое маленькое тело выдерживать большие нагрузки. Пока остальные мальчишки гоняли в футбол, он растягивал и вытягивал себя. Вытягивал в прямом смысле. Когда его педагог Хелена Тангиева сказала, что ему нужно подрасти хотя бы на 4 сантиметра, иначе солистом ему не бывать, он сумел растянуть себя именно на эти 4 сантиметра, он довел тело до кондиции, сумел. А еще учителем его был Пушкин. Александр Иванович Пушкин - педагог прославленного Вагановского училища. И сам прославленный учитель. Это у него учился еще один талантливый ребенок - Рудик Нуриев. Кировский балет, артистом которого стал Барышников после окончания Вагановского училища, переживал в те годы один из самых сложных своих периодов. В начале 60-х первым невозвращенцем в театре стал Нуриев. В 70-м осталась на Западе Наталья Макарова. Барышников стал здесь звездой стремительно. А потом напоролся на то же, на что напарывались беглецы-предшественники.

Побег

Тот душный вечер в Канаде, спектакль, который Миша дал себе словостанцевать, как всегда, безукоризненно, та нелепая погоня, устроенная поклонниками, ставшими свидетелями исторического бегства советского артиста на Запад, - все это уже обросло легендами. Барышников рассказывает об этом так: «После спектакля я раздавал автографы, а мои канадские друзья ждали в машине несколькими кварталами дальше. Желающих получить автограф было довольно много, и я сказал: «Извините, я должен на минуту уйти, но я вернусь». И побежал. Но они побежали за мной. Я начал смеяться, остановился, еще несколько раз подписался. Если серьезно, меня очень волновала судьба моей труппы, судьба моей партнерши Ирины Колпаковой, она, кстати, тоже сейчас живет в Штатах, но я не посмел сказать ей. Интуитивно понимал, что на допросе ей будет легче, если она останется в неведении. А потом мы поехали на одну ферму, и я нажрался вдребезги. Мешал разные напитки, не шел спать до пяти-шести часов утра... А на следующее утро уже начал действовать рассудок». Детективную эту историю с заговором посвященных, с передачей тайных записок-инструкций на званом ужине, с подписанием необходимых юридических документов буквально за полчаса до заключительного концерта в Торонто рассказывали подробно друзья Барышникова. Самому ему было не до того. Пережидая оформление всяких необходимых бумаг, он выпил ошумелое количество спиртного, чтобы заглушить волнение и тоску - в Ленинграде остались его друзья. Осталось и самое близкое родное существо - пудель Фома, с которым он прежде не расставался, а тут оставил у друзей, которым тоже ничего не сказал. И Фома ждал его еще много вечеров у входной двери. Ему-то вообще никто ничего объяснить не мог. А хозяин через месяц уже дебютировал на сцене «Метрополитен-опера» со своей давней партнершей, Натальей Макаровой.

В Америке Барышников, недостижимая звезда для своих питерских поклонников, в одночасье стал вдруг просто Мишей. Своим и достижимым. И полюбили его там отчаянно все - от записных балетоманов до таксистов и домохозяек. Потому и называли не Майклом. Misha. А в России его перестали упоминать. Был человек и - нет. Провал в памяти страны.

Его друзья

Он дружит через годы и пространство. Среди

близких ему людей были и Ростропович, и Михаил Козаков, и Довлатов, он остался дружен с Сергеем Юрским. Барышников: «Были ночи, когда я очень тосковал по людям, к которым уже не мог пойти в гости». Но самым близким человеком, едва Барышников оказался в Америке, стал для него Иосиф Бродский. Они по внутреннему устройству оказались невероятно похожи. Оказалось, что и в России они все время двигались где-то рядом, не пересекаясь. В Ленинграде даже ухаживали за одной и той же девушкой, вполне могли бы встретиться в каком-нибудь доме, у общих друзей, но не случилось. В Америке Иосиф взял его под крыло. Барышников о Бродском: «Безусловно, Иосиф на меня влиял. Он мне помог просто разобраться в каких-то жизненных ситуациях. Показал мне механизм принятия решений. Как что-то делать, исходя из каких соображений, из каких этических норм. Я всегда пользуюсь его советами, примеряю, как бы это сделал он». Бродский о Барышникове: «Чистая метафизика тела». И написал на книге, подаренной Мише: И все же я не сделаю рукой Того, что может сделать он - ногой! Барышников о Бродском: «Он меня звал не Мишей, а - Мышь или Мишель. Он - кот, я - мышь. Так мы с ним играли. Он ведь, как и моя мать, похоронен не на родине. Он обожал Италию. «Куда вы? В Италию - зимой?» - «Италия в декабре - это как плавающая Грета Гарбо»». Они с Бродским даже ресторан открыли вместе. «Русский самовар» - где гости до сих пор могут встретиться и пообедать вместе с Мишей, правда, в последнее время застать его там уже трудновато. Но можно. Бродский умер в день рождения Барышникова - 27 января. На похороны друга в Венецию Миша прилетел. И по сию пору он читает стихи друга как бы заново, как будто тот живой и продолжает писать. Читает по-русски и по-английски, берет с собой в поездки очередной томик. Однажды он сказал, что верит, будто Бродский - и Оттуда - до сих пор помогает ему жить. Сергей Юрский: «Знаете, сейчас Миша стал очень иностранным человеком. Ему хорошо живется в Нью-Йорке. Ему идет этот город, и он идет этому городу. Но у него уже никогда нет времени посмотреть спектакли, которые мы привозили туда, а у нас, к сожалению, не было времени посмотреть его живьем. Только на пленке. Нам даже не удавалось просто долго посидеть вместе и выпить - то у нас спектакль, то у него, то он за рулем, то у нас выступление. Однажды там, году в 89-м, Бродский сказал нам, что

идет на крестины Мышиного сына. Пришли вместе в полупустую церковь, где было всего человек 15. Мы были взволнованы, а Миша был строг, нейтрален, очень сдержан. Потом мы зашли отметить это событие в какой-то маленький ресторанчик поблизости, в Даунтауне. С новокрещенным, младенцем, естественно. Как раз в этот период был введен весьма строгий запрет на курение в ресторанах, Миша тут же сказал, что сейчас все уладит, но даже ему это не удалось. В результате Бродского выгнали дымить на улицу. Он курил в одиночестве, пуская дым прямо в стекло, за которым сидела наша компания».

Михаил Козаков: «Во время гастролей его балета в Израиле я зашел к нему за кулисы выразить свое восхищение и увидел безмерно уставшего человека, в халате, небрежно накинутом на голое тело. Меня просто поразили его ноги - рабочие ноги артиста балета, -раздолбанные, в шрамах, со вздутыми венами и сбитыми пальцами...» В 75-м случилась трагедия - Барышников сломал ногу. Гипс, костыли. Пять операций на колене, вечный лед после выступления, прихрамывающая походка. Он преодолел все и вновь стал танцевать. Его женщины: Мария Рива, дочь Марден Дитрих: «Это было в Париже. В 1986 году. В восемьдесят пять лет маме была присуждена премия Американской ассоциации высокой моды. Получить вместо нее премию пригласили ее внука Дэвида, но Дитрих отвергла его кандидатуру, предпочтя найти какую-нибудь знаменитость, лучше всего - человека, прославившегося благодаря своим ногам. Она разыскала нью-йоркский номер домашнего телефона Михаила Барышникова (хотя лично с ним никогда не встречалась) и попросила его получить эту премию, после чего безумно в него влюбилась. Через несколько недель она позвонила мне с просьбой составить несколько любовных фраз по-русски, чтобы завершить долгий телефонный марафон через Атлантику подходящими к случаю страстными признаниями на его родном языке.

- Ах, дорогая, если бы ты его слышала! Он великолепен! Такой мягкий, такой лиричный, такой романтический! Представляешь, когда я первый раз ему позвонила, я подумала, что неправильно набрала номер. Мне ответил странный голос с этим кошмарным американским гнусавым выговором! Но это был он! Уму непостижимо! Ведь он же русский! Я сказала ему: «Я была влюблена в Нуриева,

но теперь я люблю вас! Вы гораздо лучший танцор, чем он, и вы настоящий мужчина!» Он хочет приехать со мною повидаться. Разумеется, это невозможно, но было бы так приятно... После всех этих пустых лет я бы разгорячилась и, наверное, там, «внизу» опять что-то напряглось. Ему бы это понравилось. И даже спать с ним было бы приятно...» Он был окружен поклонницами всегда, задолго до того, как в него стали влюбляться по телефону. И вопреки стандартным легендам о мужчинах-танцорах не был геем. Когда он служил в Кировском театре, жил он - «звезда сцены» - в крошечной ленинградской комнатухе, где мебель заменяли картонные ящики, а друзья входили в гости прямо через окно. Но весело там было, и азартно, и дружно. Когда у него появилась наконец приличная однокомнатная квартира в двух шагах от театра, к нему переехала Таня Кольцова - его первая жена, гражданская, очень переживающая свое не совсем законное положение, но верная подруга и достойная партнерша в балетных спектаклях. В 72-м они расстались. Когда на гастроли в Ленинград приехал легендарный Джордж Баланчин со своей труппой, Миша не пропускал ни одного их спектакля. Тогда же он впервые встретил свою будущую партнершу (сама она называла их встречу «судьбой») - Гелей Киркланд. Позже, уже в Америке у них сложился потрясающий творческий дуэт. А в жизни их связала любовь. Если бы непристращие Гелей к наркотикам, Киркланд считалась бы в истории мирового балета одной из лучших балерин XX века и, возможно, навсегда осталась бы с Мишей. Он влюбился в «девушку Кинг-Конга» Джессику Лэнг. Их дочь, Александра, сейчас уже вышла замуж и родила дочь. В «любовном списке» Барышникова - несколько нашумевших романов. Среди них - с шальной Лайзой Миннелли - партнершей по мюзиклу «Барышников на Бродвее». С Сарой Джессикой Паркер - возлюбленной по «Сексу в большом городе», где Барышников выступил в роли странного русского художника. Со всеми своими женщинами он остался «в друзьях». Им нечего предъявить ему в качестве претензий. У них у всех была только одна соперница - его работа. Его нынешняя жена - бывшая балерина Лиза Рейнхарт - тихая подруга и верная спутница своего яркого мужа, родила ему троих детей. На крестинах старшего - Питера и присутствовали в конце 80-х Бродский вместе с Юрским и Теняковой. Сейчас Питер уже сам ставит спектакли. Семья постоянно живет под Нью-Йорком, иногда

в Париже, есть еще вилла в Доминиканской Республике, в райском уголке, рядом с поместьями друзей Оскара де ла Ренты и Хулио Иглесиаса. Чем он живет «Единственный белый, который танцует, как черный». Так говорят о нем самые знаменитые чернокожие балерины. Он работал в American Ballet Theatre и как солист, и как художественный руководитель. Работал с Баланчиным. Барышников еще в Ленинграде мечтал танцевать у Мистера Б и исполнил свою мечту. Затем возглавил АБТ, создал театр-модерн, новый проект «White Oak Dance Project» (ОАК), по названию поместья своего благодетеля и спонсора Хаварда Гилмана. Пять лет назад Барышников вновь меняет курс - распускает труппу ОАК и занимается новым проектом - Центром искусств в Нью-Йорке. Барышников сам себе выстраивает репертуар, сам подбирает артистов, приглашает только тех хореографов, с которыми хочет работать.

Бродский когда-то сказал: «Для того чтобы жить в Америке, нужно что-то полюбить в этой стране». Барышников полюбил прежде всего свободу. Свободу творчества и свободу предпринимательства. Барышников умело делает свой бизнес. Даже та часть бизнеса, которая эксплуатирует его имя, достаточна, чтобы воспринимать его деловые качества всерьез. «Слава Богу, мне не приходится зарабатывать деньги на себя и содержание семьи танцем. Мой бизнес обеспечивает меня, чтобы я мог заниматься искусством. Между прочим, содержание балетной труппы «White Oak Dance Project» - дорогое удовольствие. Это частный театр, от правительства мы не получаем ни копейки. Я и мое имя обеспечиваем кассу этому театру. Когда денег нет, я их плачу всему театру, а в нем 25 человек - из собственно-го кармана». О его великодушии ходят легенды, но это правда. Он давал деньги на издательские проекты в России, оплачивал лечение друзей, делал благотворительные взносы. Он помогал умирающему Баланчину - даже приносил ему любимую еду - шашлыки. Помогал Юзу Алешковскому. Патрик Суэйзи мечтал когда-то танцевать с ним в шоу, но помешала травма колена. Добрые отношения сохранились у них до самой смерти Патрика. Барышников оплатил его похороны. У балетных время на вес золота. Так он и танцевал бы в Кировском «Жизель» лет до тридцати пяти, а потом - на пенсию, в педагоги, в никуда. А так перед ним открылся весь мир. Новая пластика,

новые образы, все новое... Он сэкономил время. Он увлекается многим - собирает живопись, играет на музыкальных инструментах, а в последние годы еще и увлекся фотографией. Совершенно неожиданно, и уже более 20 лет предстает перед своими поклонниками как фотомастер. Его фотоработы оценил даже признанный мастер Ричард Аведон. К своему внешнему виду Барышников равнодушен, хотя всю жизнь дружит с Валентине. Как правило, носит свитер, черные джинсы или кожаные штаны, к которым иногда добавляет френчеобразный пиджак. В его гардеробе больше всего разных маек с эмблемами танцевальных групп. В нем нет ничего от художника-небожителя, не от мира сего. Он пока не собирается прекращать танцевать на сцене. Его тело все еще в прекрасной форме. Это доказывает работа известного фотографа Энни Лейбовиц по мотивам мультфильмов Уолта Диснея. Барышников там в образе Питера Пэна. И облике его все еще мальчишеский. «... Продолжать танцевать «Жизель»... Ну, что ж, я бы мог. Я в такой форме, что мог бы совершенно спокойно завтра станцевать «Жизель», ну, не завтра - через неделю. Но для меня это будет совершенно бессмысленный шаг, хотя спектакль может быть довольно интересным. Старый ловелас выходит в трико... Забавно». В спектакле «Mr. XYZ» Барышников сыграл дряхлого старика с клюкой, который вспоминает о своей молодости. Вдруг преобразаясь и становясь тем красавцем, каким когда-то был. Это тоже почти автобиографический спектакль с прямыми отсылками к своим прежним ролям. С возлюбленными, кружащимися вокруг него, как бабочки, с инвалидным креслом, в котором завершает свой земной путь грациозный и ловкий некогда человек. Но тема расставания с миром, который так одарил его, все чаще появляется в его работах. Вопреки, вопреки... но все же... И как-то по окончании балетного номера «Биение сердца» (а в нем он танцует под стук собственного сердца, к которому прикреплены датчики), когда в финале он уходит во тьму, а сердце все еще стучит, звук внезапно выключили. И зал оцепенел. Все решили, что сердце Барышникова остановилось. Но тут на сцену вышел светящийся улыбкой Misha, и зал выдохнул и устроил ему овацию. На грани. По канату идет... упадет-пропадет... В его творчестве всегда живет печаль.

ЕЛЕНА ТРИШИНА, ВЛАДИМИР БОРИСОВ

Для вас из Германии:

** одеяла и другие постельные принадлежности из кашемира, шерсти мериносовой овцы и верблюда.*

Из Германии и Италии:

** ортопедические подушки.*

Из Норвегии:

** тончайшее нижнее мужское, женское и детское белье.*

А также:

** различные аксессуары: жилетки, халаты, тапочки, сидения для автомобиля, чехлы для кресел и многое другое.*



617.943.1010

617.943.2765

Leisure Tower

Субсидальный дом Leisure Tower
представляет студии и односпальные квартиры
для людей, состоящих на 8-й программе.

Дом находится в минутах ходьбы
от пляжей, парков, электричек и магазинов.

Дом предоставляет следующие
услуги:

- Бесплатные электричество и отопление.
- Центральный кондиционер и система отопления.
- Бесплатная парковка.
- Интерком.
- Библиотека.
- Парикмахерская.
- Ландромат.
- Бильярдная и телевизионные комнаты.
- Большой Центр общественных мероприятий.
- Круглосуточное техническое обслуживание.



Для информации обращайтесь:
10 Farrar Street, Lynn, MA 01902

781-598-0844

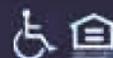
www.peabodyproperties.com

Leisure Tower is funded through MassHousing with project based Section 8 program. HUD income limits and MassHousing guidelines, priorities and preferences are in effect. Eligibility is restricted to individuals/families who are elderly and/or disabled/handicapped.



Design done by business reklama

*Information contained herein is subject to change without notice.





Фонд Дом Американских и Российских Детей представляет

Балет

От 3 лет и старше

БЕЛОСНЕЖКА

Музыка: К. Сен-Санса, Ж. Оффенбаха, А. Дворжака, Ж. Массне,
Хореография и постановка: Татьяна Петрова, Владислав Курамшин

Молодежный
международный проект
«Дети-Детям»

Русский Театр Балета "Хореографические
Миниатюры"
(С.Петербург, Россия)

Русско-Американский
молодежный театр балета
(Нью Йорк, США)



8 февраля, 2015
12:00 PM

Билеты: \$40 - \$15

На www.centermakor.org

Театральная Касса 617 903-4463

Соломон 781 593-1405

Петрополь 617 232-8820

Бесплатный паркинг

Center Makor. 1845 Commonwealth Ave. Brighton



Фонд Дом Американских и Российских Детей представляет

ЛЕБЕДИНОЕ ОЗЕРО

Музыка: П.И.Чайковский, Хореография: М.Петипа, Л.Иванов
Балет в 2-х действиях От 5 лет и старше

Молодежный
международный проект
«Дети-Детям»

Русский Театр Балета
"Хореографические Миниатюры"
(С.Петербург, Россия)

Русско-Американский
молодежный театр
балета
(Нью Йорк, США)

7 февраля, 2015
7:00 PM

8 февраля, 2015
5:00 PM



Билеты: \$50 - \$20

На www.centermakor.org
Театральная Касса 617 903-4463
Соломон 781 593-1405
Петрополь 617 232-8820



Бесплатный паркинг

Center Makor. 1845 Commonwealth Ave. Brighton

FEBRUARY 2015 EVENTS

Contact: Stephanie Janes, (617) 598-3240, sj@celebrityseries.org



Janine Jansen violin

Itamar Golan piano

Friday, Feb. 6, 2015 - NEC's Jordan Hall at 8pm



Calder Quartet

Friday, Feb. 20, 2015 - NEC's Jordan Hall at 8pm



**Christian McBride Trio and Cécile
McLorin Salvant**

Friday, Feb. 6, 2015 - Sanders Theatre at 8pm



Mahler Chamber Orchestra
Leif Ove Andsnes

piano/conductor

Sunday, Feb. 22, 2015 - NEC's Jordan Hall at 3pm



Renée Fleming soprano

Olga Kern piano

Sunday, Feb. 8, 2015 - Symphony Hall at 3pm



Brian Brooks Moving Company

with special guest **Wendy Whelan**
Feb. 28 & Mar. 1, 2015 - Citi Shubert Theatre

ЦЕНТР МАКОР

ПРЕДСТАВЛЯЕТ



“ О ШИЛЛЕРЕ, О СЛАВЕ, О ЛЮБВИ...”

**Литературно-музыкальная композиция
Романтическая драма**

Фридрих Шиллер, Виктор Гюго, Эдмон Ростан



**Автор и ведущая -
театровед Алла Цыбульская**



Воскресенье, 22

февраля

В 6:00 PM

**Фортепиано, вокал -
пианист Борис Фогель**



В программе - сцены из пьес: “ Орлеанская дева” Ф. Шиллера,
“Мария Тюдор” В.Гюго,
“Сирано де Бержерак” Э. Ростана,
Лирика И. Гете, Г. Гейне, Р. Бернса
Музыка - композиторов-романтиков: Франца Шуберта, Роберта Шумана,
Жюля Массне.

После КОНЦЕРТА состоится презентация книги Аллы Цыбульской
“Иллюзии и истины театра”

Вход: \$10

**Билеты: www.centermakor.org
1845 Commonwealth Ave. Brighton**

“ТРАВИАТА” - ПРЕМЬЕРА БОСТОНСКОЙ ЛИРИЧЕСКОЙ ОПЕРЫ

Из фантастического списка опер, созданных великим Джузеппе Верди, именно она остается наиболее манящей и чарующей. Пиршество мелодий оказывает колдовское воздействие... В настоящее время, когда сам оперный жанр стал доступен публике благодаря трансляциям в кинотеатры из Метрополитен-



опера, а также распространению видео записей знаменитых спектаклей, казалось бы, что можно сказать нового, ставя эту оперу?

Известны восхитительная экранизация оперы Дзефирелли с уникальной Терезой Стратас – Виолеттой и неповторимым Пласидо Доминго-Альфредом. Большой успех имела постановка “Травиаты” в 2005-ом году в Зальцбурге режиссером Вилли Деккером с Анной Нетребко и Роландо Вильямсом, кстати, совсем не бесспорная, переносящая время действия в современность, представившая вместо общества парижского полусвета, состоявшего

из дам и кавалеров, современных офисных работников, одетых в черные костюмы, исключительно мужского пола...

Я вспоминаю годы, когда ездила по городам и весям Советского Союза как оперный критик и знакомилась со спектаклями в провинции. И вот, что интересно: в таких городах как Пермь, Воронеж, Саратов, Свердловск, Нижний Новгород и многих других были оперные театры, репертуар которых включал непременно “Травиату”. И перед началом спектаклей на “Травиату” всегда спрашивали лишний билет. И вот, как двадцать лет тому назад в отечестве, у театрального подъезда Shubert Theater, где дает свои спектакли Бостонская Лирическая Опера, меня спрашивают о лишнем билете. Это значит, что искусство, на протяжении веков рассматриваемое как исключительно элитарное, получает все большее распространение и любовь во всем мире.

К счастью, новая постановка при очевидной скромности затрат на декорации, оказалась традиционной в лучшем понимании этого слова. Публику не заставили пережить насильственные и порой неоправданные переносы времени, героиню не облачали в костюм рокерши, общество полусвета, что собирается у Флоры- подружки героини Виолетты Валери только однажды, веселясь, было показано в искаженном виде... Об этом – позже. В целом события сюжета оставались помещенными в соответствующую эпоху.

Постановку осуществил режиссер Час Рэйдер- Шибер, пожелавший сохранить ее аромат. В единстве с ним художница Джулия Нулин-Мерат создала оформление, в котором сверкание навощенного паркета было так же важно, как сияние освещающей его люстры... В какой еще обстановке могут хлопать пробки откупориваемого шампанского? Нас пригласили на бал, и дали

ощутить атмосферу праздника, который так любила грешная несчастная и пленительная в пламени своей очищающей любви Виолетта Валери. В ее партии выступила молодая трогательная своей искренностью, обладающая нежным, подвижным колоратурным сопрано,- Аня Матанович. Еще не примадонна, явно начинающая солистка оперы- она завоевала признание публики выразительностью пения, теплотой голоса, скромностью сценического поведения. Немного скованная поначалу, певица по от акта к акту пела более ярко, наполнено по звуку, эмоционально... Она в полной мере овладела искусством бельканто.

На балу у Виолетты появляются гости, искатели развлечений, флирта, содержанок. Среди них известные персонажи: барон Дюфоль - баритон (Дэвид Кравец), Маркиз Д'Обиньи- (бас-баритон Дэвид Вадден), Гастон де Леторизрес- (тенор Жон Джургенс), подруга Виолетты Флора Бервуа(меццо-сопрано Челси Баслер)... И только один романтический герой Альфред Жермон ищет не похождения, а любви-(тенор Майкл Вэйд Ли)... И находит ее после года ожиданий знакомства с Виолеттой. Рождается любовь с первого взгляда! Звучит знаменитая очаровывающая Застольная.

В “Даме с камелиями” Александра Дюма-сына, вдохновившей Верди на создание “Травиаты”, героиня выведена под именем Маргариты. В опере по либретто Франческо Мария Пьяве, она названа Виолеттой. Обе одарены именем цветка и тем самым опоэтизированы.... В опере более, чем в романе. Произведение Александра Дюма- сына , превратившего свой роман также и в пьесу, называли мелодраматическим.

Несправедливо! Двадцати четырехлетний автор не боялся реалистических подробностей в описании сути ремесла Маргариты, превратившего ее в женщину, способную смеяться

грубым шуткам и изъясняться как извозчик. И вместе с тем в душу этой циничной молодой особы он вкладывает любовь, очищающую, облагораживающую, преображающую ее.

Не мелодраму, а трагедию увидел в этом творении В. Мейерхольд в 1933-ем году, поставив “Даму с камелиями” , в которой открывал красоту любви героини не сентиментально, а мужественно. Виолетту играла – З. Райх, Армана – М.Царев.

В опере Виолетта изначально исполнена достоинства и нежной мягкости. На ней нет печати , накладываемой пороком. Она идеализирована. И представлена под флером лиричности и простительного легкомыслия: “Жить свободно, жить беспечно”...

Когда за сценой звучит серенада Альфреда, в сердце Виолетты пробуждается чувство, неведомое ей прежде... Но, закашлявшись, она вытирает платком кровь- туберкулез не пощадит ее...



И режиссер этот знак беды акцентирует.

Музыка оперы – вечная загадка, вызывающая волнение, ослепляющая красотой сменяющихся арий, дуэтов, оркестровых эпизодов... Дирижер Артур Фэген , взяв бразды правления, оставался неизменно чутким к солистам, предоставляя им возможность без торопливости выпевать все рулады... А затем он в хорошем темпе вел оркестр, и красота звучания струнных заполняла весь театральный воздух... Хотя нюансы могли бы быть и ярче...

Необычным по сценическому решению был

второй акт, в котором герои проводят лето в загородном домике под Парижем. Обычно, это павильонные декорации гостиной, где Виолетта ведет разговоры с Альфредом, с горничной, с внезапно прибывшим отцом Альфреда Жоржем Жермоном. Последнему с полным достоинством она говорит: “Я – женщина и у себя дома”...

В спектакле БЛО действие было вынесено в сад, и на природе эти слова остаются без опоры... Вне стен дома, которые защищают, Виолетта кажется

красивый по тембру глубокий баритон, и прекрасное владение нюансами, окрашивающими каждое слово в пении.

Сцена встречи Жоржа Жермона и Виолетты, их дуэт по сути, дуэль, в которой каждый сохраняет достоинство. Знаменитая ария, обращенная к сыну, “Ты забыл Прованс родной” звучала во всем великолепии...

Заметим, какие огромные перемены в психологическом восприятии узловых человеческих



пойманной птичкой.

Альфред, узнавший о том, что возлюбленная продает свое имущество для жизни с ним, мчится в Париж достать денег. Воспользовавшись его отсутствием, появляется уважаемый буржуа, желающий уберечь сына от губительной связи. Жорж Жермон в исполнении Вестона Херта производит впечатление наиболее убедительное по образу и по вокальному мастерству... У него

конфликтов и проблем произошли со второй половины 19-го века! Женщина, называемая падшей, откуда название оперы, напомню, Травиата- падшая, оказывается столь прекрасна душой, что под воздействием уговоров отказывается о своей любви, чтобы не помешать счастью неизвестной ей сестры Альфреда, чью репутацию могла погубить его связь с ней.... Понятно, что ни один отец ни в какие времена не хочет, чтобы сын сошелся с

продажной женщиной. Не будем осуждать его, тем более, в конце, видя бескорыстие любви Виолетты, он раскаивается.

Но какая интердевочка прислушалась бы и подчинилась подобной просьбе? Ответ известен. Никакая.

Поэтому, переносы времени действия из прошлого в современность, столь модные нынче в опере не оправданы. Более того, они трещат по швам! У людей прошлого были иные координаты в понятиях чувств, чести, нравственного долга, репутации, порядочности! Любое прилаживание коллизий прошлого к современности обнаруживает, как не сходятся концы с концами...

Итак с нашими героями, как встарь, происходит все, что, почему-то, зная наизусть все эпизоды оперы, мы проживаем с ними заново: и горе Альфреда, и его оскорбительную публичную месть Виолетте, и бал у Флоры, где происходит эта роковая сцена... Тут, пожалуй, постановщик сделал уступку тенденции развлекать публику и вывел персонажей борделя, с чем нельзя согласиться: общество полусвета, в котором царили куртизанки и позволительны были непрочные связи, соблюдало внешние приличия, дамы появлялись в бальных платьях, красиво вальсировали, а не прыгали полуголые в подвязках... Вспомним великолепное решение сцены этого бала в фильме Дзефирелли, где ослепительные танцы сменяли друг друга, а кульминацией становился испанский танец в исполнении Е. Максимовой и В. Васильева!

Без эстетизации прошлого парижский полусвет низведен до знака красного фонаря...

Авторы таким его не полагали. Недолгий эпизод вакханалии быстро сменяется финальным, трагическим: угасание Виолетты под звуки доносимой с улицы хоровой песни во время масленичного гулянья...

В комнате, где на сцене умирала Виолетта, было пусто, словно аукцион ее имущества уже произошел. Даже лежала она не на кровати, а на матрасе, брошенном прямо на пол, на тот самый сверкающий паркет, по которому когда-то она

кружилась в вальсе...

Вокальное исполнение солистами партий было на хорошем профессиональном уровне. Казавшийся поначалу немножко увальнем, озабоченным лишь вокальными задачами, Майкл Вэйд

Ли постепенно все более овладевал ролью, и передавал одержимость любовью, волнением, гневом...

И голос подчинялся ему в воплощении этих пылких чувств, затмевавших порой сознание героя...

Красив и печален был голос доктора Гренвиль в его



кратких речитативных репликах.

История Виолетты и Альфреда в музыке Верди от века в век, на всех сценах мира остается неотразимым гимном любви. Но как не вспоминать о былых впечатлениях, возникавших на других чрезвычайно значимых постановках этой бессмертной оперы?!

АЛЛА ЦЫБУЛЬСКАЯ



Творческий вечер
Народной артистки СССР
АДЫ РОГОВЦЕВОЙ

18
февраля
7:30 pm

(617) 965-1673 tabansky@comcast.net
(781) 593-1405 solomon.novikov@gmail.com
(617) 782-1759 Михаил
www.RussianHotLine.com

**CENTER
MAKOR**
1845 Commonwealth Ave.
Brighton, MA 02135



*Мы гарантируем
правильный выбор!*

**Квалифицированная помощь
на всех этапах покупки, продажи и рента
недвижимости во Флориде!**

phone: (561)995-2100 cell: (561)843-5682

fax: (561)995-2105

ЕЖЕДНЕВНО С 9 УТРА ДО 7 ВЕЧЕРА

ella@therealtorthatcares.com

www.therealtorthatcares.com

СОЛНЕЧНАЯ ФЛОРИДА ЖДЕТ ВАС!!!

The **BUTCHERIE**

Посетите кошерный супермаркет The Butcherie!

Магазин более 30 лет в бизнесе и по-прежнему лучший!



Вкус традиционных блюд – неповторим

428 Harvard St., Brookline MA

617.731.9888

RAMI'S

Вы еще не были в кошерном кафе RAMI'S?

Лучшая шаварма - в RAMI'S!



Лучший фалафель - в RAMI'S!



Лучший хумус - в RAMI'S!

Лучший шницель - в RAMI'S!



Лучший кебаб - в RAMI'S!



Лучшая курица на гриле в RAMI'S!

**Перестаньте читать о RAMI'S,
одевайтесь и направляйтесь
в RAMI'S!**

**324 Harvard St. MA
617-738-3577
www.ramisboston.com**



Михаил Пипко

mike.pipko@verizon.net

АЙСБЕРГИ ТАЮТ В ГОЛЬФСТРИМЕ

Глава 27

Кирпичные стены сумрачного полуподвала Пушкинского ДК были выкрашены в тёмный серо-синий цвет. Над массивной дверью с огромным штурвалом на заляпанном краской плафоне мерцало «Вход в убежище». Рядом висели красные багор, лопата, конусное ведро. Тут же стоял ящик с песком. Лёша остановился в замешательстве, но тут же увидел белые стрелочки, указывавшие на треугольники с кружочками. К треугольничку с вершиной вниз надо было миновать убежище. Будучи нормальным семиклассником, Алексей не мог равнодушно пройти мимо штурвала. Ухватившись за чугунный обруч, Лёша был абсолютно уверен, что ничего не произойдёт, но колесо крутанулось неожиданно легко. Лёшу объял ужас - дверь была не заперта. Преодолевая животный страх, подросток надавил плечом на броню и просунул голову в щель. В длинном уходящем в темноту коридоре около самого входа горела лампочка. Она освещала каменный пол, на котором стояли деревянные стеллажи с противогАЗами и стеклянные медицинские шкафы. Вдалеке Лёша разглядел заправленные тёмными одеялами железные койки. На стенах, прикрывая вековую кладку, рядами висели плакаты. На первом Алексей разглядел белозубую блондинку, сжимающую золотой брансбойт «Кукуруза – рог изобилия!», потом – плакат с прикрывшим лицо руками мужиком «Напился, ругался, сломал деревцо – стыдно смотреть людям в лицо!». Дальше внимание молодого человека привлекло полотно «Не злоупотребляй спиртным!». За ломящимся от яств столом ликует молодёжь. Из серебряного ведёрка торчит шампанское, рядом - полупустые бутылки с коньяком, нарезанные ломтиками осетрина и ветчина, банки с чёрной и красной икрой... Таких богатых натюрмортов Лёша не видел даже в Эрмитаже. На заднем плане два парня, чем-то похожих на Юрия Гагарина и Вячеслава Тихонова, веселят дам – копии Бриджит Бардо и Джини Лоллобриджида, а вот черноокой Элизабет Тэйлор в белоснежном платье и жемчужном ожерелье – уже явно не до застолья. Её устремлённые в бесконечность дивные глаза скользят мимо опрокинутой на скатерть хрустальной рюмки...

«Праздничный вечер, шутки, смех,
Счёт бокалом не ведётся.

А кому-то завтра в цех
Рано утром встать придётся!»

Движимый любопытством пионер подошёл поближе к плакату, чтобы получше разглядеть изображение синей банки с чёрной икрой. Всё было нарисовано так натурально, что «юный строитель коммунизма» невольно слотнул.

- Кура? А ты-то чё здесь?

Лёша подпрыгнул от неожиданности. За приоткрытой дверью внутри убежища стояла Надя Маханькова. В её руке поблёскивали стальные ножницы.

- Т-тебя... тебе вот мандаринку принёс, - Алексей торопливо достал из кармана оранжевый шарик.

- Откуда у тебя? – забрав у юнца цитрус, Надя поднесла его к носу. Прикрыв глаза, она жадно вдыхала аромат, шедший от бугристой корочки.

Затаив дыхание, Алексей любовался девушкой.

- Признавайся, откуда? – Надя открыла глаза.

- А там, наверху, директор поляну накрыл. Конечно, не так, как тут, - Лёша ткнул пальцем в плакат «Не злоупотребляй спиртным!», - но тоже очень... мандарины, «Боржом»...

- А мне какая-то сволочь жвачку в волосы засунула. Выстригать буду... поддержи пока, - она протянула мандарин обратно Алексею.

- Подожди, покажь! – паренёк метнулся к девушке.

- Вот... на затылке, - Надя наклонила голову, - я ж не вижу.

- Ого! – Алексей прижался лицом к волосам любимой.

– Точно - не эстонская «Калев»! Та вообще сама ни к чему не прилипает... а эта - какая-то хорошая, - эксперт внимательно принохивался, - но и не чешская «Педро» потому, что не розовая. Я «Педро» сам когда-то три дня жевал, она цвет вообще не теряет... Я считаю, что это... или «Тутти – фрукти», или «Дональд»... Думаешь на кого-нибудь?

- Если б думала, здесь бы не стояла... уже б давно на перо посадила... давай, Кура, не дрейфь, стриги. – Холодная сталь легла в Лёшину ладонь.

- Надь, скипидаром бы надо попробовать.

- Чего?

- Я однажды как-то сел на такую же... в мамином шерстяном пальто.

- И чё? – Надя недоверчиво хмыкнула, но ножницы забрала.

- Ваткой со скипидаром жвачку потёр, и через пять минут - как не бывало.

- Чё, правда? – Девушка открыла стеклянную дверцу медицинского шкафа. – Я, кажется, тут видела... вот... нашла. А вот и ватка.

Лёша отвинтил крышечку и понюхал содержимое бутылки. Увидев выражение его лица, Надя подняла брови:

- Не то?

- Вроде, то... но это - какой-то врачебный скипидар, а я выводил техническим.

- Где ж ты его взял?

- Так у нас же! У Кислого втихаря отлил – он им парафин с лыж стирает.

- Точно! – Надя ударила себя кулачком по лбу. – Вот дура! У нас же в секции этим скипидаром хоть залейся! Пошли отсюда скорее.

Алексей стоял истуканом. Он видел себя маленьким паучком, к которому залетела красивая вкусная бабочка. Было понятно, что, как только они выйдут за бронированную дверь убежища, тоненькая паутинка, которую он начал плести вокруг вождя трофея, моментально порвётся.

- Я боюсь тебе лыжным голову поливать, а этот, вроде, ничего, - Лёша обмакнул в бутылку палец и помазал себе висок. – Воняет правильно, но и не щиплет. Давай сюда голову.

- А мама пальто ещё носит? – осторожно спросила Надя. Лёша не отвечал. Он намочил ватку и аккуратно начал мазать девичьи волосы. Повозившись с минуту, он сокрушённо сказал:

- Нет.

- Что - нет?!

- Не носит. Мы на дачу отвезли, оно теперь в огороде на пугале висит.

- Почему?! – Надя схватилась за затылок.

- Из моды вышло.

- А-а, - девятиклассница всё же отошла подальше от пионера. – Фу! Какая гадость! – она пальцами выковыряла из волос липкую субстанцию.

- Отлично! Уже сходит! Надя, повернись, пожалуйста, я сам тебе всё вытащу.

Надя вытерла пальцы о вату, затем села на стоявший тут же в убежище старый стул. Она покорно упёрлась лбом в деревянную спинку.

Лёша, трепеща от счастья, принялся за работу. Он никуда не торопился, его пальцы нежно теребили Надин затылок.



Massachusetts Capital
Mortgage Corp.



Представляет
Михаил Пипко



(781) 461 1112 (office)

(508) 479 5752 (Михаил)

75 McNeil Way, Suite # 105, Dedham, MA 02026

MASS Mortgage Broker license NMLS 1460.



- Кура, - мурлыкнула Надя, - а как тебя зовут?

- Алексеем.

- А чего ты тогда Кура?

- Так Винокуров.

- Понятно...

Если б у Лёши была возможность, то он бы облепил Наде жвачкой всю голову, а так уже минут через двадцать волосы девушки были свободны от продукта «гнившего в агонии коварного Запада».

«Сегодня – жвачку, завтра – «Мальборо» пачку,

Так Родину скоро продашь за»

Низ висевшего рядом плаката был оборван. Лёша шевелил губами, не в силах угадать правильную рифму. Уроженцу Царского Села слово «подачку» казалось слишком уж примитивным.

Надины волосы блестели и нестерпимо благоухали хвоей.

- Здесь есть кран. - Надя встала со стула и пошла по коридору в глубь убежища.

Лёша следовал за ней. Настроение плакатов, украшавших стены, начало меняться с патриотического на интернациональное. Вон тоненькая сабелька в форме силуэта страны Чили перерубает толстенный меч, украшенный свастикой... А вот девушка в серой робе и конической шапке пинает голыми руками и ногами взвод несчастных солдат, ведомых в бой дядюшкой Сэмом... А вот... Лёша встал, как вкопанный. Поверх его головы, ласково улыбаясь, смотрел Мао Цзедун. Как выглядит «Великий кормчий», он знал в деталях. Эту бородавку на

подборке и шевелюру на висках Лёша видел в альбоме у своего троюродного брата - филателиста. Брательник был собирателем с энтузиазмом – в коллекции «Отверженные» у него, кроме Мао, были марки с портретами Троцкого, Муссолини, Гитлера, Франко и даже африканского короля-людоеда Жана-Бедэля Бокассы.

Загремела струя воды, ударившая в железную раковину. Видать, Надя всё-таки добралась до крана.

- Чёрт! Это мыло воняет хуже скипидара! – девушка крутила в руках коричнево-фиолетовый брусок.

- Дегтярное. От вшей, - успокоил её уже оказавшийся рядом Алексей. – Надя, а давай я мандарин тебе на голову выжму.

- Ну, давай. Только дольку одну оставь. Я ж с Нового Года мандарин не ела, – и Надя склонилась над раковиной.

Алексей не верил своему везению: его пятерня уже во второй раз за сегодня шарила по заветному затылку.

- Надя, можно спросить? – Лёша разделил мандарин пополам. Одну половинку он выдал на голову девушки, а другую, разделённую на дольки, протянул к её рту.

- Чего? – Надя аккуратно взяла губами половину порции. Её дыхание теребило Лёшину ладонь.

- А откуда тут такие раритеты? – стараясь как можно равнодушнее спросил пионер. - Я - про плакаты.

- Не знаю, - Надя со вкусом жевала мандарин, - у Казачка мамаша по Гражданской Обороне кем-то в Исполкоме или в Райкоме работает. Он меня сюда недавно приводил, тогда и дверь показал, как открыть... хочешь, мы у него сейчас спросим?

- Нет! – Алексей невольно сдавил Надин череп. – И ты ему опять скажешь, что я к тебе приставал?

Надя резко выпрямилась. Её глаза были широко раскрыты, струйки воды стекали со лба по лицу и падали на кофту.

- Ты - идиот?

- А что, разве ты не говорила? – подросток затараторил, краснея и запинаясь,- тогда, на соревнованиях? Ты мне ещё свою лыжу отдала? Забыла? Я же слышал: «Миша, он ко мне приставал...».

Надя ничего не ответила. Она выплюнула в раковину остатки мандарина и быстро пошла к выходу.

Лёша засеменял сзади. У самой двери она резко повернулась:

- Козёл ты, Кура!

- Почему? – только и мог вымолвить несчастный.

- Потому, что я показала Казачку на того «чайника», в которого ты впился. Ты-то убежал, а Мишка его так отоварил, что мамка потом еле отмазала.

- Надя! – Лёша схватил её за руку. – Я не знал! Что ж мне теперь делать?

- Дверь помощи закрыть. – Надя навалилась на броню. - Я сюда - только за ножницами, а тут ты нарисовался... такой: юный химик, - девятиклассница улыбнулась. – Кура... я хотела сказать, Алексей, что ты сегодня делаешь?

- Ничего... – но тут Лёша подумал, что ему надо как-то произвести впечатление, - вообще-то мне надо позаниматься музыкой. «К Элизии» разучиваю.

- Жаль. А то мы с девчонками собрались в Белый Зал потанцевать. Ну, пока тогда? Привет Лизе...

Пионер вспотел. Ещё вчера перед сном он, лёжа в кровати, слышал через стенку, как у соседней крутилась пластинка «АББЫ». Он закрывал глаза и видел зеркальный дискотечный шарик, отбрасывавший разноцветные лучи на колыхавшуюся толпу. Он даже видел себя с модной причёской – пробором посередине и в шёлковой рубашке с воротником «зуб дракона», заправленной в несуществующие небесно-голубые джинсы.

«Dancing Queeeen...», - подмигивала ему самая красивая в мире блондинка – голубоглазая Агнета Фельтског...

- Элизия подождёт. А во сколько? Я бы очень хотел, но у меня джинсов нету, только школьные брюки... а как туда одеваются?

- Фигня, у меня тоже нету. Мы в семь там рядом собираемся. Я так пойду. – Надя осмотрела себя сверху вниз. На ней была спортивная кофта, юбка и сапоги. – Да не бойся ты. Туда обычно такой колхоз приходит. Если хочешь, можем вместе пойти.

- Хочу. – Алексей зарделся, - мне надо только родителям на работу позвонить.

- Звони, а я тогда пойду на базу одеваться.

Поднявшись из подвала, Лёша обнаружил, что весь ДК уже забит гостями «Вечера для тех, кому за 30». Мужчины, в отличие от дам, приходили большими группами – по 5-6 человек. Было видно, что передовики производства больше упирали на моральную подготовку к мероприятию. Облако из букета «Агдама», «Крымского Хереса» и кубинского рома «Гавана Клуб» медленно выдавливалось к потолку с Аполлоном дамские ароматы «Быть может» и «Красной Москвы».

Стараясь не попадаться на глаза тренерскому составу – зычный голос Непомилуева гремел со второго этажа, - Лёша нырнул в вахтёрскую.

- Малец, чего тебе? – в каморке у парадной лестницы, отгороженной от мраморного фойе явно вопреки чертежам архитектора Монигетти, женщина в мохеровом берете припудривала свой носик.

СОВРЕМЕННЫЕ СПОСОБЫ ПОВЫШЕНИЯ ПОТЕНЦИИ



Очень часто тот или иной мужчина пробовал препарат, который помог его другу или родственнику, а у него самого как была проблема, так и осталась.

Дело в том, что большинство имеющих на рынке препаратов для потенции действуют только на одно из звеньев целой цепи, которую мы называем потенцией.

Есть целая группа препаратов, которые повышают либидо путем повышения уровня главного мужского гормона тестостерона. Однако если у мужчины при этом имеются воспалительные или атеросклеротические изменения в мочеполовой системе, то есть, имеются проблемы с «механикой», у него не возникнет хорошей эрекции. Он получит плохую эрекцию на фоне высокого либидо! А это и есть прямой путь к комплексу неполноценности и боязни половых контактов на всю оставшуюся жизнь.

Вторая группа препаратов называется «стимуляторы эрекции». Они расширяют сосуды полового члена и повышают приток крови в него, то есть, обеспечивает чисто механическую эрекцию.

Такой препарат, конечно, поможет мужчинам, у которого хорошее либидо, но плохо с эрекцией, а мужчинам с плохим либидо стимуляторы эрекции обеспечат чисто механический секс, что называется, «для галочки». В нем не будет желаемой остроты ощущений и переживаний.

Таким образом, для того, чтобы по-настоящему эффективно решить проблему с потенцией, необходим препарат, влияющий на все стороны этой проблемы.

Сейчас в России, таким препаратом, содержащим только натуральные компоненты, является южно-корейский препарат «Power-Khan», что в переводе на русский язык означает «Сила Повелителя».

Он комплексно воздействует на все звенья мужской потенции: повышает либидо, настраивает психо-эмоциональное состояние, расширяет сосуды полового органа и очищает их от ате-

росклеротических бляшек. При необходимости, полностью снимает воспаление в мочеполовой системе.

Преимуществами препарата «Сила Повелителя» являются так же:

- Отсутствие побочных эффектов в силу полностью натурального состава (11 растительных экстрактов).
- Гарантированный результат, доведенный до совершенства за многовековую историю применения. Препарат действует безотказно, независимо от возраста и состояния здоровья мужчины.
- Высотехнологичное производство в Южной Корее, сертифицированное по высшим международным стандартам качества.

«МОГУЧИЙ ХАН»

Эффективнейшее средство для повышения мужской потенции – «Могучий Хан»



Актуальность данной проблемы растёт с каждым годом в связи с ускорением темпа жизни, ухудшением экологии, качества воды и пищи, несмотря на большой выбор средств для усиления потенции.

«Могучий Хан» - единственный

препарат, который оказывает не только высокое половое влечение (поднимает либидо), но и одновременно обеспечивает сильный приток крови в половой орган. «Могучий Хан» по-настоящему безопасен, так как он содержит только растительные ингредиенты.

Чудодейственный эликсир, оказывающий мощное влияние на потенцию независимо от возраста и состояния здоровья мужчины

Около 150 миллионов мужчин во всем мире ежегодно обращаются к врачам с вопросом. «Как повысить потенцию?».

А сколько еще мужчин к докторам не обращаются и пытаются сами как-то решить свою проблему. Какие только препараты они не пробуют, к каким докторам и знахарям не обращаются.



SALE! SALE!

ЦЕНА ЗА 1 УПАКОВКУ (10 банок) **\$ 110** + \$10 пересылка

Цена одной баночки (10 таблеток) - \$15 + \$3 пересылка

www.mypowerkhan.com

С ПОМОЩЬЮ МОЩНОГО БЕЗОТКАЗНОГО БЕЗОПАСНОГО «Могучего Хана» любой мужчина почувствует себя настоящим Могучим Ханом в постели, а, значит, и в жизни!

732-720-9223 Olga Litovska
2908 WILLOW DR., OCEAN, NJ 07712

БИЗНЕС-КОНТАКТЫ! СПРАВОЧНОЕ БЮРО БИЗНЕСОВ

АДВОКАТЫ

Файнберг и Албан	617-560-3231
Алина Зильберберг	617-277-0064
Римма Плиско	781-830-9955
Кристина Рост	617-720-5577
Михаил Яловенко	617-947-4208

АВТОМОБИЛЬНЫЙ СЕРВИС

Джон Авто	781-461-0170
Феникс Авто	781-251-0808
Бостон Автолиз	617-379-6779
Auto Precision	617-924-2000
Belmont Auto Center	617-924-3131
American Auto Collision	617-782-7866

АПТЕКИ

Аптека № 1	617-206-3233
Центральная аптека	617-566-2008
Flag Pharmacy	781-599-5900
State Street Pharmacy	781-599-0900
Maida	781-643-7840
Brighton Pharmacy	617-322-0077

БРОКЕРЫ

Светлана Степанская	781-784-6300
Лариса Факторович	617-678-7012
Елена Красс	617-872-2585
Женя Ромм	617-966-1685

ВРАЧИ

Александр Алексеенко	617-734-1300
Борис Бальсон	617-731-1203
Люба Розен	617-734-6135
Михаил Майский	617-789-3187
Борис Оркин	617-277-0090
Евгений Ванинов	617-562-7133
Зинаида Левин	781-575-1266
Сергей Урман	617-734-1396
София Меленевская	508-653-5989
Ирина Вассерман	617-232-6964
Andre P.Boulogne	617-731-5000
Владимир Барин	617-782-5100

ДАНТИСТЫ

Brookline Dental Studio	617-566-5400
Brookline Denture Center	617-738-1232
Welcome Dental	781-595-8606
Илья Гинзбург	617-232-3929
Анна Заборовская	781-551-0235
Николай Казанцев	
(изготовление протезов)	617-519-7446

КЛУБ ЛЮБИТЕЛЕЙ ОРУЖИЯ 617-203-2039

ЕВРЕЙСКИЕ ЦЕНТРЫ

Макоп	617-771-4870
Shaloh House	617-787-5507

МАГАЗИНЫ

Мелодия	617-879-0477
---------	--------------

Мебельные:

Europe Today	617-782-2523
Euroline Kitchens	617-686-7316/617-232-6800

Ювелирные:

Walters Jewelry	617-277-9495
Jewelry Express works	617-319-6085

Продуктовые:

База	617-986-8510
Базар	617-739-8450 / 617-787-1511
Калинка	339-440-5288
Березка	617-787-2837
Waban Market	617-332-4100
Gastronom	781-592-1447
Foods of Europe	781-599-4779

МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ/УСЛУГИ НА ДОМУ

ABP	617-779-8400
Семейная забота	617-943-1495
Suburban Home Health Care	617-232-7659
Rehab at Home	508-673-5500
Friendly Care	617-254-2210
Art of Care	617-787-7799
Absolute Care	617-254-1955
At Home Senior Care	617-663-4881
Brookline Health Care Center	617-731-1050

ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ/ПЕРЕЕЗДЫ

Pegasus Trucking&Moving	888-417-3478
Dreamstar Moving	617-828-4384
Bell air Moving	617-968-6633

ПУТЕШЕСТВИЯ

Academic Travel	617-566-5272
Yes We Travel	617-879-2644
Info Travel	617-566-2197
Romantic Tour	781-320-0102
Free Wind Travel	781-592-5210
Favored Holidays	718-934-4156

РЕСТОРАНЫ

Рамис	617-738-3577
Санкт-Петербург	617-467-3133
Кристалл	617-254-0001

РЕАБИЛИТАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ

Royal Braintree	781-848-3678
Hebrew Center	617-363-8425
Brighton House	617-731-0515
Brookline Health Care	617-731-1050

РИТУАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

Stanetsky Memorial Chapels	617-232-9300	781-581-2300
ST. Laurent Funeral Home	978-327-8863	781-592-0069
Art in stone		617-254-4999
American Memorials		508-229-7778

СТРАХОВЫЕ УСЛУГИ

Red Rock Insurance Group	781-592-5210
Celticare Health	877-941-9234
Женя Дворкин	617-731-4554

САЛОНЫ

Igor salon	617-734-7801
Spring rain	781-895-0010
Центр красоты	617-277-8844

ФИНАНСОВЫЕ УСЛУГИ/БРОКЕРЫ

Михаил Пипко	508-479-5752
Сэм Мелконян	617-913-0603

ЦЕРКОВЬ:

В Дэдэме	857-204-7016
В Розлиндэйл	617-327-3663

ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!

ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444

УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО
 КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :
publisher@contactboston.com или www.contactboston.com Звоните 617-277-1254

**Теперь журнал “КОНТАКТ”
 - в вашем мобильном телефоне и в
 поисковой системе GOOGLE !**



Europe Today
since 1985

30 ЛЕТ
В БИЗНЕСЕ



617 782-2523
380 Washington Street
Brighton Center, MA 02135
пн-пт с 11.00 до 7.00
сб с 11.00 до 6.00
вс с 12.00 до 5.00

МЕБЕЛЬ

Старейший русский магазин в Бостоне

Bazaar

ROYAL DELICACIES AT PEASANT PRICES

BEST OF BOSTON
CITYSEARCH 2008

Юбилей, бар- и батмицвы, дни рождения, свадьбы!



Насладитесь вкусом и ароматом хлеба, выпеченного в наших магазинах по всем исконным традициям пекарного мастерства!!!



Закажите в наших магазинах алкогольные напитки для любого торжества, и мы гарантируем, что вы получите самые низкие цены в Массачусетсе

BAZAAR SPECIAL:

Продукты – любимые,
выбор – огромный,
кулинария и catering
– вкуснее не бывает!

Каждый день специальные скидки
на многие виды продуктов.



Водка «Русский стандарт», 750 мл.
Водка «Хортица», 750 мл.
Советское шампанское, 750 мл.

С понедельника по субботу - с 9 утра до 9 вечера
В воскресенье - с 9 утра до 8 вечера

617.739.8450 508.872.7272 617.787.1511
1432 Beacon St. Brookline 855 Worcester Rd. W. Framingham 424 Cambridge St. Allston
www.bazaarboston.com

Direct from Russia

The State Ballet Theatre of Russia

P. Tchaikovsky

Ballet in 4 acts
with 1 intermission

Swan Lake



February 12, 2015

@ 7:30 pm

Lynn
AUDITORIUM



Lynn Memorial Auditorium

Lynn City Hall, Room 311

Three City Hall Square

Lynn, MA 01901

Ticket Booth Phone: (781) 599-SHOW (7469)
(781) 592-5210 Яков